

**THODISISO YA NDEME YA MIKHWA NA VHUDIFARI ZWO DISENDEKA KHA  
NGANO DZA TSHIVENDA**

**NGA**

**NDADZA MUANALO JOHANNA**

**MUSHUMO UYU WO NETSHEDZWA HU U ITELA U FUSHA THODEA YA DIGIRII**

**YA MASITASI (MA)**

**KHA**

**MUHASHO WA THERO DZA NYAMBO DZA VHAREMA**

**YUNIVESITHI YA LIMPOPO**

**MUDZUDZANYI WA MUSHUMO WOTHE: PHROFESA R.N. MAQADZHE**

**LARA 2018**

## MUANO

Nñe Muanalo Johanna Ndadza ndi ana uri *Thodisiso ya ndeme ya mikhwa na vhudifari* zwo *qisendeka nga ngano dza Tshivenda* ndi mushumo wanga we nda tou kuvhanganya nga ndothe nahone a u athu u nekedzwa na kha iñwe Yunivesithi zwayo. Kha bugutshumiswa, ndo bula na u sumbedza mañwalwa othe e nda a shumisa.

---

Muanalo Johanna Ndadza

---

Datumu

## **MAKUMEDZWA**

Mushumo uyu wo kumedzwa kha vhathu vha tevhelaho:

Vhabebi vhanga vho no ri siaho Vho Mavhungu na Vho Muđangawe Ndadza. Khaladzi dzanga na dzone dzo no ri siaho Vho Muthivhi na Vho Mulwanndwa Ndadza. Vhana vhanga Zwivhuya, Zwanga, Zwiande na Zwinake vhe vha ntikedza vhukuma musi ndi tshi wa ndi tshi vuwa ndi kati na u lila u ɻaphudza mushumo hoyu. Ndi sa hangwi na kuđuhulu kwanga Rotenda. Vhananga, ndi ri a ni ntshileli. Mudzimu kha vha ni andisele maduvha a vhutshilo uri ni ȏi ralo u ȏea thikhedzo na kha vhañwe vhathu. Kha vha dzhielaho nyambo dza havho dza ðamuni n̄tha ndi ri mushumo ngoyo, ndi u kumedzela vhoiwe, ȏikukumuseni ni ȏiphine ngawo.

## NDIVHUWO

Ndi livhuwa Mudzimu Mukonazwo<sup>the</sup> vhe vha tapulela kule zwo<sup>the</sup> zwikhukhulisi zwe zwa vha zwi tshi <sup>do</sup> vha zwo nnyima phanda nda kundelwa u <sup>thaphudza</sup> mushumo uyu. Ndivhuwo ndi dzi livhisa kha Muhasho wa Nyambo kha Yunivesithi ya Limpopo zwihihula kha Muphrofesa R.N. Ma<sup>g</sup>adzhe vhe vha nnedededza khathihi na u ntika zwenezwi ndi tshi khou u pepeleka ndi kati na mushumo hoyu. Ndi ri Mudzimu nga vha shudufhadze kha ma<sup>g</sup>uvha o<sup>the</sup> a vhutshilo havho. Mulisa a ngaho vhone a sa neti u a konda u wanala musalauno.

Ndi livhuwa thikhedzo ye nda i wana kha vhakomana vhanga, Vho Ma<sup>g</sup>odzi Silwalivhathu, Vho Naledzani Marahene na khaladzi anga Vho Naledzani Ndadza.

Kha Vho Takalani na mufumakadzi wavho Vho Tambani Siphuma ndi ri a vha ntshileli. Thikhedzo yavho i shaya na maipfi. Nkhavhe hu si vhone ndo vha ndi tshi dovha ndi songo swikelea hezwi zwe nda swikelela. Khofhe a vho ngo dzi bonya vhe kati na u ntikedza uri ndi kone u ka<sup>g</sup>a kha mushumo hoyu. Mu<sup>g</sup>a wa ha Siphuma, Mudzimu nga ni tonde a dovhe a ni shudufhadze.

A thi nga vuvi ndo hangwa u livhuwa Dokotela Ma<sup>g</sup>odzi Raphalalani, Dokotela N<sup>g</sup>avhanyeni Phaswana na Dokotela Tshinetisa Raphalalani vhe vha nt<sup>u</sup>uwedza vhukuma uri ndi sa vhuye nda bva ndo posela thaulo, a si zwenezwi ndo zwi kona.

Ndi dovha nda livhisa ndivhuwo dzanga kha Vho Aifheli Tshivhenga na Vho Khakhu Mamuhohi, ndi ri thuso yavho ndo i vhonwa. Iwe vhafumakadzi vha mihaga, Vho Mapagela T.G., Vho Mafune K., Vho Mudau T na Vho Livhalani E., ndi ri <sup>g</sup>ala dza vhathu.

Ndi <sup>do</sup> vha ndo poidza tsho<sup>the</sup> arali nda sa livhuwa vhatu vho<sup>the</sup> vhe vha shela mulenzhe kha mushumo uyu. Ndi ri no vhonwa, mishumo yo<sup>the</sup> mivhuya ye na i <sup>g</sup>avha kha n<sup>g</sup>e yo anwa zwivhuya, ngoyu mushumo wo bvelela.

Ndi livhuwa khonani na mashaka na vho<sup>the</sup> vhe vha nt<sup>u</sup>uwedza na u n<sup>g</sup>ea nungo dza uri ndi si nete.

Mufumakadzi Vho Fulufhelo Radzilani vhone ndi tshi vha sielani. Vho thaipa uyu mushumo nga vhudiimiseli na vhuronwane, nga zwenezwo ndi ri ndi a livhuwa.

Kha no<sup>the</sup> vhe na shela mulenzhe kha mushumo uyu zwi tshi tou bva ngomu vhudzivhani ha mbilu dzanu ndi ri ndi a livhuwa.

## **MANWELEDZO**

Muhumbulo muhulawane wa ḥthodisiso iyi ho vha u sengulusa ndeme ya mikhwa na vhudifari zwo ḥdisendeka kha ngano dza Tshivenda.

Ngudo iyi yo zwi bvisela khagala na u tumbula uri ndi zwa ndeme vhukuma u anetshela vhana ngano sa izwi dzi dzone thikho ya u funza vhana mikhwa na vhudifari havhudī vhune vha ḫo vhu shumisa kha vhutshilo havho hothe mahayani, zwikoloni, mishumoni, kerekeni na hothehothe. Ḫthodisiso iyi yo dovha hafhu ya sumbedza na masiandaitwa a mikhwa na vhudifari vhu si havhudī. Ho ḫo wanala mawanwa na themendelo dzi bvaho kha mafhuno o kuvhanganywaho a themendelaho uri naho hu khou vha na u dzhenelela ha zwithu zwinzhi zwa maitele a musalauno, kha ri ḥdiṇee tshifhinga tsha u anetshela vhana na zwiduhulu zwashu ngano sa zwe zwa itwa nga vha musalaūla u itela u vhulunga luambo na mvelele yashu ya Tshivenda.

## ZWI RE NGOMU

MAFHUNGO

SIATARI

### NDIMA YA 1: MVULATSWINGA

|         |                                              |    |
|---------|----------------------------------------------|----|
| 1.1     | MVULATSWINGA .....                           | 1  |
| 1.2     | MUTHEO NA THUTHUWEDZO YA THODISISO .....     | 2  |
| 1.3     | THAIDZO YA THODISISO .....                   | 3  |
| 1.4     | TSENGULUSO YA MAÑWALWA .....                 | 4  |
| 1.4.1   | Thalutshedzo ya ngano .....                  | 4  |
| 1.4.2   | Thalutshedzo ya tshivhumbeo tsha ngano ..... | 5  |
| 1.4.3   | Thalutshedzo ya ther o kha lungano.....      | 5  |
| 1.4.4   | Mishumo ya ngano .....                       | 5  |
| 1.4.5   | Thalutshedzo ya mikhwa .....                 | 6  |
| 1.4.5.1 | Mikhwa yavhudzi .....                        | 6  |
| 1.4.5.2 | Mikhwa mivhi .....                           | 6  |
| 1.4.6   | Thalutshedzo ya vhudifari.....               | 6  |
| 1.5     | MUTHEO WA THYIORI .....                      | 7  |
| 1.5.1   | Thyiori ya mikhwa.....                       | 7  |
| 1.5.2   | Thyiori ya vhuthu .....                      | 7  |
| 1.6     | NDIVHO YA THODISISO.....                     | 8  |
| 1.7     | ZWIPIKWA ZWA THODISISO.....                  | 8  |
| 1.8     | NGONA YA THODISISO.....                      | 8  |
| 1.8.1   | Mutheo wa tsenguluso.....                    | 9  |
| 1.8.2   | Ku kuvhanganyele kwa mafhuno.....            | 9  |
| 1.8.3   | Ngona ya phuraimari .....                    | 9  |
| 1.8.4   | Ngona ya sekondari.....                      | 9  |
| 1.9     | TSENGULUSO YA MAFHUNGO .....                 | 10 |
| 1.10    | MAGA A VHUDIFARI .....                       | 10 |
| 1.11    | NDEME YA TSEDZULUSO .....                    | 10 |

### NDIMA YA 2: TSENGULUSO YA MAÑWALWA

|     |                                       |    |
|-----|---------------------------------------|----|
| 2.1 | MVULATSWINGA .....                    | 12 |
| 2.2 | VHUBVO NA DIVHAZWAKALE YA NGANO ..... | 13 |
| 2.3 | THALUTSHEDZO YA NGANO .....           | 13 |

|        |                                 |    |
|--------|---------------------------------|----|
| 2.4    | TSHAKHA DZA NGANO .....         | 14 |
| 2.4.1  | Ngano dza folukutheili .....    | 15 |
| 2.4.2  | Ngano dza phukha .....          | 15 |
| 2.4.3  | Ngano dza sialala.....          | 16 |
| 2.4.4  | Ngano dza tsiko.....            | 17 |
| 2.5    | MISHUMO YA NGANO .....          | 18 |
| 2.6    | VHAANEWA.....                   | 19 |
| 2.7    | NDEME YA NGANO .....            | 20 |
| 2.8    | TSHIVHUMBEO TSHA NGANO .....    | 21 |
| 2.8.1  | Mathomele.....                  | 21 |
| 2.8.2  | Mutumbu .....                   | 22 |
| 2.8.3  | Mathakhetakheni .....           | 22 |
| 2.8.4  | Thasululo .....                 | 22 |
| 2.9    | THERO.....                      | 23 |
| 2.10   | MBONALO YA NGANO .....          | 23 |
| 2.10.1 | Fhethuvhupo na tshifhinga ..... | 24 |
| 2.10.2 | Vhubvumedzwa .....              | 24 |
| 2.10.3 | Puloto .....                    | 25 |
| 2.10.4 | Thero na khudano .....          | 25 |
| 2.10.5 | Luambo na tshitaila .....       | 26 |
| 2.11   | MIKHLA .....                    | 27 |
| 2.11.1 | Mikhwa yavhuđi .....            | 28 |
| 2.11.2 | Mikhwa mivhi .....              | 29 |
| 2.12   | VHUDIFARI .....                 | 29 |
| 2.12.1 | Vhudifari havhuđi.....          | 30 |
| 2.12.2 | Vhudifari vhuvhi .....          | 30 |
| 2.13   | MVELELE.....                    | 31 |
| 2.14   | THYIORI.....                    | 32 |
| 2.14.1 | Thalutshedzo ya Thyiori .....   | 32 |
| 2.14.2 | Thyiori ya Mikhwa.....          | 33 |
| 2.14.3 | Thyiori ya Vhuthu.....          | 34 |
| 2.15   | MVALATSWINGA .....              | 36 |

## **NDIMA YA 3: NGONA DZA THODISISO**

|       |                                             |    |
|-------|---------------------------------------------|----|
| 3.1   | MARANGAPHANDA .....                         | 37 |
| 3.2   | NGONA DZA THODISISO .....                   | 37 |
| 3.2.1 | Ngona ya khwalithethivi .....               | 38 |
| 3.3   | MUTHEO WA THODISISO .....                   | 39 |
| 3.4   | KU KUVHANGANYELE KWA MAFHUNGO .....         | 40 |
| 3.4.1 | Ngona ya phuraimari .....                   | 40 |
| 3.4.2 | Ngona y a sekondari.....                    | 40 |
| 3.5   | TSAUKANYO YA MAFHUNGO.....                  | 41 |
| 3.6   | VHUNDEME HA THODISISO .....                 | 42 |
| 3.7   | VHUFULUFHEDZEI HA THODISISO .....           | 43 |
| 3.8   | MILAYO YA VHUDIFARI INE YA DO TEVHELWA..... | 43 |
| 3.9   | MAPENDELO.....                              | 44 |

## **NDIMA YA 4: TSENGULUSO YA MAWANWA**

|         |                                                           |    |
|---------|-----------------------------------------------------------|----|
| 4.1     | MVULATSWINGA .....                                        | 45 |
| 4.2     | MAWANWA A BVAHO KHA TSENGULUSO.....                       | 45 |
| 4.2.1   | Thero dza ngano dzine dza kwama mikhwa-kwayo .....        | 46 |
| 4.2.1.1 | Lufuno.....                                               | 47 |
| 4.2.1.2 | Thuso.....                                                | 48 |
| 4.2.1.3 | Thonifho.....                                             | 49 |
| 4.2.1.4 | U pfela vhułtungu.....                                    | 50 |
| 4.2.1.5 | Tshumisano .....                                          | 51 |
| 4.2.2   | Thero dza ngano dzine dza kwama mikhwa i si yavhuđi ..... | 52 |
| 4.2.2.1 | U tswa.....                                               | 52 |
| 4.2.2.2 | U zwifha.....                                             | 54 |
| 4.2.2.3 | Vivho na tshiłuhu .....                                   | 55 |
| 4.2.2.4 | U vhulaha.....                                            | 57 |
| 4.2.2.5 | U thuba .....                                             | 57 |
| 4.2.3   | Thero dza ngano dzine dza kwama vhudifari havhuđi.....    | 59 |
| 4.2.3.1 | Vhudele na vhuñambi .....                                 | 59 |
| 4.2.3.2 | Lutendo.....                                              | 60 |
| 4.2.3.3 | Tsireledzo .....                                          | 61 |

|         |                                                                 |    |
|---------|-----------------------------------------------------------------|----|
| 4.2.3.4 | Vhuhwavho .....                                                 | 62 |
| 4.2.3.5 | Ndondolo .....                                                  | 63 |
| 4.2.4   | Thero dza ngano dzine dza kwama vhudifari vhu si havhudzi ..... | 64 |
| 4.2.4.1 | Tsedä .....                                                     | 65 |
| 4.2.4.2 | Vhubva .....                                                    | 66 |
| 4.2.4.3 | Tshituhu .....                                                  | 67 |
| 4.2.4.4 | Zwikolodo .....                                                 | 68 |
| 4.2.4.5 | U sa pfa .....                                                  | 69 |
| 4.2.4.6 | Vhufhura .....                                                  | 70 |
| 4.2.4.7 | Vhutshivha .....                                                | 71 |
| 4.2.5   | MVALATSWINGA.....                                               | 72 |

## **NDIMA YA 5: PHENDELO NA THEMENDELO**

|       |                                                     |    |
|-------|-----------------------------------------------------|----|
| 5.1   | MVULATSWINGA .....                                  | 73 |
| 5.2   | MANWELEDZO.....                                     | 73 |
| 5.2.1 | Mutheo wa tħodisiso .....                           | 73 |
| 5.2.2 | Tsenguluso ya mañwalwa .....                        | 73 |
| 5.2.3 | Ngona ya tħodisiso .....                            | 73 |
| 5.2.4 | Mawanwa a bvaho kha mafhungo o kuvhanganywaho ..... | 74 |
| 5.2.5 | Magumo .....                                        | 74 |
| 5.3   | MAWANWA.....                                        | 74 |
| 5.4   | THEMENDELO .....                                    | 77 |
| 5.5   | PHENDELO .....                                      | 78 |
|       | BUGUPFARWA.....                                     | 79 |

## NDIMA YA 1

### 1.1 MVULATSWINGA

Ndi ndavhelelo kha lushaka luńwe na luńwe uri hayani, mishumoni na magondoni hu sumbedzwe mikhwa na vhudifari zwavhuđi. Warren and Haynes (1998:01) vha tshi khwađhiséza izwi vha ri:

If we are to live together peacefully in a pluralistic society, we must also nurture those civic virtues and values that are part of our constitutional tradition: We must acknowledge responsibility for protecting one another's rights; we must debate our differences in a civic manner and keep informed.

Zwo ḋi ralovho ḋifhasini nga vhuphara. Kha lushaka Iwa Vhavenda sa kha dzińwe tshakha hu khou ḋi lavhelelwavho uri hu vhe na vhudziki, mulalo na mutakalo. Kha vhurereli ha Tshikhresite, ri wana Bivhili (Ekisoda 20:12-17) yo zwi vhea nga u rali:

Hulisa khotsi au na mme au uri u lalame kha shango ḋe Yehova Mudzimu wau a u ḋea ḋone. U songo vhulaha, u songo vha phombwe, u songo tswa, u songo amba vhułanzi ha u zwifha kha wa hau, u songo emula nnđu ya wa hau na musadzi na kholomo na mbongola yawe na mini na mini zwi re zwa wa hau.

Hu na zwiimisa zwo fhambanaho kha tshakha dzo fhambanaho zwi gudisaho mikhwa na vhudifari kha vhana. Kha Tshivenđa afha hu katelwa zwikolo zwa sialala sa vhushani, dombani, musevhethoni na tshikandani. Musi ro sedza Xitsonga, ri wana vhone vha tshi ombedzela vhudifari kha zwikolo zwa sialala zwi no nga madlala na vhukhomba.

Zwo ḋi ralo na kha maňwalwa a sialala sa izwi a tshi shela mulenzhe vhunga muri u tshi onyoloswa u tshe muńu. Izwi zwa sumbedza uri u bveledza mikhwa na vhudifari zwi itwa musi ḋwana a tshee mułuku a takuwa nazwo. Musi ho sedzwa ḋwana tshitshavhani, zwi a kona u vhonala uri vhabebi vho kundwa kana vho zwi kona kha u gudisa mikhwa na vhudifari.

U ya nga ha Sears (2013:01) a tshi ḡalutshedza nga u gudisa ḋwana mikhwa a tshee mułuku u ri: "Parents are the child's first morality teachers, attachment-parented

infants are more likely to become moral children and adults, and that value don't stick if they are tacked onto the child at the last minute".

Kha lushaka lwa Vhavenda, iñwe ndila ya u funza vhana nga ha mvelele ho vha nga u vha anetshela ngano vha tshee vhaṭuku. Izwi zwi tikedzwa tshoṭhe nga Samovar na Porter (1995: 47) vhone vha tshi amba nga ha mvelele vha ri:

Culture is a system of shared beliefs, values, customs, behaviours and artifacts that members of society use to cope with their world and another, and that are transmitted from generation to generation through learning.

Thodiso iyi i do sedza ngano dza Tshivenda dzo shumiswaho kha u sumbedza mikhwa na vhudifari.

## **1.2 MUTHEO NA THUTHUWEDZO YA THODISO**

Mikhwa na vhudifari ha vhatu ano mađuvha kha shango lothe a vhu dadzi mudzio. Vhunzhi ha vhana vhaṭuku vha vho tshila sa vhatu vhahulwane ngeno vhahulwane vha tshi vho tshila sa vhana vhaṭuku. Black (1995:19) a tshi navhavho nga ha u shaya vhudifari u ri:

When the traditional beliefs of a nation erode, the nation dies. Moral decay is rise in immorality, decay of religious belief and devaluing of human life. Orgies and love feast are common, drunkenness become a daily part of life, and life becomes cheap, unborn babies aborted, unbridled cheating and people becoming selfish and dishonest.

Hu vho tou vha mupfufhi u si mphire zwine u nga humbula uri vhana vhaṭuku vha vho vhona u vha vhahulwane zwi tshi khou lenga ngeno vhahulwane vha tshi tama u humela vhuṭukuni. Khoroni dza tsengo musalauno ho qalesa milandu i re na vhushaka na mikhwa na vhudifari. Milandu i fanaho na u tswa, u vhulaha, u levha na u sa ḥonifha. Popenoe (1998:01) a tshi talutshedza u ri:

The available empirical evidence indicates that deterioration of stable marriage and families has been a principal generator of moral decline. This is because children learn moral values mainly within, and mainly relying on their parents as role models. When families are unstable, when parents are absent, emotionally distant, or

preoccupied, or when parents themselves are immoral, learning of moral values by children is greatly hindered.

Shango ḥashu naho ḥo wana demokirasi, mikhwa na vhudifari zwi kha ḫi vha ndavhalelo ya ndeme kha mudzulapo muñwe na muñwe.

Zwenezwo zwo katelwa kha ndima ya 2, 7 (1) kha Ndayotewa (1996) ine ya tsireledza pfanelo dza vhathu vhothe kha shango ḥashu na u khwaṭhiswa ndeme ya demokirasi ya tshirunzi tsha vhuthu, ndinganelo na mbofholowo.

Mutheo wa ḥodisiso iyi ndi u ḥodou u pfectesa nga ha zwiitisi zwa mikhwa isili kana kwayo kha dziñwe dza ngano khathihi na u ḥodisisa uri hu nga thuswa hani kha u lulamisa mikhwa i si yavhuḍi.

### 1.3 THAIDZO YA ḥODISISO

Musalauno kha shango ḥashu ho ḫala vhathu vha si naho mikhwa na vhudifari havhuḍi. Ngobese (2015: 02) a tshi khwaṭhisedza izwi u ri: “From an African religion perspective, there is moral decay in society because people have abandoned their culture and adults have lost respect for themselves”.

Zwenezwi zwi khou ḫivhonadza nga khakhathi na pfudzungule dzo ambarelaho shango ḥashu. Muthu muñwe na muñwe u khou tshila a songo vhofholowa a tshi nga ha tshee na fulufhelo na vhutshilo hawe.

Vhathu vho sinyuwa nga zwo vha sinyusaho vha bvisela vuvu ḥavho kha vhañwe. Huñwe vha tshinyadza ndaka ye tshipikwa tshayo ha vha u thusa lushaka, tsumbo; vha fhisa zwikolo, ḥaiburari, bada, mavhengele na ndaka ya muvhuso.

Haya ndi masiandaitwa a u sa vha na mikhwa na vhudifari zwavhuḍi. Zwiñwe zwine zwi nga vha zwi tshi khou vhanga zwo bulwaho afho n̄tha zwi nga vha u shaea ha u pfukiselwa ha mikhwa na vhudifari zwavhuḍi nga lushaka u bva kha murafho muñwe u tshi ya kha muñwe sa kha ngano na thai. Ngano na thai dzo no dzhielwa maimo nga nyandadzamafhungo dzo fhambanaho sa radio na thelevisheni. Honeha, ndi zwa ndeme u guda uri vhathu vha kale vho shumisa ngano hani kha u funza vhana vhavho mikhwa na vhudifari zwavhuḍi.

## **1.4 TSENGULUSO YA MAÑWALWA**

Leedy (1993: 87) a tshi amba nga ha tsenguluso ya mañwalwa u ri: “A literature review literally involves looking again at the literature of a related area, in area not necessarily identical with, but linked to one’s own area of study”.

Nga u tou katela, tsenguluso ya mañwalwa ndi u ḥodou u wana mafhungo na u ḥodou pñesesa zwo no sengulusiwaho u yelana na ḥoho yo nangwaho nga vhañwe vhañwali. Hu ḥo itwa tsenguluso ya mañwalwa ho sedzwa mañwalwa a ambaho nga ha ngano, hu u itela u wanisisa uri vhañwali vho fhambananaho vha sumbedza hani mikhwa na vhudifari. Sa zwi wanalahi kha ḥodisiso iñwe na iñwe, na ḥoho dza ndeme dzi ḥo ḥalutshedzwa.

### **1.4.1 ḥalutshedzo ya ngano**

Ngano dzi rathiselwa kha vhavhali nga u tou anetshelwa, dzone dzo vha dzi tshi anetshelwa nga vhaaluwa, vhakegulu kana vhakalaha musi hu tshi khou dzedzwa nga madekwana. Kanzhi ho vha hu musi vhakalaha vho dzula muliloni khoroni ngeno vhakegulu vho dzula tshitangani hu tshi khou gotshwa zwikoli, u kadzingwa nduhu kana u kuvhula mavhele. Rañanga (2001:1) a tshi tikedza izwi u ri: “Ngano ndi mafhungo kana zwitiori zwine vhomakhulu vha anetshela vhañuhulu vhavho. Vhomakhulu avho na vhone vha vha vho tou anetshelwavho nga vhomakhulu vhavho”.

Ngano dzi nga amba nga ha vhubvo ha vhathu vhoñe kana u thoma ha zwithu. Dzi a kona u sumbedza mikhwa na vhudifari ho fhambanaho. Hu nga vha mikhwa i si yavhudí musi hu na u ḥodou u vhulaha, u tswa, u zwifha na u dzhieila muñwe zwi re zwawe. Makwarela, Netshiendeulu na Netshirando (2006:01) vha tshi ḥalutshedza ngano vha ri: “Ngano dzi wela kha mañwalwa a sialala o pfumaho vhutsila, vhutali, pfunzo, divhavhazwakale, u mvumvusa na u sumbedza mavhala a vhutshilo”.

Ngano dzi a dovha dza sumbedza mikhwa kwayo hune muthu a vha na lutamo lwa u thusa, hu nga vha nga u ñea zwiliwa kana nga u tsireledza vhutshilo ha muñwe (Thagwane, 1995:17). Mañadzhe na vhañwe (2006:56) vha tshi ḥalutshedza ngano vha ri ndi mañwalwa o sikiwaho nga vhathu vha kale. Tshikota (2010:116) u ḥalutshedza ngano sa vhutsila ha nganetshelo ho katedaho zwine vhathu vha tenda khazwo na zwa mvelele zwi tshi pfukiselwa kha mirafho na mirafho. Muñhige na

vhañwe (2015: 5) vha sumbedza uri: “ngano ndi dzone mutheo, mudzi na tsinde musi ro sedza litheretsha ya ḥamusi”.

Lane (1993: 01) ene a tshi ḥalutshedza ngano u ri:

Fairy tale is a story literary or folk that has a sense of the numinous, the feeling or sensation of the supernatural or the mysterious, it is the story that happens in the past and a story that is not tied to any specifics. Fairy tales are sometimes spiritual, but never religious.

Lane (1993) a tshi dovha a tshi ḥalutshedza u sumbedza uri vhabvumbedza vha hone vha na maanda kana vha ita zwithu zwi sa tendisei.

Ngano dzone dzo khethekanya nga tshakha dzi tevhelaho: ngano dza vhathu kana phukha na vhathu, ngano dza phukha, ngano dza mafhongo a sialala na ngano dza tsiko.

#### **1.4.2 Ḥalutshedzo ya tshivhumbeo tsha ngano**

Ngano dzone dzo khethekanya nga zwivhumbeo zwo fhambanaho. Muñhige na vhañwe (2015:11) vha ḥalutshedza uri ngano dzo khethekanya nga ndila i tevhelaho: Mathomele, mutumbu na thasululo.

#### **1.4.3 Ḥalutshedzo ya therò kha lungano**

Thero ndi mulaedza wa ndeme nahone u re na maanda, u nga vha mulaedza wa u pfela vhuñgu, u ḥea, u ḥitukufhadza, u vha na vivho na u sa vha na ndavha na vhañwe. Ndlovu na Tshianane (2014:128) vha tshi ḥalutshedza therò vha ri: “Ndi pfunzo khulwane kana mulaedza une muñwali a tama ri tshi guda kha lungano lwave”.

#### **1.4.4 Mishumo ya ngano**

Muñhige na vhañwe (2015:6) vha tshi tikedza kha u ḥalutshedza mishumo ya ngano vha ri: “Ngano dzone dzi a mvumvusa, dzi vhulunga luambo na mvelele (mikhwa na milayo) ya Tshivenda, dzi a laya vhana, dzi thusa kha u tandulula thaidzo, u

vhulunga mvelele na sialala khathihi na u fhindula mbudziso dza vhubvo na ndavhuko ya lushaka”.

#### **1.4.5 ḥthalutshedzo ya mikhwa**

Tshikota (2010:95) a tshi ḥtalutshedza ‘mikhwa’ uri ndi vhutshilo havhuđi. Hu tshi iswa phanda na ḥthalutshedzo, BBC English Dictionary (1993: 749) yone i ri: “Morals are concerned with or relating to human behaviour, especially the distinction between good and bad or right and wrong behaviour”.

U tou angaredza kha zwo ambwaho nga avho vhaňwali, mikhwa ndi vhuđifari vhune vhu nga vha havhuđi kana vhu si havhuđi zwi tshi bva kha uri tshitshavha tshi vhu ḥtanganedza hani.

##### **1.4.5.1 *Mikhwa yavhuđi***

Mikhwa yavhuđi ndi vhuvha havhuđi vhu ḥtanganedzeaho tshitshavhani. BBC English Dictionary (1993: 749) i tshi ḥtalutshedza mikhwa yavhuđi i ri: “Is having admirable, pleasing, superior, or positive qualities, not negative, bad, or mediocre”. Oxford Advanced Learner’s Dictionary (2014: 959) na yone i tshi ḥtalutshedza mikhwa yavhuđi i ri: “It is concerned with the principle of right and wrong behaviour”.

##### **1.4.5.2 *Mikhwa mivhi***

Mikhwa mivhi ndi vhuvha ha muthu vhu sa ḥtanganedzei tshitshavhani.

BBC English Dictionary (1993: 578) i tshi ḥtalutshedza’ mikhwa mivhi i ri: “It is having no moral quality; non-moral”.

Oxford Advanced Learner’s Dictionary of English (2014: 959) i tshi ḥtalutshedza mikhwa mivhi i ri ndi: “Lacking a moral sense, unconcerned with the rightness of something”.

Kha ḥthalutshedzo idzo, hu sumbedzwa uri muthu a si na mikhwa yavhuđi u tou vhonala musi a tshi ita zwo fhambanaho na maitele kwao.

#### **1.4.6 ḥthalutshedzo ya vhuđifari**

U ya nga mvelele ya Tshivenda, u gudisa na u alusa vhana, mikhwa na vhuđifari havhuđi ho vha hu tshi tou vha mutingati. Ndi zwe ha vhuya ha bva liambele li no ri: "Nwana wa muňwe ndi nwana wau". Izwo zwe vha zwi tshi tou amba uri muthu muňwe na muňwe muhulwane u na vhuđifhinduleli ha u kaidza. Julies- Rosette (1980:140) a tshi ḥalutshedza u ri: "Initiation schools transfer knowledge and expertise from one generation to another through the preparation of initiates in sexual, family, gender relations and broader social responsibilities". Hezwi zwi khou tou sumbedza uri mikhwa na vhuđifari zwe vha zwi tshi itiwa hayani, ngomani na zwikoloni.

## 1.5 MUTHEO WA THYIORI

Kha ḥodisiso iyi hu ḥo shumiswa mutheo wa thyiori dici tevhelaho: Thyiori ya Mikhwa na ya Vhuthu.

### 1.5.1 Thyiori ya Mikhwa

Thyiori iyi i thusa kha u wanulula uri ndi zwifhio zwiito zwine zwa si vhe zwavhuđi kana zwi re zwavhuđi. Munyarazi (2009:339) u ri:

A moral theory is a fundamental principle that accounts for what right actions, as distinct from wrong, have in common. It is a single principle that purports to entail and explain all permissible decisions, as contrasted with those that are not permitted.

Thyiori iyi i dovha ya sumbedza uri mikhwa i si yavhuđi a i sumbedzi ḥonifho, ndeme ya vhutshilo, i dzhiela vhathu fhasi na u sumbedza matshilisano a si avhuđi kha vhańwe vhathu. I ri mikhwa yavhuđi yone i sumbedza u ri: "Muthu ndi muthu nga vhańwe". Izwi zwi vhonala musi muthu a tshi tsireledza muňwe kana vhańwe.

Thyiori iyi i tou tikedza tshothe ya dovha ya sumbedza mikhwa na vhuđifari vhune ha khou wanala kha mańwalwa a Tshivenda kha ngano dzo fhambanaho. Zwenezwo, yo fanela u shumiswa kha tsedzuluso iyi.

### 1.5.2 Thyiori ya Vhuthu

Thyiori ya Vhuthu i sumbedza uri vhuthu ndi u kona u tshila na vhañwe vhathu u sa vha pfisi vhutungu nga ndila ifhio kana ifhio, u tshi kona u thusa, u vha na mikhwa i tanganedzeaho tshitshavhani u sa khou sumbedza mikhwa i si naho vhuthu ngomu. Baken (2015: 08) a tshi amba nga ha Thyiori ya vhuthu u ri: “Ubuntu in the South African context or society is seen as the act of being human, caring, sympathy, empathy, forgiveness or any values of humanness towards others”.

Munyaradzi (2009: 65) a tshi khwathisedza Thyiori iyi u ri: “Ubuntu’ is a spiritual foundation, an inner state, an orientation, and a disposition towards good which motivates, challenges and makes one perceive, feel and act in a humane way towards others”.

Thyiori ya Vhuthu yo tea kha tsedzuluso iyi vhunga i tshi kwama mikhwa na vhudifari nga vhudalo.

## **1.6 NDIVHO YA THODISISO**

Ndivho ya thodisiso iyi ndi u sengulusa ndeme ya mikhwa na vhudifari kha ngano dza Tshivenda.

## **1.7 ZWIPIKWA ZWA THODISISO**

- U ḥodisisa kupfukiselwe kwa mikhwa kha vhana;
- U topola tshaka dza mikhwa na vhudifari;
- U sumbedza masiandaitwa a vhudifari havhuđi na vhu si havhuđi;
- U bvisela khagala zwivhangi zwa tshaka dzo fhambanaho dza mikhwa na vhudifari.

## **1.8 NGONA YA THODISISO**

Ngona ndi ndila ine musengulusi a i shumisa musi e kha u kuvhanganya mafhungo a thaidzo ya thodisiso. Chris (1996: 225) a tshi ḥalutshedza nga ha ngona u ri “Research methodology focuses on the process and the kind of tools and procedures to be used”.

Hu na ngona mbili dza thodisiso: Ndi ngona ya khwalithethivi na khwanthithethivi. Kha ḥodisiso ya ngudo iyi hu ḫo shumiswa ngona ya khwalithethivi ngauri i thusa musengulusi uri a kone u ḥalutshedza na u sumbedza zwithu zwine zwa khou bvelela

kha lushaka. ḥthodisiso ya khwalithethivi yo tea kha iyi ḥthodisiso sa izwi yo tumana na uri hu pjeseswe nga ndila ya u tou ḥtalutshedza musi ho vha na u vhala mañwalwa, hu tshi dzhiwa notsi kha zwi elanaho na mafhuno na u ḥtalutshedza zwe ñwalwaho.

### **1.8.1 Mutheo wa tsenguluso**

Dizaini ya ḥthodisiso ndi u vhekanya na u pulana ḥthodisiso ya ngudo nga ndila ine ya fanela u vhonala yo dzudzanye. Muñwe ane a amba nga mutheo wa ḥthodisiso ndi Maree (2007:70) a tshi ri: “Research design is a plan or strategy which moves from the underlying philosophical assumptions to specifying the selection of respondents, the data gathering techniques to be used and the data analysis to be done”.

Hu ño senguluswa hu tshi khou shumiswa u tou ḥtalutshedza (descriptive design)

### **1.8.2 Ku kuvhanganyele kwa mafhuno**

Hu na tshaka mbili dza zwiko zwa u kuvhanganya mafhuno, ndi tshiko tsha phuraimari na tsha sekondari.

### **1.8.3 Ngona ya phuraimari**

Ngona iyi i katela nyambedzano na vhatu vha re na ndivho ya tsenguluso yawe.

Driscoll na Brizee (2011:01) vhone vha tshi ḥtalutshedza ngona ya phuraimari vha ri:

Primary research involves collecting data abo zs ut a given subject directly from the research area by the researcher. It usually involves the researcher going into the field. This includes observations, interviews, surveys and questionnaires.

Kha ḥthodisiso iyi ngona iyi a i nga ño shumiswa sa izwi nyambedzano na vhatu i sa ño vha hone.

### **1.8.4 Ngona ya sekondari**

Afha musengulusi u do shumisa ngona ya sekondari u kuvhanganya mafhuno sa izwi i ngona yavhuđi kha u wana mafhuno. Mafhuno eneo a do kuvhanganywa nga u vhala bugu dza jaiburari, disethesheni dza vhañwe, inthanete, bugu dza magadzini, gurannda, insaikilophedia, dzhenala na dziatikili. Leary (1991:58) a tshi amba nga ha ngona ya sekondari u ri: “Secondary method is the studies which researchers use existing data such as census data or documents and texts that were produced previously”.

## 1.9 TSENGULUSO YA MAFHUNGO

Tsenguluso iyi i do itwa hu tshi khou sedzwa maga a tevhelaho: vhufulufhedzei, u tendisea na u pfesesea ha mafhuno o kuvhanganywaho zwi tshi bva kha zwo ñwalwaho nga vhañwe. Zwenezwo tsenguluso iyi i do konaha u iswa phanda nga u vhekanya thero dzo fhambanaho u itela uri mafhuno a pfesesiwe a dovhe a khwañhe. U ya nga Mouton (1996:161) a tshi khwathisa tsenguluso ya mafhuno u ri:

Analysing of data involves two steps: first, reducing to manageable proportion the wealth of data that one has collected or has available, and second, identifying patterns and themes in a data.

Tsenguluso iyi i do fulufhedzea vhunga musengulusi a tshi do tou kokotolo kha thoho ya thodisiso yawe. U do dovha a shumisa mañwalwa a vhomakone vho fhambanaho kha sia leneli. Zwenezwi zwi tikedzwa nga White (2003) ane a ri tsenguluso yo dziaho i fanela u shumisa zwiko zwo fhambanaho kha u tikedza mawanwa. Zwiñwe zwa ndeme ndi zwauri u do shumisa ngano dza Tshivenda fhedzi u ombedzela zwine a khou amba zwone.

## 1.10 MAGA A VHUDIFARI

Tshipida itsi ndi tsha ndeme vhukuma kha thodisiso. Gray (2004: 58) ene a tshi amba u ri:

Ethics is a philosophical term derived from the Greek word ethos, which means character or custom. The ethics of research concern the appropriateness of the researcher's behaviour in relation to the subjects of the research or those who are affected by it.

Thodisiso iyi nga ha mikhwa na vhudifari hu tshi khou shumiswa mañwalwa a ngano dza Tshivenda a i nga do itwa nga u kwama vhathu. Hu do thonifhiwa na u dzhielwa ntsha tshirunzi tsha dzibugu dzine dza khou shumiswa.

### 1.11 NDEME YA TSEDZULUSO

Musalauno a hu tshee na mułuku kana muhulwane. Ri khou kona u zwi vhona kha zwine zwa khou itea shangoni na liphasini lothe. Zwi nga vhathu a vha tsha kona u fhambanya mikhwa na vhudifari havhuđi na kutshilele ku sa tanganedzei. Thodisiso iyi ndi ya ndeme sa izwi nga murahu vhathu vha do sala vha tshi lwela u vhuisa mikhwa, vhudifari, thonipho na vhuthu kha lushaka.



## NDIMA YA 2

### TSENGULUSO YA MAÑWALWA

#### 2.1 MVULATSWINGA

Ndima yo fhiraho yo vha marangaphanda. Yo tou vulela ndila zwothe zwi no do toololwa kha iyi ndima.

Kha ndima ino ndivho ndi ya u do sengulusa zwe vhañwe vhañwali vha ñwala mayelana na ndeme ya mikhwa na vhudifari hu tshi khou sedzwa ngano dza Tshivenda. Ndimani iyi hu do vha na u ɏalutshedza nga ha ɏivhazwakale ya ngano, tshakha dza ngano, mishumo, vhaanewa, ndeme, tshivhumbeo, ther, mbonalo, mikhwa mivhuya na mivhi, vhudifari havhuði na vhuvhi, mvelele na ɏhalutshedzo ya Thyiori dza ngano. Tshihulwane ndi u thoma u wana uri hone tsenguluso na mushumo wa tsenguluso ya mañwalwa ndi mini? Tsenguluso ya mañwala hone ndi u ɏodou wana mafhongo a bvaho kha vhañwali vho fhambanaho vho vhuyaho vha ñwala mafhongo a yelanaaho na zwine muðodisisi a vha a tshi khou ɏodou ɏodisia nga hazwo.U ðadzisa izwi, Fraenkel (2006:67) ene a tshi vhea tsenguluso ya mañwalwa u ri:

A literature review is helpful in two ways. It not helps the researchers glean the ideas of others interested in a particular research questions, but also lets them read about the results of other studies.

Ngeno Blaxter na vhañwe (1998:101) vha ɏalutshedza tsenguluso ya mañwala nga ndila i tevhelaho:

A literature review is a critical summary and assessment of the range of existing materials dealing with knowledge and understanding in a given field, its purpose is to locate the research project, to form its context or background, and to provide insights into previous work.

Fraenkel (2006) na Blaxter (1998) kha ɏhalutshedzo dzavho dza tsenguluso ya mañwalwa vha ri fhambani nyana musi Fraenkel a tshi sendeka ɏhalutshedzo yawe nga ja uri vhavhali vha vhale nga ha mvelele dza mañwe mañwalwa. Ngeno Blaxter o sendeka ɏhalutshedzo yawe kha u sedzulusa mañwalwa, hu u itela u wana ndivho kha zwo no senguluswaho.

Musi musengulusi o sedza ḥhalutshedzo dza vhaňwali avha, zwi tou sumbedza tshothe uri ndivho ya tsenguluso ya maňwalwa ndi u ḥoda ndivho nga ha kuhumbulele kwa zwino na u sedzulusa nga ha ḥoho yeneyo hu u ḥodou wana vhučanzi nga ha tsenguluso ya tshifhinga tshi ḥaho uri hu konou wanala zwe siedzwaho na zwi songo senguluswaho zwavhuđi kha sia ċeneļo.

Tshilavhelelwa kha ndima iyi, ndi u bvisela khagala zwine vhaňwe vhaňwali vha amba nga ha mikhwa na vhuđifari ho sedzwa kha ngano. Izwi zwi ḥo ḥalutshedzwa ho sedzwa zwiteňwa zwi tevhelaho: Vhubvo na ḥivhazwakale ya ngano, ngano, mishumo ya ngano, vhaanewa kha ngano, Vhaanewa, tshivhumbeo tsha ngano, ther, mbonalo ya ngano, mikhwa, vhuđifari, mvelele ya Vhavenda zwi tshi yelana na ngano na thyiori dzo shumiswaho kha ngano.

## 2.2 VHUBVO NA ḅIVHAZWKALE YA NGANO

Ngano naho dzi kha tshivhumbeo tsho fhambanaho, dzo ḥi vha dzi hone u bva kha zwifhinga zwa kale. Ngano dzi a wanala kha dzhango lothe nga vhuphara u ya murahu kha tshifhinga tsha Bivhili. Dzone dzo thoma u bva kha zwitiori zwa u tou anetshelwa. Magoulick (2011:1) a tshi ḥalutshedza nga ha vhubvo na ḅivhazwakale ya ngano u ri: “Folktales studies have always focused on interrelationships between language, literature, philosophy, and history. Founders of folklores are Johann Gottfreid von Herder and Jacob and Wilhelm Grimm”.

Mogoulick ene u ḥalutshedza na u khwaňhisedza uri tshifhinga tshothe, ngudo dza ngano dzo sedza kha matshilisano vhukati ha luambo, maňwalwa, filosofi na ḅivhazwakale. U ri mazhakanđila a u wana vhubvo ha ngano vhu no pfi “philology” ndi avho vhaňwali vho bulwaho afho nňha. U ri avho vho vhulunga maňwalwa a ngano na nyimbo u itela u pfesesa zwa tshifhinga tsho fhiraho u itela u dzudzanya zwa zwino. U dovha a isa phanda nga uri vhavhekanyi vha maňwalwa a nganetshelo a mvelele (folklorists) vho vha vhe matshudeni vhe vha vha tshi fhambanya maňwalwa aya a mvelele.

## 2.3 ḥHALUTSHEDZO YA NGANO

Ngano ndi mafhungo ane vhatu vhahulwane vha anetshela vhana vhačuku. Mafhungo aya a tou anetshelwa u bva kha muňwe murafho u ya kha kha muňwe.

Ngano dzi ፩alutshedza nga ha mvelele dzi tshi tou anetshelwa nga vhakale. Ngano dzone dzi ደitika kha ngoho yo dzumbamaho kana yo xelaho zwi tshi ya kha tshifhinga tsho fhiraho. Dzone kanzhi dzi dzhia mbonalo ya fhethuvhupo na tshifhinga tshine dza khou anetshelwa ngatsho.

Kha ngano, ንwana u a thuswa uri a kone u vha na kuhumbulele ku re kwone na u dovha u funzwa uri a nga ደidzudzanya hani kha kutshilele kwawe. ንwana u a kona u ፖwana, u psesa na u ፖvha zwine zwa khou itea kha dzhango nga vhuphara. Rañanga (2001:1) a tshi tikedza aya maambiwa u ri ngano ndi mafhungo kana zwit̄ori zwa vhakale zwine vhomakhulu vha anetshela zwiduhulu zwavho. Vhomakhulu avha na vhone vha vha vho anetshelwa nga vhomakhulu vhavhovho.

Mmbi na Mugeri (2004:1) vha ri ngano ndi mañwalwa a sialala nahone sa mañwalwa mañwe na mañwe, a na mushumo muhulwane tshitshavhani. Zipes (2000:2) a tshi isa phanda na u ɯalutshedza ngano u ri: "Folktale is story-literary or folk-that has a sense of the numinous, feeling or sensation of the supernatural or the mysterious. But, and this is crucial, it is a story that happens in the past tense, and a story that is not tied to any specifics".

Hu tshi sedzwa avho vhañwali, zwi tou ri vhetshela khagala tshoþhe uri ngano dzi anetshelwa nga vhathu vhahulwane dza dovha dza vha mañwala a kale. Hone, ngano dzone dzi anetshelwa vhana nga madekwana hu hone ho dzulwa hu tshi khou dzedzwa li la maladze.

24 TSHAKHA DZA NGANO

Lushaka luňwe na luňwe lwa ngano dze dza tou siwa nga vhomakhulu, lu na mushumo une dza u bveledza kha vhathu uri hu kone u vhonala matshilele tshitshayhani

Mafela na Raselekoane (1991:41), na Mađadzhe na vhaňwe (2006:56-58) vho khethekanya ngano kha tshakha nña dzine dza vha ngano dza foļukutheili, dza phukha, dza sialala na dza tsiko. Mužhige na vhaňwe (2015:6-8) vhone vho dzi khethekanya kha tshakha dza sumbe. Ndi ngano dza tsiko, sialala, vhatu na phukha, phukha (Febulu), dza khumbulelwa (Thoļotheli), feritheili, dza divhazwakale, na dza tshizwino (Urban legends).

Thodisiso iyi i do di ralo u bvela phanda i tshi sumbedza zwe lushaka luñwe na luñwe lwa ngano lwa faredza. Hu do vha hu tshi khou sedzwa nga maanda kha tshakha nna dici tevhelaho.

#### **2.4.1 Fołukutheiļi**

Kha ngano idzi vhaanewa ndi phukha na vhathu kana na zwithu zwi ngaho zwiko zwa mupo sa matombo. Mafhuno a ngano idzi ha tendisei zwavhuđi. Ngano idzi dzone dzo rathiselwa kha vhađuhulu nga u tou anetshela nga vhomakhulukuku.

Muļhige na vhañwe (2015:6) vha ri kha ngano idzi ri ḥangana na zwipuka zwi re na vhuvha na zwiito zwa vhathu. Chen (2009:12) a tshi ḥalutshedzavho nga ha ngano dza fołokotheiļi u ri:

Folktales are stories that grew out of the lives and imaginations of the people. They have always been children's favourite type. Their popularity springs from their imaginative characters, their supernatural elements, they focus on action, their simple sense of justice, their happy endings, and the fundamental wisdom they contain.

Burke (2003:4) u ḥalutshedza ngano dza fołokotheiļi nga ndila heyi: "Folktales are for the most part fictitious. They are less profound and less authoritative. They offer answers to life's questions and provide a venue for talking about issues of concern".

Izwi two ambwaho nga Chen (2009) na Burke (2003) zwi tou khwaṭhisidza uri ngano idzi mafhuno adzo ha tou tendisea zwavhuđi. Chen ene u ri dici sedzesha nga maanda kha nyito dza dovha dza vha na vhuļali khathihi na u gudisa vhuļali. Burke u dovha a khwaṭhisidza uri ngano dici ḥea phindulo nga zwa vhutshilo dza dovha dza ḥea vhathu tshifhinga tsha u amba nga mafhuno a ndeme.

#### **2.4.2 Ngano dza phukha (febuļu)**

Vhaanewa kha ngano idzi ndi phukha. Phukha dici na vhuvha na zwiito two no nga zwa vhathu. Phukha afha dici a amba na u ita zwine vhathu vha ita. Zwine zwa anetshelwa kha ngano idzi kanzhi ndi mafhuno a sa tendisei.

Rañanga (2001:12) a tshi tikedza izwi u ri ngano dzenedzi ndi dzine muanetsheli na vhathetshelesi vha fulufhela uri zwo bvelela tshifhingani tsha kale musi zwipuka na zwikhokhonono zwi tshi kona u amba na vhathu.

Muñhige na vhañwe (2015:7- 8) vhone vha tshi amba nga ngano dza phukha vha ri ndi ngano dzine khadzo vhaanewa ha vha zwipuka. Kha ngano idzi ri ḥangana na zwipuka zwi na vhuvha na zwiito zwa vhathu. Ri ḥangana na phukha dzi tshi amba na u ita zwine vhathu vha ita. Mafhungo adzo ha tou tendisea zwavhuđi. Canonici (1990:18) u sumbedza uri: "In fables or animal stories, animals are chosen to represent specific human qualities, and that the hyena represents gluttony and foolishness".

Nga izwi, Canonici u khou tou khwañhisedza muhumbulo wa Rañanga, Muñhige na vhañwe. Canonici o dovha a tou sumbedzesha nga uri kha ngano dza phukha, phukha dzi a nangwa u itela u imela vhuvha ha vhathu. O dovha a ḥea tsumbo ya phele uri kha ngano nnzhi i sumbedzwa sa phukha i songo ḥalifhaho.

Tsumbo ya lungano lune lwa sumbedza vhaanewa vhe phukha fhedzi nahone dzi tshi khou ita zwiito zwa vhathu ndi kha lungano: Mbambe ya muvhuduđa na tshibode nga Mađadzhe na vhañwe (2006:27-29). Afha ri wana zwipuka izwo zwi tshi ḥuwa zwa ya u swoga kholomo zwine zwa vha zwiito zwa vhathu.

#### **2.4.3 Ngano dza sialala**

Ndi ngano dzi ambaho nga ha mafhungo o no hangwiwaho a vhahali vho vhusaho kale, nndwa na mipfuluwo ya lushaka Iwonolwo.

Mađadzhe na vhañwe (2006: 57), na Muñhige na vhañwe (2015:8) vha amba zwi yelanaho musi vha tshi amba uri ngano dza ḫivhazwakale dzi a tendisea, dzi amba nga ḫivhazwakale ya vhahali, mahosi na mishumo yavho khathihi na mishumo yavho kha lushaka Iwonolwo. U ya nga ha Paiva (2010:2) a tshi ḥalutshedza nga ngano dza sialala u ri: "A legend is traditional tale handed down from earlier times and believed to have an historical basis".

Izwi zwi ambwaho nga Paiva (2010) zwi tou khwañhisedza zwe Mađadzhe, Muñhige na vhañwe vha ḥandavhudza musi vha tshi ri ngano idzi dzi bva kha zwithu zwo iteaho kale dza dovha dza vha na mafhungo a ḫivhazwakale. Afha ri wana tsumbo

ya lungano lwa: ‘U xa ha mativha, u dzama ha khosi Dimbanyika’ nga Ndlovu na vhañwe (2015:9-12). Sa izwi mafhundo a ngano idzi a tshi dzhiwa e a ngoho, u kundelwa u humela ha Dimbanyika hayani na mmbwa yawe nge tombo ljhulu la vha valela vha fela ngomu, zwo mbo disumbedza u dzama hawe.

#### 2.4.4 Ngano dza tsiko

Ndi ngano dzo sikwaho nga vhakale vha tshi ḥodou u bvisela khagala zwiphiri zwa mathomele na vhubvo ha zwithu sa uri lufu lwo thoma hani, na zwa u ri phukha dzo wana hani mitshila na vhubvo ha vhutshilo. Vhaanewa vhahulwane kanzhi ndi vhahali vha lushaka lwonolwo.

Ngano idzi ndi zwiṭori zwi bvaho kha mvelele dzo fhambanaho lwa miñwaha minzhi. Dzo ḥalutshedza zwithu zwa mupo na u nea thandululo kha zwine vhatu vha nazwo nga ha vhatu: Vhubvo na tsiko, zwiṭori zwa vhutshilo, lufu na vhutshilo nga murahu ha lufu. Zwi anetshelwaho kha ngano dza tsiko a zwi tou tendisea zwavhuđi. Vhana vhone vha a zwi takalela vha dovha vha zwi ḥanganedza zwo tou ralo.

Mađadzhe na vhañwe (2006:57-58) vha tshi ḥalutshedza nga ha ngano dza tsiko vha ri ngano idzi dzi amba nga ha manditi na zwiñwe zwi sa pfectesei uri vhatu vha kone u zwi pfesesa. Midzimu na vhomakhulukuku vho dzamaho ndi vhone vhone vha vhabvumbedza vhahulwane. Tshihulwane afha hu vha hu tshi khou sumbedza vhushaka vhone ha vha hone vhukati ha muthu na vhadzimu. Phukha na dzone dzi a dzheniswa. Jaja (2012:9) a tshi amba nga ngano dza tsiko u ri:

Myth is a story which is believed to be true and has its origin in the far distant past history of a people. They are man-made stories that play explanatory functions in the African understanding of reality.

Naho hu na zwi yelanaho kha ḥalutshedzo ya Jaja (1999), Mađadzhe na vhañwe (2006) zwi ngaho u amba nga manditi na u sa pfectesea ha zwithu, Jaja ene u sumbedza uri ngano dza sialala ndi zwiṭori zwo khetheaho zwo iteaho shangoni kale. U dovha a isa phanda nga uri ngano dza tsiko ndi dzi ambaho nga ha vhurereli, vhubvo, lufu, vhuđi na vhuvhi.

Tsumbo ya lungano lu ambaho nga ha zwa tsiko ndi lungano: ‘**vhubvo ha lufu**’ nga Nephawe (2008:8). Ulu lu ngano lu amba nga ha luaviavi na ḥongololo zwe zwa ḥo

ruňwa kha zwi tshilaho. Luaviavi lwo ruňwa u amba uri zwi tshilaho zwi ḋo fa ngeno ḋongololo ḥo ruňwa u amba uri zwi tshilaho a zwi nga ḋo fa. ḋongololo nge ḥa vho ḥa mbula ḥa edela ndilani, ḥo vho ḋo lenga u swika ḥa wana ho no dzhiwa mulaedza wa luaviavi lwo swikaho phanda wa uri zwitshilaho zwi ḋo fa.

## 2.5 MISHUMO YA NGANO

Kha lushaka luňwe na luňwe ngano dzone dzi na mishumo yo fhambanaho. Hu na zwinzhi zwine ra guda kha ngano. Ngano dzone dzi a laya vhana, dzi vhulunga mvelele na sialala na u sumbedza vhubvo ha zwithu. Ngano idzi dzone ndi tshipida tsha sialala yo vhaho hone u bva kha murafho u ya kha muňwe, hu tshi khou sedzwa ndeme yadzo hu si zwine zwa sandwa khadzo.

Mađadzhe na vhaňwe (2006:58) vha tshi sumbedza mishumo ya ngano vha ri dzi vhulunga luambo, mvelele, mikhwa, milayo khathihi na u mvumvusa vhaanetsheli na vhaanetshelwa. Amali (2003:88) ene a tshi ḥandavhudza mishumo ya ngano u ri:

Folktales serve as a source for creative inspiration that leads to the emergence of several works in modern literature, a source of entertainment, enlightenment on cultural orientation and tradition of the people, a process of educating and preparing children for various challenges and aspects of society.

Nwaozuzu (2007:322) a tshi nyanyuwa u ri:

Folktales have function of educating children to be good citizens who can stand and work towards successfully achieving their life goals. Folktales are entertaining as well as didactic. They serve as a window through which social norms and values are mirrored. The reason for this is that people's folktales are woven around their world view experiences, expectations and achievements.

A tshi tou zwi bvisela khagala nga ha mishumo ya ngano Adeyemi (1997:114) u amba u ri:

Folktales can be used to inculcate virtues such as humility, gratitude, respect for elders and constituted authority, perseverance, conformity to societal norms, co-operation, hospitality, truthfulness, and honesty, willingness to take advice, courage and love, loyalty to one's fatherland, hard work and fear of God.

Nwaozuzu kha mafhungo awe u tou sumbedza uri ngano dzi na mushumo wa u gudisa vhana u vha vhadzulapo vhanne vha kona u ɿimisa khathihi na u shuma ndavhelelo i ya u bveledza miloro yavho. Nwaozuzu a tshi tikedzana na Adeyemi, na Mađadzhe na vhañwe, vha ima kha ɿithihi ḥa uri, ngano dzi a mvumvusa, u gudisa mikhwa, u gudisa ḥonifho na u vhulunga luambo. Adeyemi ene u dovha a engedza musi a tshi ri, ngano dzi ita uri vhathe vha ofhe Mudzimu.

## 2.6 VHAANEWA

Vhaanewa ndi vhabvumbedza vho fhambanaho vhanne vha wanalea kha ngano u ya nga u fhambana hadzo. Vhaanewa avha kanzhi vha vha vhe vhaanewa vha fułethe vha sa pfalesi kha lungano.

Muđhige na vhañwe (2015:9) vha tshi amba nga ha vhaanewa vha ri: Vhaanewa vha nganetshelo dza sialala vha anzela u vha zwila zwine zwa pfi vhaanewa vha sa shanduki (fułethe). Ndi vhała vhaanewa vho ɿoweleaho vhanne a ri sokou ḥangana navho vha tshi shanduka na u kona u pfesesea kana u tevhelelea. Vhaanewa vha nganetshelo idzi vha anzela u ḥułuwedzwa nga zwiga zwi ngaho sa: vivho, lufuno, nyofho, vengo na vhutshivha. Muanewa muhulwane kana muhali ndi ane vhuvha hawe ha ḥanea vhukuma.

Mađadzhe na vhañwe (2006:60) vhone vha tshiṭalutshedza vhaanewa vha ri vhabvumbedza vha ngano vho ya nga u fhambana. Naho zwo ralo vha a kuvhanganywa vha bva zwigwada zwiraru zwihilwane zwine zwa vha; muanewa-muhali, muanewa-muvhi na muanewa-mulutanyi. Chen (2009:3) a tshi amba nga vhaanewa u ri:

The characters in folktales are usually flat, simple and straight forward. They are typically either completely good or entirely evil and easy to identify. They do not internalize their feelings and seldom are plagued by mental torment. Characters tend to be singular; that is, they are motivated by one overriding desire such as greed. Characters are usually stereotyped. Physical appearance often readily defines the characters, but disguises are common.

Avha vhothe Chen, Muđhige na vhañwe vho amba uri vhaanewa avha vha fułethe. Chen ene o dodombedza zwauri vhaanewa vha nga vha vho lugaho kana vhavhi lwa tshothe. U ri vhaanewa avha, vha vha huthihi nga ḥułuwedzo ya muya

muvhi wa u diłodela zwau. U dovha a ri vhaanewa vha shaya mbonela phanda. A isa phanda nga uri mbonalo ya vhaanewa i łtuwedza vhuvha havho zwa dzumba vhungoho.

## 2.7 NDEME YA NGANO

Ngano dzi na ndeme vhukuma kha vhutshilo ha vhathu. Ndi tshivhoni tshine vhathu vha kona u vhona matshilele o kunaho na a so ngo kunaho. Nga ngano, fulufhelo na lutendo lwa vhathu lu a łtuwedzea.

Ngano dzi na ndeme zwi hulusa tshitshavhani. Dzi łtuwedza uri hu sa vhe na u shanduka ha mvelele nga u khwałhiswa fulufhelo na luambo. Dzi ri łnea ndila kwayo ya kutshilele tshitshavhani. Ngano dzi ri łivhisa ngoho ya vhutshilo uri ri kone u vha na vhudifhinduleli. Dzi dovha dza kona u łtalutshedza zwi sa łtalutshedzei.

Shoniwa (2013:1-2) a tshi łandavhudza ndeme ya ngano u ri:

Folktales embody the hopes and aspirations of the majority of people in the society and are used to transmit and preserve cultural values of the group. They show how society views itself and also conveys their notions of justice, rights and social obligations of its citizen. They educate children into cultural values of society as well as give them motivation and sense of well-being. They convey morals as well as historical issues which affect everybody in the community.

Kim (2013:1) ene a tshi nyanyuwavho nga ndeme ya ngano u ri:

Folktales have been shared in every society to entertain, educate and preserve culture. Folktales are unique and different from other types of literary fiction in many ways, some of which are enumerated below. The indigenous knowledge and wisdom found in the folktales keep us connected to our traditions and indeed help share our culture. Through folktales, children are given a glimpse into a world where fantasy and reality meet. They reflect society's attempt to give form and shape to its hopes and fears, and answers to its questions. They allow children to experience adventures they cannot attain in real life and the language of folktales are important part of children's literary heritage.

Vhañwali avha Shoniwa (2013) na Kim (2013) vha tendelana nga ḥa uri ngano dzi a funza, dzi ḥea vhunzhi ha vhathu fulufhelo na lutamo kha tshitshavha, dza dovha dza shumiswa kha u pfukisela na u vhulunga mvelele ya lushaka Iwonolwo.

Nga izwo zwi re afho n̄tha, Shoniwa u tou toolola uri ngano dzi bvisela khagala pfanelo, vhulamukanyi na maitele a tshitshavha tshenetsho. Dzi ḥea ḥuṭhuwedzo ya vhuvha ha tshitshavha tshenetsho. Dzi bvisela khagala mikhwa na ḥivhazwakale ine ya kwama vhathu vhoṭhe tshitshavhani. Kim na enevho uri kha ngano, vhana vha vha na luvhonela kha shango hune zwi si zwa vhukuma na zwa vhukuma zwa ḥangana. U isa phanda nga uri ngano dzi lingedza u vhumba na u fhaṭa tshivhumbeo kha fulufhelo na nyofho, na u fhindula mbudziso dza tshitshavha. U dovha a ḥadzisa nga uri ngano dzi ita uri vhana vha vhe na tshenzhemo ya zwithu zwine vha si kone u zwi swikelela vhutshiloni. A dovha a sumbedza uri luambo kha ngano ndi lwa ndeme siani ḥa zwa vhufa.

## 2.8 TSHIVHUMBEO TSHA NGANO

Ngano dzo khethekanywa nga zwipiða zwina zwi tevhelaho:

- Mathomele
- Mutumbu
- Mathakheṭhakhe
- Thasululo

### 2.8.1 Mathomele

Kha mathomele, hu tou vha hone kha mvulatswinga hune ra wana muanewa dendele khathihi na thaidzo dzine a ḥangana nadzo. Ri wana fhethuvhupo na vhaanewa vhahulwane henefha kha mathomele.

Muṭhige na vhañwe (2015:12) vha tshi ḥalutshedza mathomele vha ri ndi hune mafhungo oṭhe a lungano a bveledzwa hone. Muanewa u lwisa u tandulula thaidzo ine a vha nayo. Ndi henefha hune ra ḥangana na zwi mu konqiselaho u tandulula thaidzo yawe. Maḍadzhe na vhañwe (2006:59) vha tshi tikedza uyo muhumbulo vha ri mathomo ndi tshipiða tshi dzhiwaho sa marangaphanda. U fana na kha nganeapfufhi, henefha kanzhi ri wana hu na vhuleme vhune mubvumbedzwa dendele a tea u vhu fhelisa. Vhabvumbedzwa vhahulwane na vhone, vha anḍadzwa

heneffa. Kha ngano dza Tshivenda, ri wana hu tshi ḋivhadzwa na tshifhinga, na fhethuvhupo.

### **2.8.2 Mutumbu**

Mafhungo othe a kha lungano a itea heneffa kha mutumbu. Ndi hune muanewa dendele a vha e kha nndwa ya u linga u tandulula thaidzo yawe. Zwikhukhulisi kha u tandulula thaidzo ya muanewa dendele ri zwi wana heneffa.

Mađadzhe na vhañwe (2006:59) fhethu afha vha u vhidza uri ndi vhukati. Vhone vha ri ndi fhethu hune vhuleme vhuļa he dendele a ḥangana naho mathomoni ha thoma u hulela. Mubvumbedza-mupikisi kanzhi ndi ene o no vhangela mubvumbedzwa-dendele vhuleme uvhu. Muḥige na vhañwe (2015:12) na vhone vha tshi amba vha tshi ya phanda vha tshi tikedza zwa Mađadzhe na vhañwe vha ri kha mutumbu ndi hune ra ḥangana na muanewa-dendele kana muanewa muhali na thaidzo yawe.

### **2.8.3 Matħakhetħakhe**

Matħakhetħakheni ndi hone hune ha tou vha tshiuludzani tsha mafhungo. Muḥige na vhañwe (2015:12) ho katelwa na Mađadzhe na vhañwe (2015:12) vhothe vha khou dadamala kha mudzedze muthihi wa u sumbedza uri matħakheni ndi hune mafhungo a lungano a thoma u vhifha vhukuma, khudano ya tou ḥaġa. Muḥige na vhañwe vhone vha sumbedza uri ndi heneffo hune mafhungo a thoma u takadzes.

### **2.8.4 Thasululo**

Thasululo ndi hune thaidzo ya tandululwa hone na theroy a bveledzwa khagala (Muḥige na vhañwe, 2015:12).

Vha ri kha ngano a hu na u siiwa muyani sa kha nganeapfufhi. Mađadzhe na vhañwe (2006:60) na vhone vha kha ċenejo ċithihi ja u ri ndi hune vhuļa vhuleme he ha vha hu tshi khou dina ha tandululwa kana ha fhedza ho ja ḥohoh ya mubvumbedzwa. Kha ngano nnzhi dza Tshivenda, dendele u fhedza a tshi kunda ngeno mutovholi uyo ane a dinesa na u tovholo vhañwe a tshi vhulahwa kana a pandelwa shangoni.

## 2.9 THERO

Ngano dzone dzi na therò i re khagala nahone i dovholah. Zwivhuya zwi a pfufhiwa, vhakundi naho hu tshi nga vha vha tshinnani kana vha tshifumakadzini mafhedziseli vha tshila nga dakalo. Vhavhi vhone vha fhedza vho wana tshigwevho.

Muthige na vhañwe (2015:11) vha tshi tikedzwa ayo mambwa nga ha therò ya ngano vha ri: Therò dza ngano dzi a leluwa fhedzi dzi na mulaedza wa ndeme nahone u re na maanda. Dzi bvukulula ndeme ya zwine zwa nga zwi tevhelaho: U pfela vhuñtungu, u ñea na u ñiñukufhadza u fhirisa vivho, u sa vha na ndavha na vhañwe. Kim (2003:2) ene a tshi amba nga ha therò u ri:

Folktales educate children on how to live with integrity and peacefully with others. In folktales goodness is always rewarded, heroes and heroines live happily ever after, while villains are suitably punished.

Kim, Muthige na vhanwe vha tshi amba nga ha therò, vha a tendelana kha ja uri ngano dzi gudisa vhana uri hu tshilwa hani na vhañwe vhathu tshitshavhani. Kim ene a ḥandavhuwa musi a tshi amba uri, zwivhuya zwi a fhedza zwo pfufhiwa ngeno vhahali vha tshifumakadzini kana vha tshinnani vha tshi fhedzisela nga u tshila zwavhuđi hu uri vhavhi vha tshi pfiswa vhuñtungu.

## 2.10 MBONALO YA NGANO

Ngano dzi na mbonalo dzi no fana u ya nga u fhambana hadzo. Mbonalo dzenedzi dzi a ḥodou fana na mbonalo dza nganeapfufhi na nganea dzine dza vhumba tshipiđa tsha ḥiteretsha ya ñamusi.

Mbonalo ya ngano u ya nga Oxford Dictionary (2000:162) i ri:

It is a noticeable part or an important part in something or even can be elements, characteristics of something. Generally, folktale shares some common characteristics. It consists of a lesson or moral value, supernatural or magic elements and represents a human quality usually good or evil ones. The main character tends to be a person who finally get rewarded with happy ending and the villains are destroyed.

Thalusamaipfi iyi ya ha Oxford (2000) i khou tou ombedzela uri mbonalo ya ngano ndi tshipida tshi re khagala na u dovha u khwaθisedza uri ngano dzi na mbonalo i fanaho. Nahone i dovha ya amba uri ngano dzi funza mikhwa, zwiito zwi sa tendisei na zwiito zwine zwa vha zwavhuđi kana zwi si zwavhuđi. I dovha ya sumbedza uri mubvumbedza muhulwane ndi ane magumoni a wana pfufho ngeno mupikisi kana muluđanyi a tshi ḥungufhadzwa.

Ngano dzone dici sumbedza mbonalo i tevhelaho:

#### **2.10.1 Fhethuvhupo na tshifhinga**

Afha hu vha hu tshi khou ambwa nga ha tshifhinga na fhethu. Kha tshifhinga hu vha hu khou sedzwa ḫuvha, ḫwaha na miñwaha. Kha fhethu hu sedzwa ḫorobo, shango, nnda, ngomu, ho pfumwaho, ho shaiwaho, hu naho mvula, hu na ḫuvha, hu na swiswi, hu na tshedza, hu na khombo, hu na tsireledzo na zwauri afho fhethu hu a bvukulusa vhudipfi ha muthu naa?

Muñhige na vhañwe (2015:10) vha tshi ḫalutshedza vha ri naho fhethuvhupo na tshifhinga zwi songo tou bveledzwa zwavhuđi kha ngano, dici tea u tendisea uri zwe itea nga tshenetsho tshifhinga tshe zwa itea ngatsho nahone zwe itea huñwe hethu. Tshihulwane ndi uri tenda mafhungo a Iwonolwo lungano o itea huñwe fhethu hu si muyani. Fhethuvhupo na tshifhinga kha ngano maipfi a ambiwa nga iñwe ndila i sa tou vha khagala zwavhuđi.

Tshifhinga kha ngano tshi a kona u sumbedza nga maipfi a ngaho sa: “Kale-kale”, na muñwe musi”. Fhethuvhupo hone vhu sumbedza nga maipfi a ngaho sa: “Shangoni ḫa kulekule” na “ᬁakani ḫihulu”.

#### **2.10.2 Vhubvumbedza**

Afha hu vha hu khou ḥodou ḥihwa zwithu zwinzhi zwe fhambanaho nga ha u oliwa ha mubvumbedza sa uri muanewa uyo ndi muanewade? U tenda kha zwifio na miloro yawe ndi ifhio? U ḥifara nga ḥilade? Vhathu vha mu dzhisa hani? Vhanwe vhathu vha ri mini nga hae na uri u wela kha tshakha dzifio dza vhaanewa? Madigan (2009:2) ene a tshi ḥalutshedza nga vhaanewa u ri:

Characters are usually flat, meaning that they are uncomplicated and change only in their mindset throughout the course of the story. The hero and heroines are usually fair, kind, charitable, unselfish, courageous and caring. Both usually posseses some sort of special abilities or powers.

Madigan (2009) afho n̄ha u bvisela khagala nga u tikedza uri vhaanewa kha ngano vha nga vha fuļethe. Uri vhahali vha vhanna kana vha tshifumakadzini kanzhi vha vha vhathu vha u luga, vha si na vhutshivha, vha u ḥuṭuwedza kana vha vhathu vhanne vha sumbedza zwiito zwa manditi.

### 2.10.3 Puloto

Puloto ndi ndunzhendunzhe ya mafhongo u bva mathomoni u swika afho hune mafhongo a khunyelela hone. Kha ngano puloto dzi anzela u vha pfufhi. Maipfi mařwe na mihibulo i a dovhola fhedzi a zwi khakhisi puloto. U dovhola ha mihibulo na maipfi zwone zwi a thusa kha muthetshelesi wa lungano uri a konou tevhela lungano ulwo. Kha ngano, khuđano a i lengi u bvelela ya dovha ya sa lenge u tandululwa. Magumo a anzela u vha avhuđi naho tshiňwe tshifhinga a sa vhi avhuđi. Steel (2004:1) a tshi tikedza makumedzwa a re afho n̄ha nga ha puloto u ri:

A plot is very simple, though interesting and provoking to didactic. It is full of action and follows specific and simple patterns. The plot starts right out with fast moving action that grabs the listener's interest and keeps it. Conflicts are usually resolved with great deeds or acts of human kindness related to good and bad/evil.

Zwine Steel a khou ḥalutshedza zwone afho n̄ha u khou tou sumbedza u ri puloto i a leluwa, yo ḥala nyito i no lunzhekana. U ri puloto i thoma nga nyito ya u ḥavhanyedza ine ya kunga dzangalelo ḥa vhathetshelesi lwa tshothe.

### 2.10.4 Thero na khuđano

Lynch na vhañwe (1999:1) vha tshi amba nga thero dza ngano vha ri:

There are three general themes in folktales, merely: good versus evil, the power of perseverance, and the exploration for the ways of the world. It can be seen that the folktales prior to teach the kindness to the next generation of their society, it teaches the prior elements of literature, such as conflict, characterization, and plot

Avha vhañwali vha khou tou bvela khagala nga u sumbedza uri ngano dzi na ndeme ya u sumbedza vhuvhi vhukati ha zwivhuya na u sumbedza u luga u ya kha murafho u ðaho. Izwi zwi tikedzwa na nga Russel (2009:3) a tshi ri:

Themes in folktales are usually quite simple, but serious and powerful. Folktales themes espouse the virtues of compassion, generosity, and humility over the vices of greed, selfishness, and excessive pride. The themes are at the very heart of growing up.

Russel u dovha a bvela khagala musi a tshi ri ngano dzi a leluwa dza dovha dza vha na maanda. U ri dzi sumbedza uri vhuñali vhu wanala musi ho thoma ha vha na u tambula khathihi na uri kha u bindula huñwe na huñwe hu na masiandaitwa.

#### 2.10.5 Luambo na tshitaila

Afha ndi hune ra lavhelesa kha vhutsila na vhukoni ha kushumisele kwa luambo nga muanetsheli wa lungano. Hu sedzwa uri mathomele na phendelo zwe itwa hani kha nganetshelo yawe. Tshiñwe tshifhinga ndi heneffa hune muanetsheli a shumisa mufhindulano u itela u bvisela khagala vhuvha ha muanewa kha lungano Iwonolwo. Izwi zwi tikedzwa nga Poulshock (2006:16) nga ndila heyi:

Language uniquely serves as a mechanism that facilitates altruistic behaviour or morality in human groups. It provides an excellent means to assess both the conceptual and behavioural status of moral thinking and acting, and language enables us to mark symbolically what we consider immoral or moral.

Afha Poulshock u vha a khou tou ñalutshedza uri luambo Iwone lu sumbedza mikhwa kwayo na mivhi kha tshigwada tsha lushaka Iwonolwo, Iwa dovha Iwa thusa kha

kuhumbulele na nyito dzi re dzone. Chi-Fen (2000:4) u ḥalutshedza tshitaila nga ndila heyi:

Folktales often use a technique-stylized intensification, which occurs when, with each repetition, an element is further exaggerated or intensified. This has the effect of increasing the drama. Some folktales have powerful visual images that we can readily identify. Folktales often lift their heroines and heroes to higher and more refined levels where they remain beautiful, noble, and pure through the process of sublimation.

Chi-Fen (2000) ene a tshi ḥalutshedza u sumbedza uri kha tshitaila ndi hune vhahali vha tshifumakadzini na vha tshinnani vha dzhielwa n̄ha vhukuma lune vha sala vha tshi q̄ivhea vha dovha vha sala vho kuna.

## 2.11 MIKHWA

Mikhwa i sumbedza vhunzhi ha matshilele kha lushaka lwa zwino. Hu na ndila dzine vhathu vha nga khwinisa matshilele hu u itela u imelela matshilo a tshitshitshavha. Hu na ndila dzine vhathu vha tea u vha na vhuđihinduleli kha zwiito zwine vha ita, zwi nga vha zwiito zwavhuđi kana zwi si zwavhuđi. Vha a kona u vhonanu na u nyanyuwa maelana na zwiito zwa vhathu vhenevho. Vha a dovha hafhu vha kona u funza ngudo dza ndeme nahone zwi khagala. Harits (1999:627) a tshi ḥalutshedza na u tikedza nga ha mikhwa u ri: "Moral itself is defined as the fundamental human behaviour that ensures the sustainability, enjoyment and fulfilment of the meaning of life".

Izwo zwi vha zwi tshi tou ḥalutshedza uri mikhwa yone ine i tou ḥalutshedza sa vhuđifari ha muthu vhune ha sumbedza arali u tshi khou q̄iphina na u khwađhisidza zwine vhutshilo ha vha zwone. Paul (1992:13) ene a tshi tou zwi amba o q̄ifulufhela nga ha mikhwa u ri ndi:

Tales told to show that good must be rewarded while evil does not and cannot go undetected and unpunished. They teach on why it is not good to be disobedient, greedy and lazy. In morals, issues such as acts of wickedness, theft, stinginess, unfaithfulness, dishonesty, hatred, and the like are accordingly punished. Children are encouraged to abide by good attitudes such as honesty, love, kindness, faithfulness, generosity and helpfulness.

Paul ene u khwaṭhisēdza, u tikedza na u ombedzela o ḥisendeka kha milayo ya fumi zwine zwa sumbedza uri musi milayo iyo i songo tevhelwa hu vha na u pfiswa vhuṭungu. U dovha a ombedzela uri vhana nga vha ṭuṭuwedzwe u tshila vha tshi tevhela iyo mikhwa yavhuđi i no nga sa u vha na ngoho, u funa, u luga, u fulufhedzea na u thusa.

### **2.11.1 Mikhwa yavhuđi**

Mikhwa yavhuđi ndi ine ya vhonala musi muthu a tshi sumbedza ngoho, u ḥonifha, u fulufhedzea, u vha na vhuđifhinduleli kha zwiito zwawe, vhuthu na u luga. Zwoṭhe izwo zwi dzhiwa i yone ndila kwayo ya matshilele. Mikhwa yavhuđi i dovha ya ita uri muthu a vhe na vhuđifari na matshilisano avhuđi. U ḥivha zwo khakheaho na zwi so ngo khakheaho kha matshilele ndi zwa ndeme ngauri zwi fhaṭa vhuvha ha muthu. Kha mikhwa kwayo muthu u a kona u dzhia tsheo i re yone nga u tou dzi kha ngoho fhedzi naho nyimele i tshi nga vha i hani. Zwi dovha zwa thusa u khwinisa vhutshilo ha muthu.

Ngano dzone dici a sumbedza mikhwa kwayo ine ya tea u tevhelwa. U tou topola i si gathi kha minzhi ndi hei: u sedza zwau, u sa zwifha, u sa tswa, u sa ḥidzhiela n̄ha, u sa vhulaha, u sa tambudza, u sa dzhia ndaka dza vhańwe na u sokou sa sasalandza vhańwe.

Mikhwa yavhuđi i sumbedza mulayo wa vhuṭhogwa une wa ri: “Zwine wa funa vhathu vha tshi u ita, na iwe vha ite zwenezwo”. Uyu mulayo wa vhuṭhogwa u hone kha mvelele ya lushaka luńwe na luńwe. Musi u na mikhwa i ṭanganedzeaho, u a kona u fara vhańwe vhathu zwavhuđi nahone nga khuliso. Popenoe (1998:3) a tshi ṭalutshedza na u khwaṭhisēdza zwo ambwaho nga ha mikhwa yavhuđi afho n̄ha u ri:

Good morals are those morals that children learn from and are influenced most by those persons who are most meaningful to them, and the most meaningful adults are those to whom the child is emotionally attached.

Izwi zwone zwi tshi tou khwaṭhisēdza uri mikhwa yavhuđi i gudwa na u ṭuṭuwedzwa nga avho vhane vha ita zwo no tamiwa nga ኮwana. Ndi ngazwo tshitshavha tshi tshi

tea u tshila sa tsumbo sa izwi vhana vha tshi tevhela zwa vhathu vhane vha tshilesa vho qibadekanya navho.

U khwaqhiseda izwo zwe ambwaho uri ngano na dzone dzi a sumbedza mikhwa yavhuđi, ri zwi wana tsumbo yazwo, kha lungano: Nelwamondo, nga Thagwane (1995: 17-19). Kha lungano ulu pfeñe Nelwamondo lo sumbedza vhuthu nga u thusa mufumakadzi we a vha o dzhielwa rwana. Lungano ulu lu khou ri funza uri u thusa na u vha na vhuthu ndi yone mikhwa kwayo vhukuma.

### **2.11.2 Mikhwa mivhi**

Mikhwa mivhi ndi maitele na kutshilele ku kandekanyaho pfanelo dza vhathu u fana na u vhulaha, u tswa, u zwifha, u tambudza na u sa tevhela milayo kwayo ya vhudifari yo vhewaho. Izwi zwi a dovha zwa vha zwi tshi amba mikhwa yo vhifhaho i sumbedzaho zwiito zwa vhupombwe, zwiito zwi xedzaho na zwoqhe zwiito zwi sa tqanganedzei tshitshavhani. Nwachukwu (2010:2) a tshi tikedza zwe redzwaho afho ntsha u ri:

Immorality is a behaviour which is synonymous with corruption, dishonesty, illegality and a host of other vices. Immorality has gone far destroying the lives of our quotable ‘leaders of tomorrow’.

Afho Nwachukwu u khou tou khwaqhiseda uri mikhwa mivhi i tou fana na u ita vhuada, u sa fulufhedzea na u ita zwi siho mulayoni. A tshi dovha a tshi tqalutshedza uri mikhwa mivhi i pwashkekanya matshilo a vharangaphanda vhashu vha matshelo vhane vha vha vhana.

### **2.12 VHUDIFARI**

Vhudifari ndi nqila kana maitele ane muthu a tshila ngao. Izwi zwi katela vhudifari vhune ha tou laelwa nga mvelele, lushaka, mikhwa na zwine muthu a tou dzhielela. Vhudifari vhu vhonala nga maanda nga zwine vhathu vha ita.

Vhudifari vhu a kona u gudwa kha zwigwada, kha tshitshavha na kha mvelele ya lushaka Iwonolwo. Vhudifari vhu dovha ha bva kha ja uri vhathu vha tshigwada

tshenetsho vha lavhelelani kha vhathu vhenevho. Vhudifari vhu nga vha havhuđi kana vhu si havhuđi.

Bergner (2010:1) u ri: “Behaviour is any observable overt movement of the organism generally taken to include verbal behaviour as well as physical movements”. Exforsys (2010:1) na ene a tshi ḥalutshedza-who nga ha vhudifari u ri: “It is the set of responses coming from vital emotions specific to a person. Some people behave differently in a given situation. Some behave well and appropriately while others do not”.

Bergner (2010) na Exforsys (2010) na vhone vha ima na muhumbulo wo ambwaho afho n̄ha une u tshi tou katela wa amba u ri vhudifari, ndi nyito ine i nga ḥanganedzea kana ya sandwa nga tshitshavha. U amba nga ha vhudifari, ndi musi ri tshi kona u ḥalula uri ndi vhudifari-de vhune ha vha havhuđi na vhudifari-de vhune ha vha vhuvhi.

### **2.12.1 Vhudifari havhuđi**

Vhudifari kwao vhu ḥalutshedza muthu ene mune. Vhu a kona u sumbedza vhuvha ha muthu onoyo na zwine a tenda khazwo. Vhu vha havhuđi, u ḥanganedzwa na u pseseswa nga tshitshavha tshenetsho. Exforsys (2010:1) a tshi amba nga ha vhudifari kwaho u ri:

Good behaviour comprises of actions and responses acceptable and understood by society. They adhere to the norms of society. The outcome of such behaviour is always positive and pleasant. However, what may be “good” behaviour to you may not necessarily be perceived as such to others.

Kha zwo ḥalutshedzwaho afho n̄ha zwi tshi dovha zwa tikedzwa nga Exforsys, zwi tou sumbedza uri vhudifari ha muthu vhu amba vhuvha ha muthu ene mune. Izwi zwa dovha zwa tou amba zwi sa vhudzisiuri musi u tshi ḥoda uri vhathu vha u fune, u tea u ḥifara nga ndila i ḥanganedzeaho zwi sa sedzi uri u ngafhi nahone na nnyi. Arali hu na vhudifari vhune muthu a pfa a sa ḥitongisi ngaho, ndi khwine u ita tshithu ngaho vhu sa athu u sia dondo kha vhuvha hawe.

### **2.12.2 Vhudifari vhuvhi**

Vhudifari vhu si havhuđi ndi vhune maitele a hone a vha a songo fhađwa u bva kha vhuthu. Izwi zwi vhonala musi muthu a tshi zwifha na u levhela vhaňwe zwine zwa vha maitele o vhifhaho sa izwi a tshi pwashékanya vhukonani ha vhuthu ho teaho vhu qisendekaho kha ngoho na ḥonifho.

Vhudifari vhuvhi mahayani vhu a kona u vhanga vhuswina kha vhathu heneħfo muļani. Mishumoni vhu vhanga u sa pfeſesana vhukati ha vhashumisani ngeno mabinduni vhu tshi vhanga thaidzo kha vharengi zwa kwama vhubindudzi nga ndila i si yavhuđi.

Vhudifari vhuvhi vhune muthu a vhu sumbedza shangoni ndi vhune ha bvisela khagala vhuthu na kualutshele ku so ngo vibvaho kwa onoyo muthu. Vhu a dovha ha ita uri onoyo muthu a ḥuswe tshitshavhani. Little (2008:1) ene a tshi khwađhisēdza na u ḥalutshedza vhudifari vhuvhi u ri:

Bad behaviour is disturbing or endangering others, confronting others with aggressively rude behaviour, taking more than a reasonable amount of space in public settings. Behaving boorishly, noisy, intrusive, rude and self-centred actions that impose on others or that greatly privilege one's own immediate wants.

Exforsys (2010:1) a tshi amba nga ha vhudifari vhuvhi u ri: "Bad behaviour causes damage to any person, event, or thing and affects and harms society, including the ability to perform duties and responsibilities". Izwi zwi re afho nħha zwi tou ḥalutshedza u ri mikhwa mivhi i a pwashékanya vhuvha ha muthu tshitshavhani na vhudijimiseli ha u ḥifunga kha zwa u shuma. O dovha a ya phanda nga u ri vhudifari vhuvhi vhu nea mutsindo muvhi zwi songo teaho kha muthu muňwe na kha zwithu zwi no khou itea. A tshi amba nga ha vhudifari vhuvhi Davenport (2011:4) u ri:

Bad behaviours draws people to the word's bottom feeders, is a prelude to poor self-esteem and mood disorders, it negatively impacts those you love most and they slowly drain the mutual respect, ease, and natural pleasure of relationship.

Vhaňwali avha Exforsys, Davenport na Little, vhuraru havho vha a tikedzana u bvisela khagala uri vhudifari vhuvhi vhu a dzindela, vhu vhanga nyimele i si yavhuđi tshitshavhani, vhu sumbedza u shaya ḥonifho, u ḥidivha na u u ita uri hu sa vhe na matshilisano avhuđi vhukati ha vhathu vhane uyo muthu a tshila navho.

## 2.13 MVELELE

Mvelele ndi ndila ine vhatu vha lushaka Iwonolwo vha tshilisa zwone vha dovha hafhu vha dītalula ngayo kha vhañwe. Mvelele ya Tshivenda yone i katela zwi tevhelaho: lutendo, milayo, zwiilaila na zwiga. Milubi (1991:1) a tshi ḥalutshedza u ri luambo ndi ndila ine muthu a kona u davhidzana ngayo na muñwe. Luambo ndi lwone lu hwalaho na matshilele a vhatu vhakene.

Muñhige na vhañwe (2015:16) vha ḥalutshedza u ri, kuambele kwa mvelele ku anzela u bveledza ngoho na milaedza kana pfunzo zwine lushaka lwa tama u vhona zwi tshi rathela kha murafho na murafho, ngeno Mooney (2007: 27) u ḥalutshedza mvelele nga ndila i tevhelaho: “Culture refers to the meanings and ways of life that characterize a society. The elements of culture include beliefs, values, norms, sanctions and symbols”.

Nga izwo Mooney (2007) u khou sumbedza uri mvelele i katela maitele o tewaho a u langula mikhwa na vhudifari ha lushaka Iwonolwo. Zwine mvelele ya vha zwone zwi katela lutendo, mikhwa, nyiledzo na zwigathalu. Samovar na Porter (1997: 45) Vhone vho ḥalutshedza mvelele vha ri:

Culture is a system of shared beliefs, values, behaviours and artifacts that the members of society use to cope with their world and with one another, and that are transmitted from generation to generation through learning.

Samovar na Porter (1997) Vhone vha tshi tikedza vha sumbedza uri mvelele ndi maitele a zwine vhatu vha tenda khazwo, mikhwa, vhudifhinduleli na vhutsila vhu no shumiswa kha u dībadekanya na shango īne vha tshila khaļo zwa rathiselwa u bva kha murafho u ya kha murafho nga ḥdila ya u tou guda. Pelletier (2015:2-3) a tshi amba nga ha ngano u ri:

Folktales has significance on the culture. It gives encouragement and hope, teaches morals. Provide national pride and identity, make a culture's spiritual beliefs and causes us to recognize our own complexity.

Pellitier (2015) afho n̄tha u khou tou ḫadzisa nga u bvisela khagala uri ngano ndi dza ndeme kha mvelele. Dzi ḥea ḫuṭhuwedzo na fulufhelo dza gudisa mikhwa. Dzi ḥea tshirunzi kha lushaka na u ḫidivha.

## 2.14 THYIORI

### 2.14.1 ḫalutshedzo ya Thyiori

Thyiori i nea tshivhumbeo tshine tshi nga thusa u pfectesa kuhumbulele kwa vhathu, zwipfi na vhuḍifari. I ḫalutshedza vhuḍifari khathihi na u ḥea mbonelaphanda. I sumbedza nyangaredzo ya zwine zwa itwa. Kim (1995:1) u khwaṭhisēdza nga u ri: “A theory is a system of generalizable statements that are logically linked together to understand or predict human phenomena”. Afho Kim (1995) u vha a tshi khou tou sumbedza uri thyiori ndi tshitatamennde tshine tsha angaredza, tsha pfectesa na u ḥea mbonelaphanda kha kutshilele kwa vhathu. Ngeno Frey na vhañwe (1991:1) vha tshi tikedza vho vha ri:

A theory is a generalisation about a phenomenon, an explanation of how or why something occurs. Indeed, any statements that explain what is measured or described, any general statements about cause or effect are theory based, at least implicitly.

Frey na vhañwe (1991) na vhone vha ḫalutshedza thyiori ngauri ndi nyangaredzo ya nyito na ḫalutshedzo ya uri zwithu zwo itea hani na uri ndi ngani. Vha isa phanda nga u sumbedza uri nga ngoho, tshitatamennde tshine tshi nga ḫalutshedza zwine zwa nga pimiwa kana u ḫalutshedzea u ya nga ha zwiitisi na masiandaitwa, zwo ḫibaḍekanya, u ḫiraredza kana u ḫisendeka kha Thyiori. Vha dovha vha sumbedza uri fhedzi a zwo ngo tou dodombedza.

Avho vhañwali Kim, Frey na vhañwe vha tendelana kha ḥa uri thyiori ndi nyangaredzo ya nyito. Frey na vhañwe vhone vha dovha vha ḫandavhuwa nga u sumbedza uri kha thyiori ri wana ḫalutshedzo ya uri zwithu zwo itea hani nahone ngani.

### 2.14.2 Thyiori ya Mikhwa

Thyiori ya mikhwa i ḥalutshedza uri ndi ngani dziñwe dza nyito dzo khakhea ngeno dziñwe dzi kha ngona, na u dovha u ḥandavhudza uri ndi ngani ro tea u tshila nga kuñwe kutshilele ku fhambanaho na kwa u thoma. Iyi Thyiori i a dovha hafhu ya thusa uri ndi zwiito zwifhio zwi re zwone na zwifhio zwi si zwone.

I dovha ya vha ndila kana maitele ane a tea u shumiswa u wanisisa arali nyito ine ya khou tea u ḥathuvhiwa yo ḥodisiswa, na uri i kha ngoho naa? I thusa u ḥutula ndila ine ra sedza ngayo mikhwa na u wanulula uri nyito iyo i sumbedza mikhwa kwayo kana mivhi naa? Izwi zwi ambaho uri Thyiori iyi i a ḥodea, i tea u shumiswa na u tehelwa. Izwi zwi dovha zwa amba uri i songo shumiswa na u tehelwa nga ndila yo khakheaho. A tshi tou khwaṭhiseda, Vaughn (2010:1) ene u ri:

A moral theory explains not why one event causes another but why an action is right or wrong or why a person's character is good or bad. A moral theory tells us what is about an action that makes it right, or what it is about a person that makes him or her good.

Uyu muhumbulo wa Vaughn (2010) u khou tou khwaṭhisiza zwo ambwaho afho n̄ha musi a tshi sumbedza uri Thyiori ya mikhwa a i ḥalutshedzi uri ndi ngani nyimele dzi tshi ḥutuwedzana, i sumbedza fhedzi uri ndi ngani tshithu tshi tsha vhukuma kana tshi si thone, kana uri ndi ngani vhuvha ha muthu vhu tshi nga vha havhuđi kana vhu si havhuđi. Thyiori ya mikhwa i ri vhudza uri ndi tshini kha nyito tshine ya tshi ita uri tshi vhe ngonani kana tshi si vhe ngonani, kana ndi tshini tshine tsha ita uri muthu a vhe a ḥanganedzeaho. Norton (2017:1) ene u zwi vhea nga heyi ndila ya u ri:

A Moral theory is an explanation of what makes an action right or what makes a person or thing good. It is concerned with the rightness or wrongness of an action. Moral theory is interconnected with considered judgements and principles.

Izwo zwo bulwaho afho n̄ha nga Norton (2017) zwi tou khwaṭhiseda zwa Vaughn (2010). Norton ene o bvela phanda nga u sumbedza uri Thyiori ya mikhwa yo ḥumanywa na maitele o tendelaniwaho khao zwi tshi bva kha zwine muthu a tenda zwone.

### 2.14.3 Thyiori ya Vhuthu

Thyiori iyi i amba uri muthu ndi muthu nga vhañwe vhathu. A hu na na muthu na muthihi o ḥaho shangoni o fhelela nahone a tshi kona u ita zweþhe. O ḥa a sa koni u

humbula, u tshimbila, u amba na u difara sa muthu nga nn̄da ha u tou zwi gudiswa nga vhañwe. Vhuthu ho disendeka kha vhuthihi ha tshigwada tshenetsho zwine zwa vha tshone tshipikwa tsha kutshilele kwa tshakha dla Afrika.

Vhuthu vhu tou vha tshone tshiga tsha ndeme vhukuma kha matshilisano a mvelele ya Afrika. Vhuthu vhu sumbedza vhuthihi vhu yelelana ho na vhuqifhinduleli ha muthu ene mune kha muñwe. Izwi zwi tou sumbedza uri Thyiori ya Vhuthu i tou q̄isa tshedza tsha u sumbedza uri lushaka lwa Afrika nga mvelo lu na vhuthu lwa dovha lwa dibadekanya kha vhushaka na matshilisano.

Thyiori ya Vhuthu i sumbedza ḥthonifho na u dzhiela n̄tha tshirunzi tsha muthu zwine zwa ita uri hu si vhe na u fhandekana ha mirafho, na uri tshitshavha tshi shume tshothe tshi tshi ḥthonifhana. Vhathu vhane vha tshila vha tshi sumbedza vhuthu, a vha shavhi tshithu, vha a dibvisela khagala kha vhañwe, a vha pfi vha tshi shushedzea ngauri vha vha vha tshi ḥivha uri vhathu vhane vha khou tshila navho vho luga. Vha tshila vhe na ngoho ya uri nga u vha na vhuthu u dzula wo ḥanganedzea kha tshitshavha itsho nga vhudalo.

Matshilisano a vhuthu kha vhathu vha Afrika a vhonala musi vha tshi tshina vhothe hu tshi khou shumiswa mirumba ya Afrika, u imba vhothe, u anetshelana zwitori na ngano khathihi na u tambo matambwa a sumbedzaho zwine tsiko na vhaanewa vho fhambanaho kha eneo matambwa. Mbigi na Maree (2005:75) vha tshi tikedza zwine ambwaho afho n̄tha vha ri :

Ubuntu Philosophy optimises the indigenous setting of an African organisation. An African is not a rugged individual, but a person living within a community. In a hostile environment, it is only through such community solidarity that hunger, isolation, deprivation, poverty, and any emerging challenges can be survived, because of the community's brotherly and sisterly concern, cooperation, care and sharing.

Izwi nga ha Thyiori ya Vhuthu Mbigi na Maree vha khou tou ombedzela uri vhuthu vhu ḥtuwedza nzulele ya vhathu vha Afrika uri a si vhaimawoga vha a dzulisana. Vha a dovha vha farisana kha vhushai na kha zwine zwa nga bvelela zwi ḥodaho thikhedzo, nyandano na u ḥogomelana. Khoza (2006:6) na Tutu (1999:34-35) vhone vho vha tshi ḥalutshedza nga ha Thyiori ya Vhuthu vha ri:

Ubuntu can be described as the capacity in an African culture to express compassion, reciprocity, dignity,

humanity and mutuality in the interest of building and maintaining communities with justice and mutual caring.

Khoza na Tutu (2006) na vhone vha khou tikedza vho nga u sumbedza uri Thyiori ya Vhuthu i disendeka nga maanda kha vhuthu, matshilisano na u thogomelana. Beauchamp na Childress (2009:34) vha tshi isa phanda nga ha Thyiori ya Vhuthu vha ri:

In Ubuntu culture every human being is entitled to all basic human rights. However, there is a very deep implied understanding that personal human rights are subordinate to, and dependent on, the basic communitarian interests and wellbeing. Even if a person has inalienable rights such as right to life and human dignity, it is the community that recognizes those rights.

Zwine Beauchamp na Childress (2009) vha khou amba afho nthia hu tou vha u khwa thisedza | uri u ya nga mvelele ya vhuthu, muthu muñwe na muñwe u na pfanelo. Vha dovha vha sumbedza uri hu na kupfesesele kwa uri pfanelo dza muñwe na muñwe dzi langwa na u takalelwa nga vhuvha ha vhadzulapo. Metz (2011: 559) a tshi amba nga ha Thyiori iyi ya Vhuthu u ri:

Actions are right, or confer Ubuntu (humanness) on a person, insofar as they prize communal relationships, ones in which people identify each other, or care about each other's quality life. Such a principle has a South African pedigree, provides a new and attractive account of morality, which is grounded on the value of friendship, and suggest a novel, companion conception of human dignity with which to account for human rights.

Uyo na ene u khou tou Khwa thisedza | zwo ambwaho afho nthia musi a tshi ri nyito ndi dza ndeme musi dzi tshi sumbedza vhuthu. U sumbedza uri izwo zwi ita uri vhathu vha wanane uri vha kone u thogomelana. A isa phanda nga uri a tou vha one maitele a vhathu vha Afrika Tshipembe u sumbedza mikhwa yo disendekaho nga vhukonani ho tanganelaho na thonifho i disaho pfanelo dza vhathu.

## 2.15 MVALATSWINGA

Ndima iyi yo vha yo disendeka kha mañwalwa o bvaho kha vhañwe vhañwali. Yo sumbedza uri mañwalwa a ambaho nga ha ngano, a kha di tou vha na mushumo u sa vhui fano u gudisa vhana mikhwa, vhudifari na uri vha aluswe nga ndila kwayo.

Heneffa ho newa vhubvo ha ngano, ḥhalutshedzo, tshakha, mishumo, vhaanewa, ndeme, tshivhumbeo, ther, mbonalo, mikhwa, vhudifari, mvelele na Thyiori dzo shumiswaho.

Kha mvelele, ndima iyi yo tou dodombedza tshothe musi i tshi sumbedza uri mvelele na yone i a shela mulenzhe kha u fhaṭa mikhwa kha vhana tshitshavhani. Izwi zwi a tou khwaṭhisidzwa nga maanda musi muṭodisi a tshi sedzes a kha zwo ንwalwaho nga vhañwe vhañwali.

Tshipikwa kha iyi ndima ndi tsha u ri vhana kha vha anetshelwe ngano u itela uri vha ḫdo vha na vhudifari na mikhwa kwayo. Zwenezwi zwi tou amba tshothe uri ndi vhudifhinduleli ha vhabebi na tshitshavha u vhona uri vhana vha a sumbedzwa ndila i re yone-yone ya kutshilele, nga maanda u tshi lavhelesa zwo ንwalwaho nga vhañwe vhañwali.

## NDIMA YA 3

### NGONA YA ችHQDISISO

#### 3.1 MARANGAPHANDA

Kha ndima yo fhiraho ho senguluswa marñwalwa. Kha ino ndima hu ḫdo sedzwa ndeme ya ngona kha mushumo uno. Hu sa athu u dzhenwa tshothe kha aya mafhungo hu ḫdo rangwa ha ḥalutshedzwa uri ngona ndi mini. Ngona ndi ndila ine ya shumiswa musi hu tshi kuvhanganywa na u sengulusa mafhungo a kwamaho thaidzo ya ችHQDISISO. Hu na vhañwali vhanzhi vho ḥalutshedzaho nga ha uri ችHQDISISO ndi mini. Vhenevho ndi vhane vha nga sa Wielman na vhañwe (2005:2) vhane vha tshi amba nga ha ችHQDISISO vha ri:

Research is a process that involves obtaining scientific knowledge by means of various objective methods and procedures. These methods include procedures for drawing a sample (for example stratified, random, sampling), meaning variables collecting information (for example) telephone interviewing and analysing this information.

U khwaṭhisidza zwine Wielman na vhañwe vha amba, a tou vha mafhungo ngoho uri ችHQDISISO ndi ndila i katelaho u wana ndivho ya tshisaitsi nga ndila ya u shumisa

maitele a u ḥod̄isisa o fhambanaho nga ha zwine zwi nga kha ḫi vha zwo no ḥod̄isiswa. Tshihulwanesa ndi u ḫoda phindulo ya izwi zwine zwa khou ḥod̄isiswa nga hazwo. Chris (1996:225) ene a tshi ḥalutshedza nga ha ngona u ri: "Research methodology focuses on the process and the kind of tools and procedures to be used".

Mafhuno a Chris a vha a tshi tou ombedzela na u tikedza a Wielman na vhañwe uri nangoho ḥod̄isiso i sedza kha maitele a kushumisele kwa zwishumiswa musi hu tshi itwa ḥod̄isiso.

Izwi zwi sia zwi tshi tou amba uri ndi zwa ndeme u shumisa ndila dzone musi u tshi ḥod̄isisa uri mafhuno au a ḥanganedzwe nga vhañwe vhañwali.

### **3.2 NGONA DZA ḪOD̄ISISO**

Musi hu tshi itwa ḥod̄isiso, hu nga shumiswa ngona ya khwalithethivi kana ya khwanthithethivi. Kha ngona ya khwalithethivi hu shumiswa ḥod̄isiso ine ya sedza ndila ine vhathu vha ḥalutshedza ngayo kutshilele kwavho na zwithu zwe vha ḥangana nazwo heneffa shangoni ngeno kha khwanthithethivi hu tshi shumiswa ḥod̄isiso ine ya shumisa mbalo kana zwitatisitiki.

Kha thandela iyi hu ḫo shumiswa ngona ya khwalithethivi hune ha ḫo vhalwa mañwalwa a vhañwe vhañwali, zwa dovha zwa thusa muñod̄isisi kha u ḫoda na u wana ndivho. Izwi zwi ḫo thusa muñod̄isisi u wana uri vhañwe vhañwali vha ri mini kha zwe vha ñwala zwi yelanaho na ḥod̄isiso iyi. U shumisa ngona ya khwalithethivi zwi ita uri hu pñesewe tshoñhe nga ha thaidzo ya ḥod̄isiso. Ngona ya khwalithethivi i ḫo dovha hafhu ya thusa uri hu pñesewe uri ndi ngani zwo tou ralo, na u dovha u pñesesa mihumbulo ya vhañwe vhañwali khathihi na u nea ḥuthuwedzo.

#### **3.2.1 Ngona ya khwalithethivi**

Afha hu ḫo lingedzwa u ḥalutshedzwa uri ngona ya khwalithethivi ndi mini hu tshi khou shumiswa na u sedza kha vhañwali vho fhambananaho. Banister na vhañwe (1994:3) vhone vha tshi tikedza zwo ambwaho afho nñha vha ri:

Qualitative research is an attempt to capture the sense that lies within. And that structures about what we say and about what we do, and an exploration, elaboration, and

systematization of the significance of identified phenomenon as well as an illuminative representation of the meaning of a delimited issue or problem. This type of approach facilitates the process of interaction between the researcher and the target group.

Banister afho n̄ha u khou amba nga mafhundo mathihi nga ha ḥodisiso ya khwalithethivi uri i kwama nga maanda mafhundo a vhathu, vhushaka, zwine vha ṭalutshedza nga ha matshilo avho na zwine vha tenda khazwo. Collins na vhañwe (2000:134) vhone vha tshi amba nga ha ḥodisiso ya khwalithethivi vha ri:

Qualitative research focuses on meaning, experience and understanding. Qualitative design therefore, give the researcher an opportunity to interact with the individuals or groups whose experiences the researcher wants to understand.

Collins na vhañwe vhone vha khou tou ombedzela uri iyi ḥodisiso ya khwalithethivi i kwama mafhundo a vhathu, zwine vha tenda khazwo, vhuḍipfi havho, zwithu zwe vha ṭangana nazwo na maitele a matshilisano vhukati ha muṭodisi na tshigwada tshine a khou ḥodou tshi shumisa u bveledza ḥodisiso yawe. Tshine tsha tou vha tsha ndeme vhukuma ndi uri ḥodisiso iñwe na iñwe i tea u vha na pulane ine ya tshimbidzwa ngayo uri zwine muṭodisi a khou zwi ḥodisisa zwi kone u bvela khagala.

Sparks kha u ṭalutshedza ngona ya khwalithethivi vha ri:

Qualitative research is obtrusive and controlled, objective, generalizable, outcome oriented, and assumes the existence of 'facts' which are somehow external to and independent of the observer or researcher.

### **3.3 MUTHEO WA ḥODISO**

Vhañwali vhanzhi vho ṭalutshedza nga vhudalo nga ha mutheo wa ḥodisiso. Avha vhañwali vha a tendelana kha zwino na zwiла, vha ḫi dovha vha ḫi fhamabana fhala na fhala. Vhañwali vhenevho ndi vhane vha nga sa Krippendorf (2004:340) vha tshi ri:

A research design consists of the detailed specifications that guide the handling of data and make the research reproducible and critically examinable at a later point in time

U khwaṭhiswa izwi muñwe ndi Hofstee (2006:113) ane a tshi ḥalutshedza mutheo nga ha mutheo wa ḥodisiso a ri: “The research design is the arrangement of conditions for collection and analysis of data in a manner that aims to combine relevance to the research purpose with economy of procedure”.

Babbie na Mouton (2001:74) vhone vha tshi tikedza maambwa a Hofstee nga mutheo wa ḥodisiso vha ri: “A research design is plan or blue print of how you intend conducting the research”.

Mouton (1996:175) a tshi tikedza vhañwali avho vhañwe vha re afho n̄tha u ri: “The research design serves to plan structures and execute the research to maximise the validity of the findings”.

Izwo zwone zwa vha zwi khou tou ombedzela uri mutheo wa ḥodisiso ndi pulane i sumbedzaho uri ḥodisiso i ḥo tshimbila nga ndilade na uri musi muṭodisisi a sa athu u thoma nga ḥodisiso yawe u tea u thoma nga u ita pulane.

Kha ino thandela muṭodisisi o vhala mañwala o fhambanaho nga vhañwali vho fhambanaho u itela u wana na u pfectesa uri avho vhañwali vha ri mini nga ha ndeme ya mikhwa na vhudifari musi zwo q̄itika nga ngano zwine zwa vha tshone tshipikwa tshi hulwanesa tsha ngudo iyi. Ndi ngazwo hu tshi ḥo shumiswa ḥalutshedzo sa mutheo wa ḥodisiso.

### **3.4 KUKUVHANGANYELE KWA MAFHUNGO**

Ndila dza u kuvhanganya datha ndi ndila dzine dza shumiswa u kuvhanganya mafhuno malugana na thaidzo ya ngudo kana ya ḥodisiso. Kha tshenetshi tshipida ri a kona u wana phindulo nga ha mbudziso ya ḥodisiso.

Kha ku kuvhanganyele kwa mafhuno a kwamaho thaidzo ya ḥodisiso hu nga shumiswa ngona ya phuraimari kana ngona ya sekondari.

#### **3.4.1 Ngona ya phuraimari**

Kha ngona ya phuraimari mafhuno a wanwa thwii musi vhatu vho tou livhana zwifhaṭuwo vha tshi amba nga ndivho na theronkene. Kha ḥodisiso iyi hu ḥo shumiswa ngona ya sekondari

### **3.4.2 Ngona ya sekondari**

Kha ngona ya sekondari mafhuno a tou kuvhanganywa nga mułodisisi nga ndila ya u tou dzhena fhasi a vhala zwo ንwalwaho nga vhañwe vhañwali zwi yelanaho na iyi ḥodisiso. Izwo zwi nga itwa fhedzi nga u dalela ወailburari u vhala bugu, gurannda, dzenala, atikili, inthanete na zwiñwe. Musi ho no vhalwa nga ha mañwalwa a vhañwe vhañwali, mułodisisi u ደo kona u kuvhanganya mafhuno o sedza ngano dzine therodzadzo dza kaidza vhana, dza dovha dza sumbedza mikhwa na vhuđifari havhuđi na vhu si havhuđi.

U khwañthisisa izwi zwe zwa bulwa afha n̄ha nga ha ku kuvhanganye kwa mafhuno Leary (1991:58) ane a vha radzipfunzo u ri: “Secondary method is the studies which researchers use existing data such as census data or documents and texts that were produced previously”.

Heaton (1998:1) a tshi tikedza zwo ambwaho nga Leary musi a tshi ṭalutshedza nga nga ha ngona ya sekondari u ri: “Is the use of existing data collected for the purpose of prior study, in order to pursue a research interest which is distinct from that of the original work”.

Zwi tou amba uri ngona ya sekondari ndi ngona ine vhałodisisi vha i shumisa u wana mafhuno a bvaho kha zwo no ንwalwaho nga vhañwe vhoradzipfunzo nga ha vhañwe vhatu sa mafhuno a mbalavhathu kana mañwalwa o bveledziwaho tshifhingani tsho fhiraho.

Ndi ngazwo kha ino ḥodisiso, mułodisisi o wana uri ngona iyi ya sekondari i tou kokotolo tshothetshothe na maitele ane mutodisisi a khou tea u a tevhela musi a tshi ita ḥodisiso yawe.

## **3.5 TSAUKANYO YA MAFHUNGO**

Tsaukanyo ya mafhuno i tou ṭalutshedza u tendisea na u shumisea ha ḥodisiso iyi kha mañwe masia a mañwalwa. Izwi zwi ደo sumbedza arali vhañwe vhoradzipfunzo kana vhañwali vha tshi nga shumisa kana u sa shumisa iyi ḥodisiso. Kha ino ḥodisiso zwi tou vhonala i tshi ደo shumiswa sa izwi yo itwa ho rangwa ha vhalwa hu sa ታungunuzwi mañwalwa a vhañwe vhañwali vho ንwalaho zwo no elana na

thodisiso iyi. Tsaukanyo ya mafhungo i itwa musi mafhungo o no kuvhanganyiwa. Mafhungo afha o saukanywa hu tshi tevhelwa maga a fumi a tevhelaho:

- Mułodisisi u kopa a dovha a vhala mańwalwa. U ንwala notsi nga matungo a siałari zwenezwo hu tshi wanala mafhungo a takadzaho na mafhungo a yelanaho na zwa thandela iyi.
- Notsi dzi re matungo ha siałari dzi ዥ vhalululwa hu tshi khou ንwalwa phasi zwiteńwa zwo fhambanaho u ya nga mawanwa.
- Hu ዥ vhalwa zwiteńwa zwa khethekanywa nga nđila ine tshiteńwa tshińwe na tshińwe tsha ዥ qibula.
- U wanulula arali zwiteńwa izwo zwi tshi nga ḥanganywa kana u sa ḥanganywa hu dovhe hafhu hu vhekanywe zwiteńwa zwi dovhe zwi ንwalwe sa khethekanyo ya zwiteńwa zwihiwlane kana zwiłuku.
- Hu ዥ vhambedzwaha ała maga a zwiteńwa zwihiwlane na zwiłuku.
- Arali hu na mańwalwa a fhiraho l̄ithihi, hu ዥ do dovhololwa maga małanu a u thoma u ya nga mańwalwa nga mańwalwa.
- Musi ho fhedzwa nga mańwalwa ołhe, hu ዥ kuvhanganywa zwiteńwa zwołhe, kana therò zwa sedzuluswa nga tshithihi nga tshithihi nga vhuronwane u itela u wana arali zwi tshi kweana na u yelana.
- Musi mafhungo a mańwalwa o no khethekanywa u ya nga zwiteńwa zwihiwlane na zwiłuku kana therò, hu ዥ sedzuluswa u itela u vha na ngoho ya uri mafhungo o khethekanywa sa zwine a tea u vha zwone naa.
- Hu ዥ sedzuluswa zwiteńwa zwołhe hu vhonale arali zwi tshi ዥ tea u ḥanganywa kana u khethekanywa nga zwigwada zwiłuku.
- Hu ዥ humelwa murahu kha mańwalwa kwao ha khwałhisiedzwa arali mafhungo ołhe a teaho u khethekanywa o khethekanywa.

- Tsaukanyo ya mafhuno yo ḥandavhuwa ya dovha ya ṭoda uri muṭodisisi a vhalulule mafhuno a tshi dovhola khathihi na u khwaṭhisidza uri ho itwa mushumo tshidele wa u saukanya.

([http://libweb.surrey.ac.uk/library/skills/introduction%20to%Research%20and%20Managing%20information20Leicester/page\\_74.htm](http://libweb.surrey.ac.uk/library/skills/introduction%20to%Research%20and%20Managing%20information20Leicester/page_74.htm))

### **3.6 VHUNDEME**

U itela uri hu konwe u senguluswa mafhuno uri a kone u vha a ndeme, mafhuno a khou ḥodisiswaho a khou tea u tendisea. Afha uri mafhuno aya a na vhundeme, o disendeka kha mafhuno e a tou kuvhanganyiwa. “Validity refers to the credibility or believability of the research. In general is an indication of how sound your research is”. (<https://www.psc.dss.ucdavis.edu>)

Zwo ንwalwaho afho n̄tha zwi tou ombedzela uri vhundeme vhu sumbedza u tendisea na u kholwisea ha ḥodisiso iyi. Nga u tou angaredza zwi sumbedza vhuṭhogwa ha ḥodisiso.

### **3.7 VHUFULUFHEDZEI**

Kha vhufulufhedzei kha ndima iyi ho kwama mvelelo dza ḥodisiso iyi. Mvelelo dza ḥodisiso iyi nga murahu ha musi ho vhalwa mañwalwa o fhambanaho, ho wanala uri a khou yelana na ḥodisiso dzo vhuyaho dza itwa. Nga zwenezwo mafhuno o wanwaho a nga kona u shumiswa vho nga vhañwe. Vhufulufhedzei vhu a dovha ha ḥalutshedzwa nga ndila heyi:

Reliability is a way of assessing the quality of the measurement procedures used to collect data in a dissertation. In order for the results from a study to be considered valid, the measurement procedure must first be reliabl ([www.socialresearchmethods.com](http://www.socialresearchmethods.com)).

Mawanwa a iyi ḥodisiso a ḥo shumiswa kha dziñwe ḥodisiso dici elanaho na jikumedzwa iji.

### **3.8 MILAYO YA VHUDIFARI INE YA ḥO TEVHELWA**

Afha ndi musi mułodisisi a tshi tea u fhulufhedzea kha vhathu vhane vha khou mu thusa nga u mu nea mafhongo. Ho ngo tea u wana o no vhaisa avho vhathu muhumbuloni, u tea u vha ḥthonifha. Ho ngo tea u vha zwifhela kana a wana o no bula madzina avho nga nn̄dani ha thendelo yavho. Izwi zwi nga ita uri vhathu avho vha sa tsha mu fulufhela. A khwałhisidzaho mafhongo ayo o bulwaho afho n̄tha ndi Neuman (1997:229) a tshi ri:

Deception occurs when the researcher intentionally misleads subjects by way of written or verbal instructions, the actions of other people, or certain aspects of the setting.

Gray (2004:58) na ene a tshi tendelana na u tikedza ayo makumedzwa o ambwaho u ri:

Ethics is a philosophical term derived from the Greek word ethos, which means character or custom. The ethics of a research concern the appropriateness of the researcher's behaviour in relation to the subjects of the research or those who are affected by it.

Mafhongo a Gray a tou amba uri vhudifari ha mułodisisi vhu kwamana na vhuvha hawe zwi tshi yelana na vhathu vhane ḥthodisiso iyo ya vha kwama.

Kha ḥthodisiso iyi ine mułodisi a khou ḥo tou vhala kha mańwalwa a vhańwe, bugu, atikili, džhenala, gurannda na kha zwińwe zwinzhi, a ho ngo vha na u vhaisiwa kana u sasaladzwa ha mańwalwa a vhańwe vhańwali. Ho ḥthonifhiwa khathihi na u tsireledza tshirunzi tsha bugu dzine dla khou shumiswa.

Mułodisisi ho ngo kopolola mishumo ya vhańwe vhańwali a i ita yawe naho hu nga tou vha u bva kha bugu, džhenala, gurannda kana insaikilophedia zwadzo. He ha vha na u khoutha, ho khouthwa hu tshi khou tevhelwa maitele na milayo kwayo i shumiswaho kha u khoutha.

### **3.9 MAPENDELO**

Ndima iyi yo sumbedza uri mańwalwa a sialala u fana na ngano a na mushumo zwi sa vhuyi zwa vhudziska, mushumo u ngaho u gudisa mikhwa na vhudifari kha vhana khathihi na kha vhahulwane.

Kha ndima iyi ho sumbedza kukuvhanganye kwa mafhongo he ha shumiswa ngona ya ḥthodisiso ya sekondari hune mułodisisi a ḥo kuvhanganya mafhongo nga u

tou vhala bugu, gurannda, dzenala, insaikhilophedia, atikili, u ya jaiburari na u shumisa inthanete.

Ndimani iyi ho kwamiwa vhundeme na vhudifulufhel ha valwa nga u talutshedza milayo ya vhudifari.

## **NDIMA YA 4**

### **TSENGULUSO YA MAWANWA**

#### **4.1 MVULATSWINGA**

Kha ndima yo fhiraho ho dadamalwa kha ngona dza ḫodisiso. Ndima yeneīla yo vha yo sedza kha ngona dza ḫodisiso dzo shumiswaho, ngona ya khwalithethivi, dizaini ya tsenguluso, ku kuvhanganyele kwa mafhungo, ngona ya phuraimari na ya sekondari, tsaukanyo ya mafhungo, vhundeme na vhufulufhedzei, milayo ya vhudifari khathihi na mapendelo.

Tshipikwa tsha ino ndima ndi u sengulusa therero dzo wanalah, dzine dza ḫo ri thusa u bvisa mawanwa zwi tshi kwama mikhwa na vhudifari. Heneho ho sedzwa mikhwa na vhudifari havhuđi na vhu si havhuđi zwo topolwa kha therero dza ngano dzi bvaho kha bugu dza ngano dzo fhambanaho.

#### **4.2 MAWANWA A BVAHO KHA TSENGULUSO**

Kha iyi ḫodisiso mułodisisi o dzhena fhasi tshothe u wana therero dzi sumbedzaho zwivhangi zwa mikhwa mivhuya na mivhi khathihi na vhudifari havhuđi na vhuvi. Musengulusi o wana uri hu na therero dzi wanalah kha ngano dzi toolalah tshothe na u dzumbulula mikhwa na vhudifari havhuđi khathihi na mikhwa na vhudifari vhu si havhuđi.

Hu sa athu u sedzwa izwo, hu ḫo rangwa nga u ḫandavhudzauri vhañwali vho fhambanaho vha ri mini nga ha therero. Nemałangari na vhañwe (2008:15) vha tshi amba nga ha therero vha ri: "Thero ndi muhumbulo muhulwane une muñwali a ḫodou u bvisela khagala kha vhavhali na vhathetshelesi vha ḫinwalo ḫawe. Ndi ngudo ine muñwali a tama vhavhali kana vhathetshelesi vha tshi i guda. Thero i ita uri hu vhe na vhuthihi kha mafhungo, ya dovha ya ḫea nyangaredzo malugana na vhutshilo na tshenzhemo ya vhatu".

Mafela (1996:23) na ene a tshi tikedza na u khwañhisedza mafhungo a Nemałangari na vhañwe u ri:

The theme can be defined as a meaningful central idea, whose main function is to unify all elements in a story and which ultimately results in generalisations about life and experience.

Mafhungo ayo afho n̄ha a ombedzela uri therò ndi muhumbulo muhulwane une wa vha na zwine wa khou amba na u sumbedza u ya kha zwine zwa ḥanganiwa nazwo vhutshiloni.

Thero dzo topolwaho dzine dza ḥo dadamalwa khadzo kha ino ngudo ndi dzi tevhelaho:

- Thero dza ngano dzi no kwama mikhwa kwayo.
- Thero dza ngano dzi no kwama mikhwa i si yavhuđi.
- Thero dza ngano dzi kwamaho vhudifari kwaho.
- Thero dza ngano dzi kwamaho vhudifari vhu si havhuđi.

#### **4.2.1 Thero dza ngano dzine dza kwama mikhwa kwayo**

Mikhwa kwayo i sumbedza vhukoni ha u vha na maitele a vhuthu, lufuno, hune muthu a kona u londota, u thusa, u ḥhonifha, u pfela vhutungu, u shumisana, u vha na vhukonani, u kovhekana na u kovhana na u vha na matshilisano avhuđi. Rosenkoeter (2005:229) a tshi khwathisedza ayo maambwa u ri:

Morality depends upon religion, as it not only provides world views but also ethos and a way of being and relating in the world. It becomes a fundamental source of one's morals, and provides norms for both conduct and character for followers by advocating particular moral principles, laws and beliefs. Religion prescribes what people should become, thus encompassing moral doing and being.

Baird (2003:3) ene a tshi ḥandavhudza mikhwa yavhuđi uri:

The component of moral reasoning takes place following the emergence of a child's ability to reflect on the past and integrate it with the present. It also enables the child to advance towards a new type of moral thought, one whereby the child can strive to behave in consonance within internalised standards of appropriate behaviour.

Vhuthu kha ngano ho khethekanya nga zwiteńwa zwa ndeme zwo fhambanaho zwi tevhelaho:

#### **4.2.1.1 Lufuno**

U funa ndi u kona u ḥanganedza muńwe kana vhańwe vhathu lune zwililo na madakalo avho zwa vha zwauvho. Ndi u tshila u tshi kwamea na u vha luthihi na vhańwe sa zwe Murena Yesu a zwi sumbedza musi a tshi ri: "Funa wa hau vhunga u tshi ḫifuna". Rykkje et al (2015:1) a tshi khwaṭhisēdza maambiwa nga ha lufuno uri:

Love is a drive toward unity of the separated. This drive can be seen in both connectedness with others, in connectedness with something larger than oneself, and may indirectly apply to connectedness with oneself. Both connectedness and love are key concepts in caring.

A tshi ombedzela na u khwaṭhisēdza ḥalutshedzo ya Rykkje na vhańwe nga ha lufuno Frankfurt (2004:3) u ri:

Love is the concept that ties together the interlocking definitions of the active and passive, freedom, autonomy, and identification with wholeheartedness and ambivalence, the nature of final ends and their relation to both intrinsic and instrumental value, the place of morality and meaning in our lives.

Kha bugu ya *Ifa ja Mirafho* nga Muṭhige na vhańwe (2015:70) lungano "**musidzana wa mashudu**" lu sumbedza lufuno. Afha ri wana Musiwiwa we a vha e tshisiwana o aluwa e ndele, e ḥambi nahone e na mikhwa a tshi thetshesela ndayo dza makhulu wawe. Mme awe vho vha vho mu siela tshifhiwa tsha vhulungu ha mađi na vhukunda vhuvhili. Zwfhiwa izwo zwo ḥo thusa mbonalo ya Musiwiwa khathihi na u ḥana vhunyambi hawe na u vha ndele hawe.

Musiwiwa o ḥiwana e kha tshigwada tshe tsha vha tshi tshi khou ya u tshina. O ri u sima luimbo Iwawe vhathu vha dzungudza dzīthoho nga u pfa vhunyambi ha kuimbele kwawe. O tshina a fhufha vhavhili vha sera zwa tou ḥanisa lufuno na u ḥanganyisa ḥoho ya mukololo.

Musi Musiiwa a tshi khou ralo u ḥana vhukoni hawe, zwo ḥo ita uri a tswe mbilu ya mukololo lwa tshoḥe. Nga murahu ha mitshino iyo Musiiwa o ḥo ngalangala. Izwo zwo ḥo ita uri mukololo wa musanda a vuse gaḍa ḥa u ḥoda Musiiwa, musidzana we a vha o ambara vhulungu mukuloni.

Vhasidzana vhe vha vha khou tshinavho heneffo, vho ḥo linga u sumbedza u ḥodavho zwa u u sedzwa nga iṭo ḥavhudī nga mukololo. Vho ri na vhone vha na malungu a fanaho na a Musiiwa fhedzi mukololo a si vha dzhiele n̄ha sa izwi vho vha vha si dzindele kana dzinambi zwadzo u fana na Musiiwa. Musiiwa o ḥo ḥodwa u swika a tshi wanala. O ri u wanala, a mbo di malwa nga uyo mukololo.

Kha lungano ulu ri tou guda uri u vha ḥambi na u vha ndele ndi vhudifari havhudī vhune ha fhedza ho aṇwa zwivhuya sa zwo iteaho kha Musiiwa. Musiiwa nga vhuṇambi hawe, o fhedza o topolwa vhukati ha vhasidzana vhanzhi vhe vha vha vho imba na u tshina a vho vha muṇanuni wa musanda. Mukololo o fara Musiiwa zwavhudī vha beba vhana vhe vha aluswa nga lufuno.

Izwi zwi tou sumbedza tshoḥe uri muthu o no funa muṇwe muthu u a ḥonifhea tshitshavhani tshine a wanala khatsho. Muthu onoyo u shaya mutsiko a dovha a engedza mađuvha a vhutshilo hawe sa izwi a tshi ḥo dzula o takala.

#### 4.2.1.2 *Thuso*

U thusa ndi u longa tshanda na u kovhekana thuso kha zwine muṇwe kana vhaṇwe vha khou ḥangana nazwo, zwi nga vha zwavhudī kana zwi si zwavhudī hu u itela u phulusa muthu onoyo kana vhathu vheneffo. Rogers (1995:6) a tshi ḥandavhudza u thusa u ri:

Helping relationship is one in which one of the participants intends that there should come about, in one or both parties, more appreciation of, more expression of, more functional use of the latent inner resources of the individual.

U vha na vhuthu ha u thusa zwi ri funza u kona u thusa hu si na u lavhelela mbadelo nga murahu. U thusa hu sumbedza vhuthu zwa dovha zwa ḥea mbilu ya muthusi dakalo. Kha lungano “**Ndila mmbili**” nga Tshikovhi (2014:64), vhasidzana vha

ṭanga lwendo lwa u ya u ka muroho sa izwi hayani ho vha hu na thotha. Vhe ndilani vha laedzwa nga ḥiivha u shumisa ndila ḥukhu madzuloni a khulwane. Vhasidzana musi vha tshi wana ndila mbili vha thoma u hanedzana uri vha fara ifhio. Musidzana muṭuku o hanedzwa a tshi amba zwa uri hu farwe ndila ḥukhu. Vhasidzana vha fara ndila khulwane ye ya fhedza yo vha isa ha Nyabanga wa ḥidyavhathu. Vhusiku ḥidyavhathu lo ṭutula banga uri li do kona u vha vhulaha. Musidzana muṭuku u a zwi pfa a vusa vhakomana uri vha shavhe. Vhe kati na u shavha Nyabanga u a vha sala murahu vha thuswa nga tshinana tshe tsha vha mila tsha vha wedza mulambo tsha vha ḥanza seli na luļa. Tshinana tsho fhedza tsho vha swikisa hayani kha vhabebi vhavho.

U thusa ha tshinana hu gudisa na u sumbedza mikhwa kwayo ya uri u thusa hu na zwivhuya zwine zwi nga bvelela kha muthu. Afha ri wana mikhwa iyi yavhuđi i tshi sia tshinana tshi tshi livhuwiwa nga kholomo nnzhi vhukuma.

U thusa hu na zwivhuya zwinzhi vhukuma sa izwi muthu wa u thusa a tshi sika na u khwaṭhiswa vhushaka havhuđi khathihi na u vhea muthu onoyo fhethu ha khwine. U thusa hu fhungudza na u fhedza vhushai khathihi na u ḥisa tsireledzo kha vhathu. U thusa hu a dovha ha bveledza mikhwa na vhuđifari havhuđi kha muthu.

#### **4.2.1.3 *Thonifho***

U ḥonifha hu amba u ita zwine lushaka Iwonolwo lwa dzhia hu khuliso. Hu ambwa u hulisa vhaaluwa, vhana, vhathu vha wanaleaho kha tshitshavha tshenetsho, vhomakhulukuku, sialala, pfunzo dza vhakale na maitele, vhupo na zwipuka na zweṭhe zwi tshilaho. U ḥonifha ndi ha ndeme sa izwi arali muthu a sa ḥonifha zwi ḫo kondā uri a ḥonifhiwe nga vhařwe. U ḥonifha na matshilele a vhuthu zwi ita uri muthu a tshile o takala nahone a tshi ḥogomela. Zwi dovha zwa ita uri muthu a tshile a dovhe a ite zwine Muvhumbi a zwi lavhelela khae. U khwaṭhiswa izwi ([www.careandgrowth.com](http://www.careandgrowth.com)) vha tshi amba nga ha ḥonifho vha ri:

To respect others is and a silent way to express our feeling for them. It is an unspoken and strong relations between people respecting each other. When a person shows respect for someone, then it means having some value for him. His advice and suggestions are important

for him. It is very important to respect one another in any relationship.

Kha Muthige na vhanwe (2015:58) kha lungano “**Tshinakaho**” ho sumbedzwa thonifho musi mukegulu a tshi humbelo thuso ya u fulelwa fuyu. Vhathannga vha swikaho vhavhili vho kundwa u phetha khumbelo ya mukegulu u swika hu tshi swika wa vhuraru we a vhaba zwo tea u thusa mukegulu uyo. Nga thonifho o do ita zwe mukegulu a vha a khou humbelo. O vho ri a tshi swikelela he fuyu la vha li hone a vhaba wana Tshinakaho musidzana we a vha a songo naka zwone. Ene o thoma nga u fula fuyu a li isa kha mukegulu we a do ri a vhuelele a ye u dzha Tshinakaho. Muthannga uyo we a vha a tshi khou nyadzisea, nga u thonifha hawe mualuwa uyo wa mukegulu zwo ita uri a mbo di newa Tshinakaho a vha mufumakadzi wawe.

Kha lungano ulu hu khou khwathisedzwa uri u thonifha vhaaluwa ndi mikhwa kwayo na uri u vha na vhuthu zwi a vhuyedza.

U thonifha hu anwa zwivhuya zwavhudi tshitshavhani. Izwi zwi vhabala ngauri muthu onoyo u a langea, u a hulisa, u a qitsisa, u a thetshelesa, u a disendedza kha vhathu, u tevhedza ndaela na u diimisela u guda u sa neti. Hu ita uri vhathu vha pfesesane khathihi na u shumisana. U thonifha hu fhungudza mutsiko na u khwinifhadza ngivho. Thoniph i a dovha ya thusa uri muthu a divulele mahothi a u vha na vhumatshelo havhudi. Zwothe zwi ita uri muthu a kone u tshila o vhofholowa tshitshavhani. Muthu wa thoniph zwi a konda u diwana o wela khomboni sa izwi a tshi qifara khathihi na u thogomela na u di thogomela | kha zwine a ita.

#### **4.2.1.4 U pfela vhutungu**

U pfela vhutungu ndi u kwamea kha zwithu zwi vhabaho zwine munwe muthu kana vhanwe vhathu vha vha khazwo zwa tou nga zwi kha iwe. Izwo zwi vha zwi tshi kona u tou pfala ngomu-ngomu vhudzivhani ha mbilu yau. Wispé (1991:68) a tshi talutshedza u pfela vhutungu u ri:

Sympathy is a heightened awareness of the feelings of the other person and the urge to take whatever actions are necessary to alleviate the other person's plight. It indicates that the suffering of the other person is immediately experienced as something to be alleviated.

Sympathy is both a vivid awareness of the other person's pain and the altruistic urge to end it.

Tshikovhi (2014:32) kha lungano "**vhatukana vha no shanduka**", hu sumbedzwa u pfela vhułtungu. Muvhuđa musi u kha tshumisano na vhatukana avho vha u shanduka, u pfela vhasidzana vhułtungu wa ambulula uri vhanna avho a si vhatu ndi ndau. Nga zwenezwo muvhuđa wo ḋo pfela vhasidzana avho vhułtungu wa ita uri avho vhasidzana vha shavhe sa izwo avho vhanna vhavho vha ndau vha khou luka maaño a u ḋo vha dzhongondedza. Nga mbilu mbuya ya muvhuđa tshitshavha na thone tsho ḋilugisela u thusa avho vhasidzana. Vhasidzana vho dzumbwa nduni, tshitshavha tsha ima na mafumo u itela u tinga na u vhulaha idzo ndau. Ndau dzo vhulahwa khosi ya takalesa ya ita tshimima tshihulu, ha ḥiwa ha nwiwa hu u takalela u vhuya ha avho vhasidzana. Nga ḥwambo wa mbilu mbuya ya muvhuđa ya u pfela vhułtungu, tshitshavha na thonevho tsho vho ḋo kwameavho tsha edza zwe muvhuđa wa ita tsha thusa avho vhasidzana.

U pfela vhułtungu ndi mikhwa na vhułdifari vhu ḥanganedzeaho tshitshavhani. Muthu ane a khou pfelwa vhutungu u a ḥtuwedzea muhumbuloni. Muthu onoyu u pfa a tshipida tsha vhañwe vhatu. Muthu ane a pfela vhułtungu u a ḥonifithiwa kha tshitshavha. Zwi dovha zwa ita uri uyo a pfelaho vhułtungu na ene a ḥonifhe vhañwe u fhirisa na zwe ene a ḥonifhiswa zwone. Vhatu vha pfelaho vhułtungu vha a fulufheliwa nga vhañwe vhatu zwine zwa ita uri vha kone u vhofholowa vha vha vhudza thaidzo dzine vha khou ḥangana nadzo.

#### **4.2.1.5 Tshumisano**

U shumisana ndi u farisana, hu u itela u swikelela kha zwine zwa khou pikwa. Schneier (2012:3) a tshi khwałhisidza u ri:

Cooperation are the first problems we had to solve before we could become a social species. Society cannot function without trust, and yet must work even when people are untrustworthy. Our global society has become so large and complex that our traditional trust mechanism no longer work.

Thalutshedza yeneyi i a dovha ya tikedzwa nga Scarnati (2001:5) musi a tshi ri:

Teamwork is a cooperative process that allows ordinary people to achieve extraordinary results. It replies upon individuals working together in a cooperative environment to achieve common team goals through sharing knowledge and skills.

Kha lungano “**phunguhwe na phele**” nga Mułhige na vhañwe (2015:42) ri wana phukha idzi mmbili dzi khou sumbedza u shumisana sa maitele ane a wanala-who na kha matshilele a vhathu. Ndi phukha dze dza tenda kha ḥa uri a dzimana u ḥa malombe ngeno mukosi a tshi phalalana. Phunguhwe na phele khathihi na dziñwe phukha dzo langana u ya u zwima dzothe. Madzuloni a uri phukha i ḥe ḥama ya phukha ye ya vhulaha i yothe, mulanga wo vha wa uri dzi ḥo tou vhuya na ḥama dza i bika dza ḥa dzothe. Nga ngoho dzo ita ngauralo.

Maitele aya a phukha idzi o tou sumbedza tshothe uri u shumisana ndi zwavhuđi vhukuma. A dovha a sumbedza na riñe sa vhathu uri ri tea u edza maitele ayo ane a vha mikhwa yavhuđi vhukuma tshitshavhani.

U shumisana ndi maitele kwao vhukuma ane a tou khwathisedza tshothe uri naho wa tou vha ntende kha u tandulula dzithaidzo u nga si vuwe wo zwi kona u wothe. Muthu a shumisanaho na vhañwe u fhaṭa vhukonani na vhane a khou shumisana navho zwa ita uri zwine vha khou shuma zwi bveledzee hu si na vhuleme. U shumisana hu a dovha ha ita uri muthu a vhofholowe kha u kovhekana ndivho, u ḥisa ndivho ntswa, u fulufhedzea khathihi na u bvelela vhutshiloni.

#### **4.2.2 Thero dza ngano dzi kwamaho mikhwa i si yavhuđi**

Thero dzine dza kwama mikhwa i si yavhuđi dzo topolwaho ndi dzi tevhelaho: u tswa, u zwifha, u vha na vivho, u vhulaha na u thuba.

##### **4.2.2.1 U tswa**

U tswa ndi u dzhia tshithu kana zwithu zwa muñwe muthu kana vhañwe vhathu nga nn̄da ha thendelo ya onoyo muthu kana vhenevho vhathu hu si na thendelo kana u songo ḥewa thendelo zwine ha vha vhukhakhi kha iṭo ḥa mulayo. U tswa hu a dovha

ha ḥalutshedzwa nga ndila heyi: “To take another person’s property without permission or legal right and without intending to return it”. (<http://en.oxforddictionaries.com/steal>). Hutchinson (1997:177) ene a tshi bvisela khagala nga ha u tswa u ri:

Stealing refers to a person who fraudulently takes anything capable of being stolen, or fraudulent converts to the person’s own use of any other person anything capable of being stolen, is said to steal that thing. That is an intent to permanently deprive the owner of the thing of it.

U tswa hu a sumbedzwa hafhu kha lungano “**mukwasha we a ḥalwa ha funwa phelekedzi**” nga Makwarela na vhañwe (2006:3). U tswa hu vhonala musi mukwasha a tshi hana u ḥa muhwaba wo koḍwaho wa itwa dovhi. Phelekedzi yawe o u ḥa lwe musi e tsini na u fhedza mukwasha a vho thetshelavho. O ḥo wana uri mathina dovhi a ḥi ḥifhi zwone. U ḥifha ha dovhi ḥlo ho ita uri uyo mukwasha a sa dici bonye zwavhuḍi. Mukwasha uyo musi vhathu vho edela o ḥo dodoma a livha kha mutuli u ya u ḥanzwelela zwo salelaho he ḥohoho yawe ya vho ḥo patwa. Vhathu vha heneffo muḍini vha tshi pfa gudugudu vho mbo ḫi vuwa. Vho mangadzwa nga u wana uri gudugudu ndi ya mukwasha o patwaho ḥohoho. Musidzana zwo mu shonisa lwe a vhona zwo tea u ḥutshela uyo muṭhannga. Musidzana o ḥo fhedza o malwa nga muṭhannga wa phelekedzi. Nga zwiito na mikhwa mivhi ya u tswa muṭhannga u fhedza o balelwa u mala musadzi uyo.

Kha lungano lwa “**munna we a vhulahelwa mahuyu nga ndau**” nga Makwarela na vhañwe (2006:13) na hone hu khou ombedzelwavho uri zwiito zwa u tswa zwo vhifha vhukuma na uri zwi a dovha zwa vhulahisa. Munna nga ḥwambo wa ndala u tswa mahuyu a ndau. U tswa honoho ho fhedza ho ita uri uyo munna a vhulahwe nga ndau.

Makwarela na vhañwe (2006:10) kha lungano “**munna we a shavha mavhiḍani**” hu ḥalutshedzwa nga ha u tswa. Afha vhanna vhavhili vha tswa mirambo vha humbula u ya u i kovhekana mavhiḍani. Zwenezwo vhe kati na u kovhekana mirambo, mathina hu na muthu we a vha o dzumbama heneffo, o ḥo humbula uri vhafu vha khou kovhekana vhathu. Zwiito zwa u tswa nga avho vhanna vhavhili zwo ita uri uyo

munna a shavhe lwe a ḥoda u vundekana na milenzhe a tshi shavha u kovhiwa nga vhafu

Kha ngano idzo dzothe: Lwa mukwasha we a ḥalwa ha funwa pheletshedzi, munna we a vhulahelwa mahuyu nga ndau na lwa munna we a shavha mavhidani dzi sumbedza uri u tswa a si maitele avhuđi na luthihi.

U tswa ndi maitele a si a vhudj na luthuhi sa izwi a tshi vhea muthu khomboni. Muthu o no tswa a nga diwana o valelwa kothoni lwa miñwaha minzhi kana a vhulahwa. Tshiñwe tshifhinga muthu u a fhedza o no holefhala nga murahu ha musi o no thuntswa nga vhane vha ndaka. U tswa hu a vhanga vhuswina kha tshitshavha sa izwi zwi tshi nga kondela u tshilisana zwavhuđi na muthu a vhaisaho tshitshavha nga vhuvhabva hawe.

#### **4.2.2.2 *U zwifha***

U zwifha ndi u mba kana u ambela muñwe zwithu zwi si zwone kana u ambela muñwe muthu vhułanzi vhu si hone u na ngoho uri zwine wa khou amba a si zwone na luthihi hu u tou itela u zwizwiedza vhułanzi ha ngoho.

Lloyd (2006:2) a tshi ḥandavhuwa nga nga ha zwiito zwa mazwifhi u ri: “Bald-faced lies are harmful, as they corrode trust and intimacy – the glue of society.” Mahon (2008:3) a tshi tikedza likumedzwa ja u ḥandavhudza u zwifha u ri:

To lie is to make a believed false statement to another person with the intention that the other person believe that the statement to be true. A lie is a statement made by one who does not believe it with the intention that someone else shall be led to believe it.

Muzwifhi u a shona musi mazwifhi awe a tshi do bvela khagala. Ha dovha ha vha na khonadzeo ya uri a pfiswe vhułtungu zwenezwo musi mazwifhi awe a tshi bvela khagala. Muzwifhelwa ene u a vhaisala nga ḥwambo wa zwithu zwe a sa zwi ite kana u ḥivha tshithu nga hazwo. Tshitshavha tshone tshi kwamea zwihiulu sa izwi u fulufhedzea hu tshi mbo di mbumburea ha ita uri na vhañwe heneffo tshitshavhani musi vho vhona uri mazwifhi a a tshidza vha si tsha tevhela ngoho.

Mađadzhe na vhaňwe (2006:1) na Tshikovhi (2014:48) vhothe kha lungano “**mukwasha wa u zwifha**”, ri wana vhaňwali avha vha tshi ḥalutshedza mazwifhi e mikhwa mivhi vhukuma nahone a sa ḥanganedzei na luthuhi kha lushaka na tshitshavha. Kha lungano ulu zwi vhonala musi mukwasha o hana halwa musi a tshi fhiwa nga vhomakhulu wawe a ri ene u na miňwaha ya fumi o litsha halwa. Mukwasha o wanala a sa dzi bonyi na luthihi lwe a vho vusa luimbo vhukati ha vhusiku. O mbo di dzhena nduni a dzenisa ḥohohonkoni a thoma u kakata halwa. Zwithu zwe do vhfifa musi a sa tsha kona u bvisa ḥohohonkoni a vho fhedza nga u ḥavha mukosi uri a wane thuso. Musidzana wawe na mme awe zwe vha shonisa na u vha mangadza u wana muthu we a ri ha tsha nwa halwa o no patisa ḥohohonkoni ya halwa. Mazwifhi o ḥodou u mu vhulaisa sa izwi nkhavhe hu songo vha na thuso o vha a tshi do pfudelwa a nwela khothe nkhonkoni ya halwa u swika a tshi fa. Mazwifhi o dovha a sia a tshi sumbedza uri o vha a si nga vhi munna kuae wa musidzana uyo.

Vhaňwali avha vhothe vha khou tou sumbedza uri mazwifhi a ḥana maitele na mikhwa i si yavhuđi ine arali ya sa lađwa, tshiňwe tshifhinga zwi nga ita uri muthu a diwane o no dzhia vhutshilo hawe zwi songo tea.

U zwifha a si mikhwa yavhuđi na luthihi sa izwi hu tshi kondela muthu a khou zwifhelwaho u vhofholowa na u dzhia maga o teaho u sumbedza uri zwine a khou ambelwa a si ngoho sa izwi a tshi vha o imiwa phanda nga vhuļanzi vhu si hone.

Tshifhinga tshothe u zwifha zwi vhaisa muthu a khou zwifhelwaho, zwa di dovha zwa vhaisa muzwifhi khathihi na tshitshavha tshothe.

#### **4.2.2.3 Vivho na tshiđuhu**

Vivho na tshiđuhu ndi u sa takalela u vhona muňwe muthu kana vhaňwe vhatu vha tshi vha na zwivhuya, wa tama zwi tshi vha kha iwe fhedzi kana wa vha na nyofhoda u ḥutshelwa nga zwithu zwine wa zwi funesa. Kristjansson (2002:4) a tshi ḥalutshedza vivho u ri:

It is an emotion that is typically associated with negative thoughts and feelings of insecurity. Jalousy is often a combination of anger, sadness and resentment. The experience of jealousy may include fear of loss, suspicion or anger about a perceived betrayal, uncertainty, loneliness and distrust.

Muṭhige na vhaṇwe (2015:34) kha lungano “**mukegulu wa tshiṭuhu**” ri wana ho anetshelwa nga ha mukegulu wa tshiṭuhu vhukuma. Mukegulu uyo o vha a tshi vhivha mazwale wawe muthihi fhedzi. Vivho iļo ḥo ita uri uyo mukegulu a shatele ḓwana wawe ḫuluni uri a fele ngomu. Izwo o zwi ita hu nđila ya u nyelisa mazwale wawe. Musadzi uyo musi o sevhelwa nga vhaṇwe u lalela mazwale wawe musi vha tshi bva a sala a tshi kwatula ḫulu uri a ḫo kona u tshidza munna wawe. O ita munyanya wa u bvisela munna wawe vhathuni ngeno mukegulu vha sa zwi ḫivhi. U tou vhona uyo ḓwana wavho vho mbo ḫi noka vha wela fhasi. Izwo zwo sumbedza uri vivho a si ḫavhuđi na luthuhi sa izwo ḫi tshi fhedza ḫo vhaisa iwe muṇe. Weiner & Craig (2009:2) vha tshi tikedza na ombedzela maambiwa nga ha vivho vha ri:

Jalousy is typically defined as an emotional response to the threat of losing a valued relationship to a rival. It is an amalgamation of fluctuating feelings of anger, fear, sadness, or dis-social situation.

Vivho sa mikhwa i si yavhuđi, ḫo dovha ḫa sumbedzwa nga Nephawe (2004:28) kha lungano “**musadzi wa vivho**”. Vivho ḫi a ḫandavhudzwa musi vhabumakadzi vhe vha vha vhe vhahadzinga vha sa funani na luthihi. Munna u fhandekanya tsimu nga vhukati u itela uri muṇwe na muṇwe a kone u ḫilimela. Mufumakadzi muhulwane sa izwi o vha e mubva vhukuma, u ḫishandukisa a vha ntsa a imba luimbo lwe lwa vha lu tshi ita uri hoṭhe he musadzi muṭuku a shuma hu dovhe hu mele ḫaka. Zwiito izwo zwi mangadza mufumakadzi muṭuku na munna wavho. Munna uyo u a lalela uri a vhone uri hu khou iteani. U vhona uri khuvha musadzi muhulwane ndi ene tshivhangi tsha ḫaka iļo. Nga nthani ha izwo, o remekanya uyo musadzi a lovhela heneffo. Afha zwo tou bvisela khagala uri ngoho vivho ḫi vhanga tshiṭuhu, tshiṭuhu tsha ḫisa bulayo muđini.

Vivho ḫeneli ḫo ḫi dovha ḫa sumbedzwa hafhu kha lungano “**Musiwalwo, muṭhannga wa u naka**” nga Muṭhige na vhaṇwe (2015:79). Afha mukegulu vho vha vha na vivho ḫa uri ḓwana wavho we avha o nakesa a si male. Vivho ḫo vha ḫi ḫa uri arali ḓwana wavho a mala vha vho ḫo sala vhe vhoṭhe. Izwo zwo ita uri vha vhambe maano a uri musidzana ane a ḫo ḫa zwiliwa zwavho a si ḫanganedzwe nga ḓwana wavho. Zwithu zwo ima nga tshiṇwe tshiimo musi vhaṇwe vhasidzana vha tshi vhamba maano a u sa ḫa zwiliwa zwa avho mukegulu. U sa ḫa izwo zwiliwa nga avho vhasidzana zwi fhedza zwo ita uri hu nangwe muthihi wa vhasidzana avho a malwa

nga muñhannga uyo. Vivho ḥa u sa ṭoda ንwana a tshi mala ዘi fhedza ዘo vha vhulaha musi muñhannga a tshi mala.

Kha ngano idzo dzothe vhañwali vho khwañhisedza uri vivho a si mikhwa na maitele avhuđi na khathihi sa izwi ዘi tshi ታtuwedza tshiñuhu kha vhathu.

#### **4.2.2.4 U vhulaha**

U vhulaha ndi u dzhiela muñwe muthu vhutshilo wo tou ዝiimisela kana u songo ዝiimisela. U vhulaha ndi maitele o fhifhaho vhukuma a dovha a vha a Iwiwaho naho nga mulayo. Walters (2007:1) a tshi navha na muhumbulo uyo uri:

Murder is a social act that involve not only killing, but also judgement and evaluation by society at large. The process of defining killings as murder involves not only a victim and a perpetrator, but also a social context established by others.

Kha lungano “**muña u fela fuyu**” nga Makwarela na vhañwe (2006:19), Lungano ulu lu tou ተahisela tshothe khagala uri u vhulaha ndi maitele mavhi ane a vha na masiandaitwa a si avhuđi na luthihi. Afha munna u vhulaha musadzi wawe na ንwana nge vha doba vha ḥa mafula e muuna uyo a vha a tshi khou a fula a tshi a posa fhasi. Sa izwi u vhulaha hu na masiandaitwa a si avhuđi kha muvhulahi, ri wana munna uyo a tshi vho thoma u ወi remekanya mirađo ya muvhili wawe nge ya thoma u imba hu u sumbedza u gwalabela zwe uyo munna a ita nga u vhulaha musadzi na ንwana. U vhulaha avho musadzi na ንwana zwo ita uri a fhedze o tou fhelela nga u ḥa mbilu. Izwi zwo tou sumbedza uri u vhulaha a si maitele kwao. Mikhwa iyo mivhi i a ita uri muvhulahi a tambule vhutshilo hawe hothe.

U vhulaha ndi mikhwa yo khakheaho vhukuma nahone i sa ተanganedzei. Muthu o no vhulaha u sumbedza u vha na tshiñuhu na u shaya lufuno. Muthu wa u vhulaha ha na lukuna na mulalo. U khwañhisedza izwi hu na murero wa Tshivenda une wa ri: “Mmbwa ya ḥa iñwe a i noni”. Zwi tshi amba u ri, wa ita zwi si zwavhuđi kha muñwe, na iwe a zwi nga u nakelivho.

#### **4.2.2.5 U thuba**

U thuba ndi u dzhia, thundu, zwifuwo kana muthu nga khani, hu si nga thendelo kana lufuno lwawe a dzumbwa huňwe fhethu hune a sa ḋo wanala musi a tshi ḫodwa. Izwo zwiito zwi vhonala hu vhukhakhi vhukuma vhune mulayo wa si tendelane nazwo. U thuba hu a ḫalutshedzwa nga Akwash (2016:1) musi a tshi ri:

Is the taking of away or transportation of a person against the person's will, usually to hold the person's in false imprisonment, a confinement without legal authority which maybe done for ransom or in furtherance of another crime, or in connection with the child custody dispute.

Kha lungano “**mukalaha we a vha a tshi tshimbila o hwala ngoma**” nga Nephawe (2004:31), ho anetshelwa nga ha u thuba. Afha ho sumbedzwa mukalaha we a vha a tshi tshimbila o hwala ngoma a tshi i lidza na u imba nyimbo dzi takadzaho vhukuma. Mukalaha uyo nga murahu ha musi muňwe musidzana o mu khoda, o thuba uyo musidzana a mu panga ngomu ha ngoma iyo a tshimbila o mu hwala e ngomu ngomani. Zwo ḋo mangadza vhathu u pfa ngoma i no ita i tshi amba. Vhathu vho mbo ḫi nea uyo mukalaha halwa a nwa a kambiwa. O no ralo u kambwa vho mbo ḫi vula ngoma vha bvisa uļa musidzana. Zwiito izwi zwi sumbedza matshilele a si kwaho na hone a sa sumbi vhuthu. Madzuloni a uri uyo mukalaha a takale na uyo musidzana u fhedza a tshi mu thubwa.

Mađadzhe na vhaňwe (2006:21) na vhone kha lungano lwavho “**Munna we a vha e na ngoma i mangadzaho**”, vho khwathisedzavho nga ha mikhwa mivhi ya u thuba. Afha ho ambwa nga ha muňwe munna o no pfi Gogorolo we a ḋo thuba kusidzana kwe kwa vha kwo ruňwa a shavhela nakwo ḫakani nga murahu ha musi o ku sumbedza lufhang. O swika a tindinganya kuļa kusidzana nga mishonga a ku longa ngomani. O tshimbila nakwo ku ngomani a tshi lidzela vhathu na u vha ḫongisela iyo ngoma i sa lili zwone. O vha a tshi badelisa u lidzela vhathu nga tshelede kana halwa. Vhathu vho ḋo mangala hu tshi vho pfala ipfi ja kusidzana ku imbaho ngomu ha ngoma iyo. Vhathu vho mbo ḫi divha ipfi ja ukwo kusidzana vha vhamba maano uri kusidzana ku bviswe afho ngomani. Gogorolo o nwiswa halwa a kambwa vhukuma vha konaha u ya u vhudza vhamusanda na vhabebi vha ukwo kusidzana.

Vhanna vha tshitshavha tshenetsho tsho ḍo ruñwa nga khosi ya iļo shango u fara Gogorolo uri a farwe a sengiswe.

Avha vhañwali vhothe vho tou sumbedza uri u thuba a si maitele kwao tshitshavhani sa izwi ro tea u dzula ri tshi vhavhalelana na u ṫhogomelana.

#### **4.2.3 Thero dza ngano dici kwamaho vhudifari havhuđi**

Vhudele, vhuñambi, lutendo, u tsireledza na u vha na vhuhwavho ndi diciñwe dza therodzo ḡangwaho uri hu ḍo kona u dadamalwa khadzo musi hu tshi sumbedzwa vhudifari havhuđi.

##### **4.2.3.1 Vhudele na vhuñambi**

Vhudele ndi maitele na vhudifari vhune muthu kana vhathu vha londota vhone vhane kha mbonalo yavho khathihi na zwothe zwe vha tangaho nga ndila tshidele ngeno u vha ḡambi hu u vha na ipfi ċine musi muthu a tshi imba ċa ḋifha sa mutoli wa ḡotshi. Ipfi ċine musi muthu a tshi imba vhathu vha hwelwa nga nuñunuňu i bvaho khaļo. ndi u dovha wa vha muthu ane musi u tshi tshina, vhathu vha tendelela na nga diciñhoho. Hassan (2012:1) a tshi ombedzela na u tikedza nga ha vhudele u ri:

It is the basic concept of cleaning, grooming and it is the first step to good health. Besides that, it is considered as one of the most important part of our daily lives at home and at workplace which help us to protect ourselves and keep us with good health.

Guirado (2009:3) ene a tshi ḥalutshedza vhuñambi u ri:

Musical intelligence represents combined action of capacity for rhythm, creative expression, visual and auditory memory, motor skills and coordination body especially of the upper extremities. Feelings and emotions concentrate the main intellectual resources without interfering with the rest of learning. They learn and perform in a very clear and precise way.

Thagwane (1995:29) kha lungano “**Musidzana wa vhudele**”, ro ḥalutshedza nga ha musidzana we a vha a tshi lwelwa nga vhat̄hannga a dovha a ḥodwa na nga khosi. Izwo zwe vha zwi khou itiswa nga vhudele na vhuṇambi he a vha e naho. O vha a tshi dzula o ambara miṇwenda, vhulungu na tshīhomola milenzheni nahone zwe kunaho vhukuma. Vhudele na vhuṇambi uho ho ita uri uyo musidzana a malwe nga muṇwe wa vhat̄hannga avho. Zwi tou sumbedza uri vhudele na vhuṇambi ndi vhudifari havhuḍi vhune munna muṇwe na muṇwe a vhu ḥoda vhu tshi wanala kha musidzana ane a ḥo fhedza e mufumakadzi wawe.

Vhudele vhu sumbedza u vha tsinisa na Mudzimu zwi tshi itiswa nga mikhwa ya vhudi ine muthu a vha nayo. U vha na vhudele zwi dovha zwa sumbedza uri muthu onoyo o ḥamba vhuluvhini hawe, kha ku shumisele kwa maipfi awe khathihi na kha zwine a zwi ita. U vha na vhudele ndi iñwe ndila ya u ita uri muthu onoyo a dzule o takala nahone ena mulalo. Zwi ita uri muthu a humbule nga ha matshilele avhuḍi a tshi thudzela kule mavhi. Zwenezwo zwi ita uri ḥifasi ḥi vhe fhetu havhuḍi u tshila khalo.

Vhudele ndi maitele avhuḍi vhukuma. Muthu a si na vhudele ha ḥonifhiwi na luthihi a dovha a vha muthu a shavhisaho sa izwi a tshi dzhiwi sa muthu ane vhuāda hawe ha nga vhanga malwadze. Muthu wa ndele u a ḥitsireledza kha zwitshili zwine zwa vhanga malwadze. Muthu wa ndele u a funea vhukuma. Vhudele vhu ita uri muthu a ḥifulufhele kha vhotshilo hawe ha ḥuvha iñwe na iñwe.

#### **4.2.3.2 Lutendo**

U vha na lutendo ndi u ḥanganedza zwithu u sa tseki kana u tsekisiwa nahone u sa ḥodi vhuṇanzi ha u ḥandavhudza khathihi na u ḥadzisa vhungoho ha zwithu zwenezwo kana mafhungo eneo. Zwi tshi ya nga lutendo Iwa tshikhriste, Bailey (2002:3) a tshi tikedza maambiwa aya u ri: “Faith is taking God at His word”.

Newman (2004:102) a tshi amba nga ha lutendo a tshi tikedza zwe Bailey a ḥalutshedza u ri:

Faith is understood to be intensively personal and often seen as extremely private. It ranges in general meaning from a general religious attitude on the one hand to personal acceptance of a specific set of beliefs on the

other hand. In religious terms faith remains an extraordinary important construct.

Kha lungano “**Musidzana we a vha a si na maṇo**” nga Tshikovhi (2014:14), ri wana ho vha hu na musidzana we a vha a si na maṇo ngeno a songo naka zwone. Vhaṭhannga vhanzhi vho vha vha tshi tama u mu mala fhedzi vha vho kundelwa nga u vhona a si na maṇo. Muṭa muṛwe we wa vha wo anda vhaṭhannga wo linga fhedzi ho ḥo fhedza muṭhannga wa ludedzi o vha na mashudu a u mala uyo musidzana we a vha a si na maṇo. Izwo o zwi kona nge a vha na lutendo lwa zwi sa athu u vhonwa. O ḥuwa na uyo musidzana lwe naho musidzana o lingedza u imba uri hu vhonale uri ha na maṇo, uyo muṭhannga ho ngo zwi dzhela nzhele. O sokou sedza a litsha uyo musidzana a tshi imba u swika a tshi neta. O ri u swika mulamboni, a aṭamisa u yo musidzana mulomo a hwaya marinini nga muṭavha. Nga lutendo lwa uyo muṭhannga o ḥo mangala hu tshi bvelela maṇo matshenatshena.

Vhudifari uvhu vhu tou gudisa uri tshiñwe tshifhinga muthu o tea u vha na lutendo a fulufhela kha zwithu zwine a khou zwi ḥoda naho a sa ḥivhi zwine zwa nga itea pheleledzoni.

#### **4.2.3.3 Tsireledzo**

U tsireledza ndi u pilela muthu kha zwithu zwine zwi nga mu vhaisa kana zwa mu dzhenisa khomboni. Zwi dovha hafhu zwa amba u ḥea muthu fulufhelo na u ita uri a pfe o vhulungea. ICRC (2008:2) yone i tshi ḥalutshedza u tsireledza i ri:

Protection aims to ensure that the authorities and other actors respect their obligations and the rights of individuals in order to preserve the safety, physical integrity and dignity of those affected by armed conflict and other situations of violence. It includes activities that seek to make individuals more secure and to limit the threats they face, by reducing their vulnerability and their exposure to risks, particularly those arising from acts of violence.

“**Musidzana na mmbwa yawe**” ndi lungano nga Muṭhige na vhaṇwe (2015:99). Kha lungano ulu musi hu tshi ḥanwa na u sumbedza u tsireledza, ri wana mmbwa i tshi vha yone ine ya linda na u tsireledza uyo musidza we a vha a tshi dzula e eṭhe musi

vhabebi vhawe vho ya ḋoroboni. Mmbwa iyo yo lingedza u lwa na mavemu e a vha a khou dzhenela uyo musidzana fhedzi ya fhedza yo vhulahwa. Mmbwa iyo yo vhulahwa nge ya vha i khou lingedza u phulusa na u tsireledza musidzana uyo kha u tshipiwa khathihi na u vhulahwa nga ayo mavemu.

Vhudifari uvhu vhu sumbedza maitele one-one a kutshilele ku re kwone. Mmbwa sa zwine zwa tea u itwa nga vhathu yo sumbedza uri ri tea u lwela na u tsireledza vhathu nga riŋe u sumbedza lufuno na vhuthu.

U tsireledza ndi vhudifari havhudī sa izwi vhu tshi fhaṭa vhuṭama vhukati ha mutsireledzi na mutsireledzwa. Muthu a neaho tsireledzo kha vhañwe vhathu u a thonifhiwa a dovha a hulisiwa vhukuma.

#### **4.2.3.4 *Vhuhwavho***

U vha na vhuhwaho na u luga ndi u ofha na u sa funa u ita vhukhakhi vhufhio kana vhufhio. Zwiito izwo zwi tshi ṭuṭuwedzwa nga ṭhoniphō, u fulufhedzea, u vhavhalela, u pfela vhuṭungu, u thusa na u humbulela vhañwe vhathu.

U vha na vhuhwaho ndi zwithu zwavhuđi. Vhathu vha vhuhwaho vha a kondelēla nga maanda vha dovha hafhu vha ḋivha mikano yavho. Vha a thusa vha dovha vha shuma lune vha bveledza mishumo yavhuđi. Vhuhwaho vhu na mulayo une wa ri: "Vhulaya vhathu nga vhuhwaho hau", (zwine zwa sumbedza u luga lwa tshoṭhe-tshoṭhe. Allan (2014:3) a tshi khwaṭhisēza u vha na vhuhwaho u ri:

To be humble is to be generous, behaving in a gentle, to be caring and helpful way and thinking about other people's feeling. Showing a tender, considerate, and helping nature. Bringing meaning to our own lives as well as the lives of others. Be able to communicate better, be more compassionate, to be a positive force source in people's lives.

Finch (2015:3) a tshi ombedzela na u tikedza ṭhalutshedzo ya u vha na vhuhwaho u ri:

Mercy is the ability to overlook an offense and give someone a second chance, Merciful people show compassion, sympathize, and are moved to take care of the poor and disadvantaged. The merciful are blessed. Lauchs (2005:2) a tshi ḥandavhuwa na u ḥalutshedza u vha na vhuhwavho uri:

Mercy is forebearance and compassion shown by one person and another who is in his power and who has no claim to receive kindness, kind, and compassionate treatment in a case where severity is merited or expected.

Lungano lu no pfi “Nelwamondo” nga Thagwane (1995:17) lu ḥalutshedza nga ha vhuhwavho. Kha lungano ulu mufumakadzi o no pfi Vho-Nyamuoki o vha o ladza ḥwana wawe fhasi ha murunzi nga u shaya muleleli. Pfeṇe ḥo no pfi Nelwamondo nga vhuhwavho ḥalo ho no nga ha muthu, ḥo mbo ḫi ḥinetshedza u lela ḥwana uyo ḥi so ngo humbelwa. Pfeṇe ḥilo ḥo vha ḥi tshi ita mushumo uyo wa u lela ḥwana ngeno mme awe vha tshi khou shuma. Ḫiñwe ḫuvha Nelwamondo ḥo ḥuwa na ḥwana ḥa ya u diphina na mañwe mapfeṇe ḥi songo vhudza mme a ḥwana. Zwo ḫo dina musi mme a ḥwana a tshi vho ḥoda u dzhia ḥwana wawe a vho hanelwa nga ḥiñwe pfeṇe ḥe ḥa vha ḥi tshi ḫiita khosi. Pfeṇe ḥilo ḥo vhofha Vho Nyamuoki na muri. Izwo zwo dina Nelwamondo vhukuma lwe a kambisa khosi iyo ya mapfeṇe a ya a ḥukhula luvhu. O phulusa uyo musadzi a dzhia na ḥwana a vha isa hayani havho. Munna wa Vho Nyamuoki nga murahu ha musi a tshi pfa zwothe zwo iteaho, ombo ḫi ḥavhela Nelwamondo kholoma.

Ulu lungano lu tou khwathisedza tshoṭhe uri u vha na vhuhwavho ndi maitele avhudī sa izwi zwi tshi fhedza zwo aŋwa zwivhuya. Vhuhwavho ha Nelwamondo vhu fhedza ho ita uri a pfufhiwe zwivhuya zwawe nga u ḥavhelwa kholomo.

Vhuhwavho ndi vhuvha vhune ha sumbedza vhudifari havhudī vhukuma. U vha na vhuhwavho hu gudisa vhatu u vha na vhuthu, u farelana kha zwe vha khakhelana zwone, u kondelana na u thusana musi muñwe muthu a tshi khou wela khomboni.

#### **4.2.3.5 Ndondolo**

U londota ndi u vha na ndavha na vhañwe vhatu wa vha pfela vhutungu kha thaidzo dzine vha khou ḥangana nadzo, wa ḫiimisela u vha thusa u sa khou ḥoda mbadelo nga murahu. Kha u londota vhañwe vhatu hu a dohwa ha vha na u

sumbedza mbilu mbuya ya u kona u kovhana mihumbulo mivhuya. Brenifier (2008:1) a tshi khwathisedza na u tikedza thalutshedzo ya u londota u ri:

Caring is to feel concern or interest for someone, to be cautious and to watch for oneself. It is about relation, it establishes a relationship between two terms, being a human or being an object.

Alder (2002:242) na ene a tshi ombedzela maambiwa nga Brenifier nga ha u londota u ri:

Caring is being discussed as involving action, or inaction, an attitude and commitment, a practice, a process and an ethic. Furthermore, caring has is a combination of honesty and patience, trust and respect, humility and courage to further the growth of others. It underscores the importance of providing caring and moraleducation that is experiential and tied to a sense of community.

Kha lungano “**musidzana we a vha a tshi funana na ngweṇa**” nga Nephawe (2004:20), ri wana musidzana we a vha e ḫase a tshi funana na ngweṇa. Uyo musidzana o vha o naka lwe na vhaṭhannga vha afho vha vha tshi mu teledza. Musidzana uyo o vha a tshi ḫine a lwendo ḫuvha ḫiñwe na ḫiñwe lwa u ya mulamboni u dalela mufunwa wawe we a vha e ngweṇa. O vha a tshi londota iyo ngweṇa nga lufuno vhukuma. O vha a tshi ri u swika mulamboni a imba luimbo ngweṇa ya papamala nt̄ha ha mađi ene a fhufhela mađini a i kokodza a i bvisela nn̄da. O vha a tshi ri u i bvisela nn̄da ha mađi a i huča mučana a i vhea ḫuvhani. Ayo o vha maitele awe a misi a u londota uyo munna wawe wa ngweṇa.

Naho vhabebi vhaweho dodela vha vhulaha iyo ngwena zwo ḫo ri vhutoto sa izwi ngweṇa iyo yo mbo ḫiuwa yo no shanduka muthannga we a vho ḫo malana na uyo musidzana. Vhučambo ha hone ho vha vhu sa athu u vhonwa kusini ukwo.

Lungano ulu lu ri gudisa na u sumbedza uri u londota nga lufuno zwi a ḫea muthu zwivhuya. Musidzana uyo nga u londota iyo ngweṇa nga lufuno nahone a sa neti zwi fhedza zwo ita uri a wane munna.

Muthu wa u kona u londota muñwe muthu nga lufuno u fhača vhukonani. U londota hu sumbedza uri uyo muthu u na mikhwa a dovha a vha na vhuthu. U sumbedza u

điimisela u londota na u thusa a si na zwine a khou lavhelela murahu. Zwi dovha zwa ita uri ri đivhe uri na vhañwe vhathu ndi vha ndeme ri sa dzule ro sedza kha rine vhane fhedzi.

#### **4.2.4 Thero dza ngano dzi kwamaho vhudifari vhu si havhuđi**

Thero dzi kwamaho vhudifari vhu si havhuđi dzo anda. Hu do ḥandavhudzwa therodzi tevhelaho kha dzo wanwaho: Tseda, vhubva, tshituhu, zwikolodo, u sa pfa, vhufhura na vhutshivha.

##### **4.2.4.1 Tseda**

Tsedä ndi vhuvha vhune kanzhi ha vha vhu si havhuđi musi vhu tshi sedzwa nga vhañwe vhathu. Ndi u sedza iwe mune kana u ḥoda zwithu zwi tshi vha zwau fhedzi u sa dzhieli vhañwe vhathu n̄tha lune zwa vha mikhwa mivhi. Tseda i vhangwa nga u đitodela zwi fhiraho zwa vhañwe kana zwau u wothe u sa kovhekani na vhañwe, nga maanda zwi wanalesa kha zwiliwa (<http://www.Personalitiespirituality.net/articles/the-michael-teachings/chief-featuters/greed/>). Hu tshi ḥalutshedzwa tseda hu pfi:

Greed is the tendency to selfish craving, grasping and hoarding. It is a selfish or excessive desire for more than is needed or deserved, especially of money, wealth, power, attention, knowledge, food, or other possessions.

Kha lungano “**munna wa tseda**” nga Mađadzhe na vhañwe (2006:38), hu ombedzelwa tshothe uri tseda a si vhudifari havhuđi na luthihi. Kha lungano ulu ri sumbedzwa na u anetshelwa nga ha munna we a vha a tshi điita u nga ene a nga lumba a fa nga ndala tenda ha vha hu khou ja vhana. O vhudza mufumakadzi wawe uri muri wa munzhowane a u liwi ngeno hu uri u tshi liwa. O vhulahisa vhana na mufumakadzi nga mushidzhi u si na musi ngeno ene a tshi khou điphina nga nzhowane. Vhudifari na maitele ayo mavhi o fhedza o bvela khagala nge musadzi a ḥana uri tseda yo vhifha sa izwi i tshi ita uri muthu a shoniswe.

Maitele aya a u vha na tseda o dovha hafhu a sumbedzwa kha lungano “**munna we a lađiswa tseda**” nga Makwarela na vhañwe (2006:24). Izwo zwo vhonala musi uyo

munna na ene a tshi ɖiita unga u pfela vhana na mufumakadzi vhułtungu musi a tshi ri ene ha nga ʃi ndi khwine hu tshi ʃa mufumakadzi na vhana. Izwo o zwi ita nga u ɖivha uri ene u na zwigili zwa mutoli wa ɳotshi zwine a zwi ʃa e eʈhe o dzumbama henengei ɖakani. Zwiito izwo zwa tseda na zwone mufumakadzi wawe o zwi vhonolola a ya a dzhia tshinda na mutoli uyo zwa sia munna uyo o shona vhukuma.

Zwiito izwo zwa vhułdifari uho vhuvhi, zwo dovha zwa khwałhisèdza na u sumbedza na Muthige na vhañwe (2015:54) kha lungano “**tamba ndi u tambe vho**”. Afho ndi he munna musi o ɳewa tshingwana yo ɖala nga mafhi nga vhamusanda uri a thuse muł wawe, o mbo ɖi thoma u humbulela thumbu yawe fhedzi nga u bwela tshingwana iyo miorani. O ita uri mufumakadzi na vhana vha hobe miora ine ya ita i tshi vha tshi fhirelawa ngeno ene a khou ɖiphina vhukuma nga u hoba mafhi. Mufumakadzi o zwi vhonolola a bwelula tshingwana a isa nduni munna a sa zwi ɖivhi. Munna musi a tshi wana uri u khou hoba miora o semana ha vho vha u ɖiambulula a sa zwi pfi uri mathina ene o vha a khou swura mafhi. Afha mufumakadzi o latisa uyo munna tseda. Izwo zwo sumbedza uri tseda a si ya vhułdi na u funza uri muthu a songo humbulela ene muñe fhedzi.

Kha ngano idzo dzołthe, vhañwali vho khwałhisèdza pfunzo ya uri vhułdifari ha tseda a si havhudzi na luthihi nahone a vhu vhuedzi tshithu.

Tsedä ndi maitele ane a ita uri muthu a nyaliwe nahone a dovhe a sasaladzwe. Muthu wa tseda ha na tshirunzi a dovha a sumbedza u sa ʈhogomela na u sa vha na ndavha.

#### **4.2.4.2 Vhubva**

Vhubva ndi maitele a u sa ʈoda u shuma, u thusa na u ʈhaɖula vhañwe vhathu kha zwine zwa vha lemela. Vhubva vhu a shaisa muthu. Ndi ngazwo hu tshi pfi: “mubva ha na nzie dzi khoroni”. Parvez (2014: 4) a tshi ʈandavhudza vhubva u ri: “Laziness is an unwillingness to spend energy. It is an unwillingness to do a task that we perceive to be difficult or uncomfortable. Beghetto (2007:171) a tshi tikedza Parvez musi a tshi ʈalutshedza vhubva u ri:

Laziness is a behaviour describing the passive attitude of the person with the tendency to avoid work although he/she is capable, unwilling to put forth efforts and choosing not to work hard and lack of will power.

Kha lungano nga Mu<sup>g</sup>hige na vha<sup>n</sup>we (2015:24) “**musidzana wa u bvafha**” hu <sup>g</sup>tanwa vhudifari vhu si havhu<sup>g</sup>i vhu sumbedzaho musidzana we a vha a songo naka zwone a tshi bvafha lu sa vhuyi fhano. Musi uyo musidzana a tshi khou tea u vuwa vhusiku a sind<sup>a</sup>, o vha a tshi sindelwa nga vha<sup>g</sup>hannga vhe vha vha vha tshi zwi ko<sup>g</sup>dela nga u imba. Zwenezwo zwo ita uri vhat<sup>g</sup>hu vha thome u humbulela nge vha vha vha tshi pfa maipfi a vhat<sup>g</sup>hu vhe vha vha tshi khou imba e a vhat<sup>g</sup>hu vha imbaho vhe vhanzhi na hone a tshinnani. Izwo zwo ita uri vha vhuhadzi vha lalele musi uyo musidzana a tshi tea u bubela u sind<sup>a</sup>. Vho mbo <sup>g</sup>di langana u dodela uri vha vhone na u wana ngoho ya zwiito izwo. Zwo mangadza vhat<sup>g</sup>hu u wana uri mathina vha<sup>g</sup>holi vha ayo mavhele ndi vhatukana vhe vha vha tshi <sup>g</sup>tohola vha fhedzi ngeno u yo muselwa o dzula fhasi o <sup>g</sup>di<sup>g</sup>avhela milenzhe. Zwiito na vhudifari uvho vhuvhi zwo mbo <sup>g</sup>diita uri uyo musidzana a putiswe vhuda hawe a rwe a tshi sendedza. Ho mbo <sup>g</sup>divha u fhelelwa hawe nga vhuhadzi nge vha vhuhadzi hawe vha ri vha nga si dzule na muloi.

Vhubva uvhu vhu dovha hafhu ha sumbedzwa na u <sup>g</sup>tandavhudzwa nga mu<sup>n</sup>wali Thagwane (1995:20) kha lungano “**Matandambile**”. Kha lungano ulu hu ambwa nga ha Matandambile musidzana we a vha o nakesa fhedzi a sa bvafhi zwone. Ho do swika he a malwa thaidzo yo vha ya musi a tshi tea u <sup>g</sup>tohola mavhele afho vhuhadzi. Musidzana uyo o vha a tshi <sup>g</sup>toholelwa mavhele nga khaladzi dzawe dze vha vhuhadzi vha fhedza vho vhonolola maitele adzo. Khaladzi idzo dzo fhedza dzo tou shavha musi dzo wanedzwa.

Izwo zwo tou sumbedza tsho<sup>g</sup>the uri vhubva ndi vhudifari vhu songo teaho sa izwi tshi<sup>n</sup>we tshifhinga vhu tshi tshinyadza. Musidzana o fhedza o tshinyalelwa nga vhuhadzi nga <sup>n</sup>wambo wa vhubva fhedzifhedi.

#### **4.2.4.3 Tshi<sup>g</sup>tu<sup>g</sup>hu**

Tshiṭuhu ndi u shaya zwipfi zwa u vhavhalela, u sa luga, u halifha, u shumisa maipfi a sa ṭuṭuwedzi na u vha na mbilu mmbi. Nell (2006:211) A tshi toolola nga ha tshiṭuhu u ri:

Cruelty is the deliberate infliction of physical or psychological pain on other living creatures, sometimes indifferently, but often with delight.

Nđila ye Nell a toolola ngayo nga ha tshiṭuhu, zwi tou ṭodou yelana vhukuma na zwa Oxford English Dictionary ye yone i tshi toolola nga ha tshiṭuhu ya ri: "It is the disposition to inflict suffering, delight in or indifference to the pain or misery of others".

Kha lungano "**Munna wa muzwimi**" nga Ḳhagwane (1995:34), hu sumbedzwa munna we a vha e na tshiṭuhu vhukuma. Munna uyu u rumeledza ᶻwana wawe bakoni uri a ye u dzhia mbado ngeno hu maano a u ṭoda uri a fele bakoni. Izwo o zwi ita nge a vho ḥo kungulusa tombo ḥihulwane a vala mulomo wa bako ngeno ᶻwana wawe a tshee ngomu. Mutukana uyo o ḥo waṇwa nga vhasidzana vhe vha vha vho ya u reda khuni. Vhasidzana vho vhudza vhahulwane vhe vha vho thusa uyo ᶻwana. Mme o dzhia ᶻwana wawe a fhambana na uyo munna wa tshiṭuhu. Kha lungano ulu, hu sumbedzwa uri tshiṭuhu a tsho nga luga sa izwi muuna wa muzwimi o vho ḥo sala e ethe.

#### **4.2.4.4 Zwikolodo**

U ita zwikolodo ndi u hadzima zwithu sa zwirengwa kana tshelede u bva kha muṇwe muthu kana bannga hu na fulufhedziso ḥa uri zwikolodo zwenezwo zwi ḥo badelwa murahu nga u ṭavhanya fhedzi fulufhedziso ḥi ḥa u ḥo badela nga tshelede ḥukhu nga ḥukhu nahone yo no vha na nzwalelo. Collins et al (1999:10) vha tshi khwaṭhisidza ḥalutshedzo ya zwikolodo vhone vha ri:

Credit represents loans that have been extended to households, business, or the government by banks or other financial intermediaries. A loan feature is an obligation to pay it off, usually on a given date, and usually (but not always) at a given rate of interest.

Maitele aya a si avhudzi, a vhonala kha lungano “**musadzi wa u funesa u koloda**” nga Makwarela na vhanwe (2006:5). Afha zwi vhonala musi musadzi a tshi koloda masila a vhathu vha bvaho mashangoni a nn̄da a sa tsha a badela. N̄dowelo iyi mmbi yo ita uri musadzi uyu a dzulele u zwi ita madze zwa u sa lifha zwikolodo zwa vhathu. Maitele ayo mavhi a fhedza a tshi ita uri vhane vha masila vha lifhedze u sa badelwa havho nga uyo musadzi. Izwo zwo itea naho tshitshavha tsho lingedza u mu thusa nga u kuvhanganya tshelede ya u badela ayo masila. Naho vhathu vho lingedza u kuvhanganya masheleni uri vha thuse mufumakadzi uyo u badela masila ayo, vha mashango a nn̄da vho mbo lamba. Izwo zwo sia uyo mufumakadzi o vho tangana thoho. Maitele ayo a sumbedza uri u koloda u sa lifhi a si vhudifari havhudzi na luthihi sa izwi mafheleloni muthu a tshi nga di wana o no vhaiswa. Kha lungano ulu ri wana uri maitele aya a u ita zwikolodo o vhifha vhukuma a dovha a sumbedza vhudifari vhu si havhudzi vhune ha nyadzisa vhuvha ha muthu tshitshavhani.

U ita zwikolodo u sa badeli zwi na masiandaitwa a si avhudzi a vhangaho thaidzo kha muthu. U koloda u sa lifhi zwi pwashekanya vhuvha ha muthu khathihi na u nea mutsiko. Zwikolodo zwi a vhilinganya muthu, zwi dzenisa khomboni, zwi dzhielisa ndaka na u swikisa na hune muthu a nga fhedza o dzhia vhutshilo hawe. U khwathisedza izwi, zwikolodo zwi nga dovha hafhu zwa talutshedza nga ndila tevhelaho: U dzhia zwithu mavhengeleni kana kha vhathu nga tshikolodo na u koloda tshelede banngani na kha zwinwe zwimiiswa zwi kolodisaho tshelede sa vhomatshonisa.

#### **4.2.4.5 U sa pfa**

U sa pfa ndi u sa dzhia zwine wa vha u tshi khou vhudzwa zwone wa ita zwine iwe mune wa funa kana wa khou humbula. Zwiito na vhudifari honoho kanzhi vhu a fhedza ho dzenisa muthu khomboni. U sa pfa hu talutshedza na u tikedzwa nga Merriam-Webster’s Collegiate Dictionary (2004) musi i tshi ri:

Stubbornness is a personality trait in which a person refuses to change his opinion about a situation or refuses to change his mind about the action that he has decided to take. A suborn person has a resolute adherence to his own ideas and opinions.

Kha lungano a “**Vhana vha u sa pfa**” nga Tshikovhi (2014:24), ri wana vhana vhe vha vha vho ya u dalela makhulu wavho. Musi vha tshi tea u humela murahu, makhulu vha vha vhudza uri mafhandeni vha fare ndila tsekene hu si ndenya. Vhana avho ho swika na he vha vho thoma u hanedzana vha fhedza vho fara ndila ndenya. Iyo ndila yo ita uri vha diwane vha khou tshimbila ḫakani ḫihulu ḫi ofhisaho na hone ḫo dalaho mavhanda a shushaho. Phukha idzo dzo ḫo bvelela dza vho thoma u ḫodou vha ḫa. Mavhanda ayo o vha o vha tinga lwe ha vha hu si tshee na u ya phandā kana murahu. Ho ḫo ri zwenezwo phukha idzo dzi tshi ḫoda u gidimela uri dzi vha ḫe, muvhuda wa bvelela wa thusa zwa sia avho vhana vho ponya lufu.

Kha lungano ulu pfunzo ndi ya uri u sa pfa musi muthu a tshi vhudzwa nga maandā nga vhahulwane ndi vhudifari vhu si havhudzi na luthihi. Vhudifari uho vhuvhi vhu a fhedza vhu tshi dzhenisa muthu khomboni.

U sa pfa ndi vhudifari na maitele o vhifhaho tshothe. Nwana kana vhana vha sa pfi ndi makhaulambilu a vhabebi vhavho. Vha a fhedza vha tshi vhangela vhabebi vhavho mutsiko une tshiñwe tshifhinga vhabebi vhenevho vha a fhedza vha tshi lovha. Vhana vhenevho vha a nyalwa nga khonani dzavho vha dovha vha si ḫanganedzee kha tshitshavha.

#### **4.2.4.6 Vhufhura**

Vhufhura ndi maitele a u fhura muñwe muthu nga u mu ambela kana u mu dzumbela ngoho. Zwa dovha zwa vha u ita uri vhatu vha ḫanganedze zwi si ngoho sa zwi re ngoho ho shumiswa mañali a u fhura. Vhufhura vhu tshi ḫandavhudzwa nga Akhbari (2017:3) u ri:

Larceny is defined as the unlawful taking and carrying away of the property of another person, with the intent to permanently deprive them of its use. Larceny is a misdemeanour which involves lower criminal fines.

Hu tshi tikedzwa Akhbari kha u ḫandavhudza larceny ([www.belmont.edu  
/ocs/crime\\_definitions\\_and\\_resource\\_information.html](http://www.belmont.edu/ocs/crime_definitions_and_resource_information.html)) hu pfi:

It is the unauthorized taking and removal of the personal property of another by an individual who intends to permanently deprive the owner of it, a crime against the right of possession. Larceny general refers to nonviolent theft and which is usually misdemeanour.

Vhufhura vhu vhonala kha lungano “**matsilu ndi zwiliwa zwa vhaṭali**” nga Muṭhige na vhañwe (2015:82). Afha sa zwine zwa ḋi itwa nga vhathu, ri wana phunguhwe i tshi swika na hune ya fhura funguvhu hu u itela u wana ḥama ye funguvhu ḥa vha ḥi nayo mulomoni. Phunguhwe yo vhamba maaṇo a u khoda funguvhu ngeno zwi si zwone. Funguvhu ḥi kundelwa u vhona ayo maaṇo a si one ḥa thoma u imba lwe ḥama ḥila ya mbo ḋi wa mulomoni phunguwe ya doba ya rwa i tshi sendedza i tshi khou sea. Phunguwe i a dovha ya ḥongisela phele nga u khoda u ḥiphiṇa hayo nga mađi e ya vha yo a wana nge ya tou wela dindini sa izwo ayo mađi o vha e fhasifhasi. Phele i a zwi tama vho nga u sa ḥivha uri uvhani phunguwe i khakhathini. Phele yo pfa zwa phunguhwe ya fhufhela. Phele i tshi tou dzhiṭa ngomu mulindini uyo phunguhwe yo mbo ḋi i ḥamela ya ratha ya bva. Phele yo mbo ḋi sala i khakhathini nahone yo mangala.

U fhura ndi vhudifari vhuvhi nahone ho khakheaho vhukuma sa izwi vhu tshi ḥaqisa na u ita uri mufhuriwa a ḥipfe o tsitselwa fhasi vhukuma.

Maitele aya a sumbedza u sa vha na ndavha na vhañwe vhathu na hone a vhaisa vhapondwa nga maanda.

#### **4.2.4.7 Vhutshivha**

Vhutshivha ndi u sa funa zwivhuya zwa muñwe, u sa tama zwa vhañwe zwi tshi naka na u sa tamela vhañwe vhathu mashudu wa tama hu tshi naka zwau fhedzi. Smith (2004:43) a tshi tikedza u ri:

Envy is characterised by feeling of inferiority, painful longing, frustration, subjective and injustice, but he also feels hostile. It is the unflattering social comparison resulting in a quick, painful perception of inferiority.

ጀenzhelele (2016:125) a tshi amba nga u tou dodomedza nga ha vhutshivha a tshi tikedzavho Smith u ri:

Jealousy is a reactive negative emotion developed when other people have done what one cannot do. It develops after a comparison has been done. It usually develops during childhood stage when parents compare their children with those of their neighbours.

Kha lungano lwa “**ñwana wa Setembu**” nga Thagwane (1995:23), hu talutshedzwa nga ha vhutshivha. Afha ho shumiswa ḋongololo na luaviavi. Zwiito zwa zwipuka izwi zwi tou sumbedza tshoṭhe zwine zwa itwa nga vhathu. Afha ḋongololo ji ḥewa mushumo wa u lisa nngu fhedzi ḥone ja di ḥela mbula. Nngu dzo ita mulandu lwe vhane vhadzo vha lifhiswa. Luaviavi nga vhutshivha lu ya vho lwa humbelu mushumo wa u lisa nngu henengei hune ḋongololo ja khou shuma hone fhedzi lwa kundelwa Nga vhutshivha lu vhamba maaṇo. Musi ḋongololo ji kati na u ja mbula, luaviavi lu swoga nngu dzoṭhe lwa ḥuwa nadzo hayani halwo u itela u dzhenisa ḋongololo khomboni. Naho musadzi we a vha e muṇe wa nngu o linga u vhidzelela ḋongololo sa mulisa wadzo, luaviavi a lwo ngo vhuya lwa sedza murahu kana u fhindula. U swika hayani lu vhudza mme alwo uri nngu lwo tou dzi renga.

Luaviavi lu tou sumbedza vhudifari vhuvhi ha vhutshivha vhune vhathu ra vhu ita kha ḫuvha ḥiñwe na ḥiñwe. Riñe vha thu a ri tameli muñwe muthu zwivhuya. Vhutshivha ndi vhudifari vhune ha sa vhe na u pfela muñwe vhuṭungu uri zwine wa khou ita zwi nga vhaisa, na u dzhenisa muñwe muthu khakhathini na u tou mu vhulahisa.

Vhutshivha sa vhudifari vhu si havhudī a vhu ḥei muthu mashudu vhutshiloni. Muthu wa vhutshivha u dzula a tshi ja mbilu sa izwi a sa funi zwa vhañwe zwi tshi naka. Muthu onoyo ha koni na u fhaṭa vhuṭama na vhañwe vhathu.

#### 4.3 MVALATSWINGA

Ndima iyi yo vha yo ḫisendeka kha mawanwa a bvaho kha thero dzo fhambanaho. Ho sedzwa kha mikhwa na vhudifari zwi tshi khou topolwa kha ngano dzo fhambanaho. Izwi two itwa ho sedzwa kha bugu dza ngano dze vhañwe vhaṭodisisi vha ḫodisia zwi yelanaho na ino ngudo. Zwi sumbedza uri mikhwa na vhudifari kwaho ndi zwone zwi ḫodeaho kha lushaka.

Vhañwali vha mañwalwa o fhambanaho vha sumbedza uri mikhwa na vhudifari havhuđi kana vhuvhi zwi nga kha di tuđuwedzwa nga zwa mulayo, khonani, tshitshavha na lutendo. Zwo rali mikhwa na vhudifari zwo tea u ḥodisiswa ho dzhenwa ngomu tshođhe uri zwi kone u do pfeseswa. Springsted (2002:251) a tshi tikedza zwo adzwaho afho u ri:

In all understandings of humans and ourselves, our moral nature is involved. From this perspective, morals can be seen as an important aspect to explore and understand in human beings. Many individuals have questioned and argued how and where individuals derive or learn their morals from. Still others believe that morals may stem from parents, institutions or life experience

## NDIMA YA 5

### PHENDELO NA THEMENDELO

#### 5.1 MARANGAPHANDA

Ndima yo fhiraho yo vha yo disendeka kha tsenguluso ya theroy dzo wanwaho kha ngano dzo fhambanaho dzine dza sumbedza mikhwa na vhudifari. Kha ndima ino hu do tou kokotolwo tshođhe kha manweledzo a mushumo wođhe u bva mathomoni u swika magumoni. Ndi kha ndima yeneyi hune ha do bviselwa khagala mawanwa na themendelo. Izwo zwođhe zwi do itwa ho sedzwa mikhwa na vhudifari na uri hu nga itwa mini u itela u vhuedzedza mikhwa na vhudifari kha ndila kwayo.

#### 5.2 MANWELEDZO

##### 5.2.1 Ndima ya 1: Mvulatswinga ya ḥodisiso

Ndima iyi yone i katela zwine ḥodisiso ya tea u vha zwone musi ho sedzwa thaidzo ya ḥodisiso, mutheo wa ḥodisiso, tsenguluso ya mañwalwa, mutheo wa thyiori, ndivho ya tsenguluso, ngona ya tsenguluso, ku kuvhanganyele kwa mañwalwa na tsenguluso ya mafhungo.

### **5.2.2 Ndima ya 2: Tsenguluso ya mañwalwa**

Ndima iyi i shuma sa manweledzo a sumbedzaho uri vhañwali vho fhambanaho vha ri mini nga ha ndeme ya mikhwa na vhudifari musi zwi tshi sedzwa kha ngano dza Tshivenda. Afha vhañwali vho fhambanaho vho ḥandavhudza mihibulo yavho nga ha mikhwa na vhudifari. Musi muḥodisisi o vhala mañwalwa u bva kha vhañwali vho fhambananaho, u ḫo kona u vha na ndivho nga ha ḫivhazwakale, mishumo, tshivhumbeo, therero na mvelele ya Vhavenda zwi tshi yelana na ngano.

### **5.2.3 Ndima ya 3: Ngona ya ḥodisiso**

Afha kha ndima iyi tshihulwane ho vha ku kuvhanganyele kwa mafhungo. Kha thandela iyi ho shumiswa ngona ya sekondari u kuvhanganya mafhungo a zwino a tshi bva kha mañwalwa a tshifhinga tsho fhiraho. Afha mikhwa na vhudifari ho sedzwa ngano zwo vhambedzwa na zwe zwa vha zwi tshi itiswa zwone musalaūla zwa u anetshela vhana ngano nga vhahulwane.

### **5.2.4 Ndima ya 4: Mawanwa a bvaho kha mafhungo o kuvhanganywaho**

Kha ndima iyi ho bviselwa khagala zwithu zwinzhi vhukuma zwine zwa sia ro guda sa izwi pfunzo i tshi wanala kha vhathe nahone u guda hu sa fheli. Nga u tou vhala mañwalwa a vhañwe vhañwali vho ḥodisisisaho zwi yelanaho na ino ḥodisiso nga vhuronwane na vhudiimiseli, zwo ita uri hu gudwe uri u vha na mikhwa na vhudifari havhuḍi zwi fhaṭa tshitshavha. Thandela iyi yo sumbedza uri musi ro sedza mikhwa na vhudifari ha ano mađuvha, zwi sia hu na mbudziso na mbilaelo kha tshitshavha.

### **5.2.5 Ndima ya 5: Magumo**

Kha ndima iyi ndi hone he ha nweledzwa mushumo wothe wa iyi ḥodisiso nga vhuronwane u bva mathomoni u swika u tshi gomedzwa. Mawanwa othe kha iyi

tsenguluso o khunyeledzwa na u nweledzwa henefha kha ndima yeneyi. Mawanwa, phendelo na themendelo ya iyi ḥodisiso zwo kuvhanganywa na u vhekanywa tshidele zwi khagala kha ndima ino.

### 5.3 MAWANWA

Ngudo iyi yo bvisela khagala zwi tevhelaho:

- Ngano dzi a mvumvusa vhana lune dza sia hu si na mihumbulo ya u ita zwo khakheaho u fana na u tswa, u semana na u shumisa zwikambi.
- Ngano dzi pfumisa luambo nga ndila ine muthu a kona u nanga maipfi kwao musi a tshi amba na vhañwe vhathu.
- Nga u sa anetshela ngano dzine dza gudisa mikhwa na vhudifari, vhana vha shumisa maipfi a so ngo kunaho vha tshi amba na vhabebi vhavho na vhaaluwa.
- Nga ngano, vhana vha guda u ḥonifha, u funa, u londota khathihi na u pfela vhañwe vhathu vhuṭungu zwine zwa sumba vhuthu.
- U shaya vhudifari kwaho, hu vhanga u sandana na u vhulahana lwa tshiṭuhu nga ḥwambo wa u vha na vengo.
- Nga u sa vha na mikhwa na vhudifari havhudī, vhathu vha swika na hune vha fa mvalo. Vhathu vha khou bata vhabebi, vha shelela vhañwe zwidzidzivhadzi kha zwinwiwa khathihi na u thuba vhathu hu tshi ḥodwa yone tshelede.
- Vhathu vha khou vhilaedzwa nga u shaea ha tsireledzo tshitshavhani sa izwi hu si tshee na u ḥonifha mulayo. Mapholisa ane a tea uri tsireledza a vho tou vhulahwa sa vhusunzi.

Zwithu zweṭhe zwi re afho n̄ha, zwi nga dodombedzwa zwavhudī kha thebulu dzi tevhelaho:

#### Thebulu 1: Zwiṭaluli na mvelelo dza vhudifari havhudī

| VHUDIFARI HAVHUDI | MVELELO                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tshumisano        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Tshumisano i ita uri muthu a gude u hangwela musi o khakhelwa.</li><li>• Nga tshumisano hu a konwa u wanwa thandululo ya thaidzo nga u ḥavhanya.</li><li>• I ita uri muthu a kone u ḥuṭuwedza vhañwe khathihi na</li></ul> |

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                  | <p>u t̄tuwedzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tshumisano i ita uri muthu a shele mulenzhe mushumoni o vhofholowa.</li> <li>• Tshumisano i fhaṭa Matshilisano avhuđi tshitshavhani.</li> </ul>                                                                                                                                     |
| U pfela vhuṭungu | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Muthu wa u pfela vhuṭungu u vha na mulalo muyani wawe.</li> <li>• Musi muthu e na mbilu ya u pfela vhuṭungu u a kona u fara vhańwe nga ndila ya lufuno.</li> <li>• U tshi pfela vhuṭungu u a kona u kondelala u thusa naho wo khakhelwa.</li> </ul>                                                      |
| Thonifho         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• U tshi ḥtonifha zwi a u nakela vhutshiloni.</li> <li>• ḥtonifho i ita uri muthu a funwe a dovhe a dzhielwe n̄tha tshitshavhani.</li> <li>• U tshi ḥtonifha na iwe u a ḥtonofhiwaho.</li> <li>• U ḥtonifha hu fhaṭa vhukonani.</li> <li>• ḥtonifho i ita uri muthu a tshile vhutshilo havhuđi.</li> </ul> |
| Vhudele          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Muthu wa vhudele u a funea nga vhańwe vhathu.</li> <li>• Vhudele vhu fhungudza mutsiko.</li> <li>• Ndele i na dzangalelo ja u bveledza zwivhuya tshifhinga tshothe.</li> </ul>                                                                                                                           |
| Lutendo          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Musi muthu e na lutendo u wana mashudu.</li> <li>• Muthu a re na lutendo u tenda kha ngoho a dovha a pika zwi sa athu u vhonwa.</li> </ul>                                                                                                                                                               |
| Ndondolo         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vhathu vha u londota vhańwe vha dzula vho takala.</li> <li>• Muthu o no londota vhańwe, tshińwe tshifhinga u a wana malamba a ndivhuwo.</li> <li>• U tshi londota vhańwe u vha na zwikili zwa vhutshilo zwa u fhaṭisa vhushaka.</li> <li>• U londota vhańwe hu a fhaṭa matshilisano.</li> </ul>          |
| Vhuhwawho        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vhuhwawho vhu ita uri muthu a vhe na vhudifulufheli.</li> <li>• Vhu ita uri muthu a tshile e kha ngoho a sa ofhi tshithu.</li> <li>• Vhuhwawho vhu ita uri muthu a kone u d̄kaidza.</li> </ul>                                                                                                           |

|  |                                                                                                                                          |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vhathu vha vhuhwavho vha na thuso vha dovha vha tshila vhe na mulalo mbiluni dzavho.</li> </ul> |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Thebulu 2: Zwiṭaluli na mvelelo dza vhudifari vhuvhi

| VHUDIFARI VHUVHI | MVELELO                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tsedā            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tsedā i pwasha vhukonani na vhushaka.</li> <li>• Tsedā i vhanga zwiito zwa vhuvhabva.</li> <li>• Tsedā i tshikafhadza muya wa muthu na u pwashekanya vhuswa hawe.</li> <li>• Muthu wa tsedā ha fulufhedzei.</li> </ul>                              |
| Vhubva           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vhubva vhubveledza mivhili yo kalulaho.</li> <li>• Vhu ita uri muthu a kundelwe vhutshiloni.</li> <li>• Maluvi a mubva ha shumi zwavhuđi.</li> <li>• Kha vha re zwikoloni, vhubva vhu ita uri vha kundelwe kha mishumo ya tshikolo.</li> </ul>      |
| Tshiṭuhu         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Muthu wa tshiṭuhu ha pfecteswi na u ḥanganedzwa nga vhañwe vhathu.</li> <li>• Vhathu vha tshiṭuhu kanzhi vha ḥiwana vhe khomboni vho no wela khotthoni.</li> <li>• Tshiṭuhu tshi ita uri muthu onoyo a dzule a tshi nga o ḥangana ḥohoh.</li> </ul> |
| Zwikolodo        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Muthu a sa badeli zwikolodo zwi a mu kondela u dovha a wana thuso ya tshelede kana zwirengiswa.</li> <li>• U sa badela zwikolodo zwi a kona u ima muthu phanda kha u wana mushumo.</li> <li>• Zwikolodo zwi a swifhadzisa dzina.</li> </ul>         |
| U sa pfa         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• U sa pfa zwi ita uri muthu a sa wane thuso.</li> <li>• Muthu a sa pfi u thudzela vhathu kule nga mikhwa yawe.</li> <li>• U sa pfa hu dzenisa muthu khomboni lune tshiñwe tshifhinga a nga fhedza o vhulahwa.</li> </ul>                             |
| Vhufhura         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vhufhura vhu vhaisa mutakalo wa mufhuri na mufhurwa.</li> </ul>                                                                                                                                                                                     |

|            |                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Muthu wa u fhura u a vhengwa nga tshitshavha.</li> </ul>                                                                                                                                       |
| Vhutshivha | <ul style="list-style-type: none"> <li>Muthu wa vhutshivha u dzula e na gwikhwi o bilufhala nga u sa tamela vhañwe zwivhuya.</li> <li>Vhutshivha vhu nga ita uri muthu a vhe l̄ivemu nga u t̄oda zwoñhe zwi tshi vha zwau.</li> </ul> |

#### 5.4 THEMENDELO

Themendelo dzine dzi nga iswa kha masia oñhe hu na ndavhalelo ya uri vhathu vha nga shanduka ndi dzi tevhelaho:

- Vhaaluwa vha musalauno na vhone kha vha q̄inee tshifhinga tsha u dzula fhasi na zwiñuhulu na vhana vha vha anetshela ngano sa zwe vhaaluwa vha musalaña vha vha vha tshi ita zwone. Izwi zwi ño ita uri vhana vha gude mikhwa na vhudifari kwaho vha aluwa vha na lufuno, t̄honifho, nyofho na u sa ñitodela zwavho zwine zwa ita uri vha q̄ipfe vha tshi nga vha t̄anganedzeaho tshitshavhani.
- Ndi zwa ndeme vhukuma uri vhañwali vha bugu vha dzhene fhasi vhukuma kha u ñwala bugu na dzidzhenala dza ngano dzi funzaho mikhwa na vhudifari havhudí hu u itela u kuvhanganya vhuñali he vhomakhulukuku washu vha ri siela hone.
- Vhabebi kha vha t̄utuwedze na u vhudza vhana uri vhuthu zwine zwa vha zwianwiwa zwa mikhwa na vhudifari havhudí, zwi ita uri muthu a dzule o takala, a tshi ñithogomela na u t̄alukanya zwine zwa t̄odea vhutshiloni.
- Muhasho wa zwa pfunzo kha u ite uri zwikoloni hu vhe na miñatisano ya u anetshela ngano. U ita izwo zwi ño t̄utula dzangalelo ja u takalela u anetshela ngano kha vhana.
- Vhaambi vha t̄huthuwedzo nga vha tshimbile zwikoloni vha tshi sumbedza na u funza nga ha zwivhi na zwivhuya zwa mikhwa na vhudifari hu u itela uri vhana vha konou dzhia tsheo uri vha kone u tshila vhutshilo kwaho ho q̄ithudzelaho kule na mikhwa na vhudifari vhuvhi.
- Ndi ngazwo tshitshavha tshi tshi tea u dzhena fhasi tsha vusa maitele a kale a u anetshela ngano.

## **5.5 PHENDELO**

Thodisiso ino yo vha yo ɿtika kha u ɿodisisa ndeme ya mikhwa na vhudifari zwo ɿisendeka kha ngano dza Tshivenda. Zwo ralo, u dzhiela ngano n̄tha hu vha u fhaɿa vhana vha re na vhumatshelo havhuɿi sa izwi ngano dzo pfuma kha u gudisa mikhwa na vhudifari. Kha thodisiso iyi zwi vhonala zwi zwa ndeme uri ngano dzi gudwe sa izwi dzi tshi fhaɿa muthu wa vhuthu a konaho u tshila na vhaɿwe vhathu nga mulalo a dovha a konou thetshelesa na Muvhumbi wawe.

## **BUGUPFARWA**

Adeyemi, L. 1997. *Nigerian Folktales and its Contributions to Early Child Care Development and Education*. Centrepoin. Ilorin: University of Ilorin.

Akhbari, A. 2017. *Robbery vs. Larceny Charges / Legal Match*: New York: New York University.

Akwash, F. 2016. *The Psychological Impact of Kidnapping*. Department of Psychology Faculty of Social Sciences. Keffi: Nasarawa State University.

Alder, N. 2002. *Interpretation of the Meaning of Care*. Creating Caring Relationships in Middle Schools Classroom. Virginia: Commonwealth University.

Amali, H.I. 2003. *The function of folktales as a process of educating children in the 21<sup>st</sup> century. A case study of Idioma folktales*. Division of general studies. Borno State, Nigeria: University of Maiduguri.

Bailey, N. 2002. *Faith is not a Feeeling. Choosing to take God at His Word*. USA: WaterBrook Press.

Baird, A.A. 2003. *Adolescent Moral Reasoning: The Intergration of Emotion, and Cognition. Monographs of the Society for Research in Child Development*.

Baken, L. 2015. *The African Philosophy of Ubuntu in South African Education*. <http://www.researchgate.net> Accessed on 2016. 06. 12.

Banister, P., Burman, E. Parker, I. Taylor, M & Tindall, C. 1994. *Qualitative Methods in Psychology. A Research Guide*. Buckingham. Philadelphia: Open University Press.

Barbie, E & Mouton, J. 1998. *The Practice of Social Research*. Cape Town: Oxford University Press.

Barbie, E & Mouton, J. 2001. *The Practice of Social Research*. Cape Town: Oxford University Press.

Beauchamp, T.L., & Chidress, F.F. 2009. *Principles of Biomedical Ethics*. New York: Oxford University Press.

Beghetto, R.A. 2007. *Prospective Teacher' Beliefs about Students' Goal Orientations: A Carry-Over Effect of Prior Schooling Experiences?* Social Psychology of Education Volume 10 Issue 2.

Bergner R.M., 2010. What is behaviour? And so what? Department of Psychology. United State of America: Illinois State University.

Black, J.N. 1995. *When Nation Die*. Wheaton, Illinois USA: Tyndale House Publishers.

Blaxter L., Hughes C, & Tight, M. 1998. *How to Research*: Buckingham: Open University Press.

Brenifier, O. 2008. *Caring Thinking about Caring Thinking*. UNESCO.

Burke, K. 2003. *World Folktales*. Longman Cheshire Pty Ltd.

Canonici N.N. 1 990. *The Zulu folktale*. Durban: University of Natal.

- Chen, E. 2009. Children's Literature. Taiwan: Department of English.
- Chris, L. 1996. *Criminology and Sociology*. Sheffield: Hallam University.
- Collins, K.J. Du Plooy, G.M. Grobbelaar, M.M. 2000. *Research in the Social Sciences*. Only Study Guide for RSC201-H. Pretoria: University of Pretoria.
- Collins, S., Thorp, C & White, B. 1999. *Defining Money and Credit Aggregates*. The Ory Meets Practice. Reserve Bank of New Zealand. Bulletin Vol. 62 No. 2.
- Davenport, B. 2011. *8 Bad Behaviour to Avoid Like the Plague*.  
<http://liveboldandbloom.com/habits/8-bad>. Accessed on 2017/04/06.
- Driscoll, D.A & Brizee, A. 2011. *What is Primary Research and how do I get started?*  
<http://owl.english.purdue.edu> Accessed on 2016. 06. 12.
- Exforsys. 2010. *Importance of Behavior in Personality Development*. The South African College of Applied Psychology.
- Finch, C. 2015. *The Importance of Mercy in Christian Living*: Ontario, Canada.
- Fraenkel, J.R. & Wallen, E.N. 2006. *How to design and Evaluate Research in Education*. Sixth Edition. New York: McGraw- Hill.
- Frankfurt, H. 2004. *The Reasons of Love*. Emeritus: Princeton University.
- Frey, Botan, Friedman and Kreps.1991. *The Chameleon of Theory Defined – or Not*.  
<http://steemit.com>. The page visited on 23. 04. 2017.
- Gray, D.E. 2004. *Doing Research in The Real World*. London: SAGE Publication.
- Guirado A. I & Serrat C.A. 2009. *The intelligence of Musical Talent*. Girona, Spain: National University of Distance Education.
- Hae-ri -Kim. 2003. *Telling Tales from Southeast Asia and Korea: Teachers' Guide*.  
<http://asianfolktales.unescoapceiu.org/pdf/T>. 2017.04.03
- Harits, I.W. 1999. *Religious and Moral Values in Madura folktales*: Universitas Trunojoyo Madura.

Hassan, B.A.R. 2012. *Importance of Personal Hygiene*. School of Pharmaceutical Sciences. Malaysia: University of Sains.

Heaton, J. 1998. *Secondary Analysis of Qualitative Data, Social Research Updates*. Issue 22. University of Surrey.

Hoftee, E. 2006. *Constructing a Good Dissertation*. South Africa, Sandton: EPE, A Practical Guide to Finishing a Master's, MBA or PhD on schedules.

<http://www.bbc.co.uk/ethics/lying>. Accessed on 08. 06. 2017

[http://www.belmont.edu/ocs/crime\\_definitions\\_and\\_resource\\_information.html](http://www.belmont.edu/ocs/crime_definitions_and_resource_information.html). Accessed on 27. 10. 2017.

<http://www.careandgrowth.com>. Accessed on 08. 06. 2017

<http://www.en.m.wikipedia.org>wiki>data>. Accessed on 03. 06. 2017.

<http://www.en.oxforddictionaries.com > steal>). Accessed on 10. 06. 2017.

<http://www.investopedia.com/terms>. Accessed on 22. 10. 2017

<http://www.merriam-webster.com>love>. Accessed on 26. 10. 2017

<http://www.personalitiespirituality.net.articles/themichael-teaching/chief-features/greed>. Accessed on 02. 07. 2017.

<http://www.psychmechanics.com>. Accessed on 06. 07. 2017.

[http://libweb.surrey.ac.uk/library/skills/introduction%20to%Research%20and%20Manging%20information20Leicester/page\\_74.htm](http://libweb.surrey.ac.uk/library/skills/introduction%20to%Research%20and%20Manging%20information20Leicester/page_74.htm). Accessed on 18 May 2017.

<http://steemit.com>theory>chame>... Accessed on 2017/03/18

<https://www.psl.dss.ucdavis.edu>. Accessed on 13 May 2017.

<https://www.tutor2u.net>. Accessed on 12 May 2017.

Hutchinson, T. 1997. *Stealing and Dishonest: Defining the Difference in Queensland*. International Committee of the Red Cross. 2008. ICRC Protection Policy. Geneva: Institutional Policy.

- Jaja, J.M. 2012. *Myth in African Concept of Reality*. Nigeria: Institute of Foundation Studies, Rivers State University of Science and Technology.
- Julies-Rosette, B. 1980. *Changing Aspects of Women's Initiation in Southern Africa: An Explanatory Study*. Canadian Journal of African Studies, 13 (3).
- Khoza, F. 2006. *Let Africa Lead. African Transformational Leadership for 21<sup>st</sup> century business*. Johannesburg: Vezubuntu Publishing.
- Kim, H. 2013. *Ever After. Or The Hollows Series*. UK: HarperCollins.
- Kim, J.J. 1995. *Theory and research methods defined*. Prentice Hall College Div.
- Krippendorff, K. 2004. *Content Analysis: An Introduction to its Methodology*. California: Thousand Oaks.
- Kristjansson, K. 2002. *Justifying Emotions. Pride and Jealousy*. Routledge Publishers.London: St Edmundsbury Press.
- Lane, M. 1993. *Picturing a Rose: A way of Looking at Fairy Tales*. New York: H.W. Wilson.
- Lauchs, M. 2005. *Justice and Equity vs Mercy*. Adelaide: Australian Association for Professional and Applied Ethics 12<sup>th</sup> Annual Conference.
- Leary, M. 1991. *Introduction to Behavioural Research Methods*. USA: Wadsworth Publishing Company.
- Leedy, B.D. 1993. *The Practical Research-Planning and Design*. New Jersey: Von Hoffman Press.
- Little, D. 2008. *Understanding Society*. Kluwer academic. Dearborn: University of Michigan.
- Lloyd, R. 2006. *Why We Lie: Live Science*. Carlfornia: University Press.
- Lynch-braun, C & Tomlison C.M.1999. *Essential of Children Literature*. Boston: Allyn and Bacon.
- Madadzhe, R.N., Rankhododo, T.K., Ndlovu, R.L & Ramaliba, T.Z. 2006. *Tshidzatshapo*. Afritude (Pty) Ltd.

Madigan, A. 2009. *Elements of a Folktale*. A Middle School Unit Amy Madigan Accelerated Learning Academy.

Mafela, M.J. & Raselekoane, N.R. 1991. *Ri a Dzedza*. Polokwane: Nam Publishers.

Mafela, M.J., Mandende, I.P., Ladzani K.Y. & Rasilekwe, N.R. 2003. *Mbonyolosi. Maiwalwa a Litheretsha na Thyiori*. Pretoria: Unisa Press.

Magoulick, M. 2011. *History of Folklore*. Milledgeville GA 31061: Department of English and Rhetoric Campus.

Mahon, J.E. 2008. *The Definition of Lying and Deception*. Oxford: Oxford University Press.

Makwarela, N.M., Netshiendeulu, M.A & Netshirando M. 2006. *Mułamvu u tshe na thodzi*. Scorpion Publishers.

Maree, K, 2007. *First Step in Research*. Pretoria: Van Schaik Publishers.

Mbigi, L. & Maree, J. 2005. *Ubuntu. The Spirit of African Transformation*. Knowres Publishing – Knowledge.

Metz, T. 2011. *Ubuntu as a Moral Theory and Human Rights in South Africa*. Pretoria: University Law Press.

Milubi, N.A. 1991. *Ngoma Ya Vhatei*. Cambridge: Nam Publishers.

Mireku-Gyimah, P.B. 2010. *The Relevance of Akan Folktales to the Exigencies of the Modern Era. Obacnab Book of Proceedings*. Abuja: National Commission for Museums & Monuments.

Mmbi, M. & Mugeri, N. 2004. *Lupfumo Iwa vhakale (Bugu ya sialala/folukulo)*. Thohoyandou: Kalahari Productions and Booksellers:

Mooney, M. 2007. *Facing Registration: The Expectation and the Unexpected. Nurse Education Today*. Cambrige: Cambridge University Press.

Mouton, J. 1996. *Research Design and Methodology*. Pretoria: Van Schaick Publishers.

Mouton, J. 1996. *Understanding Social Research*. Pretoria: Van Schaick Publishers

- Munyaradzi, F.L. 2009. *African Ethics*. University of KwaZulu Natal Press.
- Muthige, A.G., Dagada, M. P., Mamphwe, T.C & Ndlovu., L.R. 2015. *Ifa ja mirafho*. National Kaohsiung First University of Science and Technology.
- Ndlovu, L.R. & Tshianane, R.H. 2014. *Kha ri Shele Mulenzhe*. Maskew Miller Longman (Pty) Ltd.
- Nell, V. 2006. *Cruelty's Rewards*. The Gratifications of Perpetrators and Spectators, Behavioral and Brain Sciences.
- Nemangari, M.R. & Ladzani, K.Y. 2008. *Kha Ri Tonge*. Cape Town: Maskew MillerLong man (Pty) Ltd.
- Nenzhelele, T.E. 2016. *But...Without You*. Published by Nenzhelele T.E.
- Nephawe, S., 2004. *Bepha La Vhomakhulukuku*. Thohoyandou: Nev Productions
- Neuman, W.L. 1997. *Social Research Methods. Qualitative and Quantitative Approaches*. New York: Penguin.
- Newman, L.L. 2004. *Faith, Spiritually and Religious: A Model for Understanding the Differences*. The College of Student Affairs Journal. Baylor University.
- Ngobese, N. 2015. *Churches to fight moral decay*. [www.m.news24.com](http://www.m.news24.com). Accessed on 2016. 06. 16.
- Norton, W.W. 2017. *Chapter Summary*. [www.wwnorton.com](http://www.wwnorton.com). The page visited on 2017/03/04.
- Nwachukwu, O. 2010. *Morality in the Nation – Immorality Among Youths*. <http://AllAfrica.com>stories>. Accessed on 2017/03/22
- Nwaozuzu, G.I. 2007. *The Traditional Igbo Woman- A Villain or a Victim?* A Study of the Image of Women in Igbo Folktales. Journal of Igbo Studies, Vol. 1.
- Oxford Advaned Learner's English Dictionary (OED). 2014. Oxford University Press.
- Patrick, A. 2014: *How Being Humble, Kind, and Calm Will Make Your Life Easier*. New York: Shutterstock.

- Paul, W. 1992. *Notes on Bassa Folklore*. Abuja: Council for Arts and Culture.
- Pelletier, B. 2015. <https://prezi.com/wajtgwrtxbd/myths>. Accessed on the 2017.
- Popenoe, D. 1998. *We are what we see. The family conditions for modelling values for children*: Rutgers University. New York: The free press.
- Portwood, N. 2000. *Oxford English Dictionary*. United Kingdom. Oxford: Oxford University Press.
- Poulshock, J.W. 2006. *Language and Morality: Evolution, Altruism, and Linguistic Moral Mechanisms*. Theoretical and Applied Linguistics School of Philosophy, Psychology and Language Sciences. University Of Edinburgh.
- Rañanga, N.C. 2001. *Zwila kale*. Pietersburg North: Nam Publisher
- Rogers, R.C. 1995. *The Characteristics of a Helping Relationship. Personnel and Guidance*. Journal 37, no.1
- Rosenkoetter, L.L. 2005. *Morality's Conundrum. A Question of Motivation*: Advances in Motivation and Achievement, Volume 14: Motivation and Religion Oxford: Elsevier.
- Russel, D.L. *Folk Literature*. 2009. [http://www2.nkfust.edu.tw/Clit/folk\\_lit\\_char](http://www2.nkfust.edu.tw/Clit/folk_lit_char). Accessed on 2017/03/12.
- Rykkje, L., Eriksson, K & Raholm, M.B. 2015. *Love in Connectedness*: A Theoretical Study.
- Samovar, L.A & Porter, R.E. 1995. *Communication between Cultures* (Second Edition). California: Wadsworth Publishing Company.
- Scarnati, J.T. 2001. “*On Becoming a Team Player*”: Team Performance Management: An International Journal.
- Schneier, B. 2012. *Liars and Outliers. Enabling the Trust that Society Needs to Thrive*. United Kingdom: Amazon Company.
- Sears, J. 2016. *Raising a moral child*. <http://www.askdrsears.com> Accessed on 2016.06.17.

Shoniwa, K. 2013. [www.herald.co.zw/why-folktales](http://www.herald.co.zw/why-folktales) are important. Bookvika publishing. Accessed on 2017/02/13.

Sinclair, J. 1993. *BBC English Dictionary*. London: HarperCollins Publishers.

Smith, R.H. 2004. *Envy and Its Transmutations*. Cambridge: Cambridge University Press.

Sparks, S.M. 1999. *Electronic Publishing and Nursing Research*. Volume 48. No.3: 50-54.

Springsted, E. 2002. *The Act of Faith. Christian Faith and the Moral Self*. Cambridge: Eerdmans Publishing Company.

Steel, D. *Types of Traditional Literature*. 2004. [www.penguinRandomHouse.com](http://www.penguinRandomHouse.com). Accessed 2017/03/27.

Sweetland, R. *Realistic Fiction – descriptions of story elements and quality characteristics*. [www.homeoofbob.com.Elmnts](http://www.homeoofbob.com.Elmnts). Accessed on 2017. 02. 24.

Thagwane, E.M. 1995. *Muvenda na Ngano Dzawe*. Florida Hills: Vivlia Publishers & Booksellers (Pty) Ltd.

Tshikota, S.L. 2010. *Thalusamaipfi ya Luamboluthihi ya Tshivenda*. Tshivenda National Lexicographer Unit. University of Venda.

Tshikovhi, R.V. 2014. *Tshivenda Luambo Lwa Hayani*. Cape Town: Via Afrika Publishers.

Tshikovhi, R.V. 2014. *Tshivenda Luambo Lwa Hayani*. Cape Town. Via Afrika Publishers.

Tutu, D.M. 1999. *No Future without Forgiveness*. Random House Image Books. USA: Doubleday Publisher.

Tutu, D.M. 2004. *God Has a Dream. A vision of Hope for Our Time*. Image Books. USA: Doubleday Publisher.

Vaughn, L. 2010. *Bioethics and Moral Theories*. United State of America: Oxford University Press.

- Walters, T. 2007. *When Killing is a Crime*. USA: Lynne Rienner Publishers.
- Warren, A.D & Haynes, C.C. 1998. *Taking Religion Seriously Across the Curriculum*.  
<http://www.ascd.org>. Accessed on 2016. 06. 11.
- Webster, M. 2004. *Collegiate Dictionary Eleventh Edition*. USA: Merriam-Webster, Incorporated Springfield, Massachusetts.
- Weiner, I.B & Craighead, W.E. 2009. *Jelousy: The Corsini Encyclopedia of Psychology*.
- White, C.J. 2003. *Research. An Introduction to Research Methodology*. Pretoria: Thuthuko Investments.
- Wielman, C. Kruger, F. Mitchel, B. 2005. *Research Methodology*. Oxford University Press. [www.socialresearchmethods.net](http://www.socialresearchmethods.net). Accessed on 11 May 2017.
- Wispé, L. 1991. *The Psychology of Sympathy*: New York: Plenum Press.
- Zipes, J. 2000. Introduction. *Towards the Definition of the Literary Fairy Tales. "The Oxford Companion to Fairy Tales*. Oxford University Press.